



REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: VITORIA, 13 • APARTADO, 46 • TELEFONOS: REDACCION, 201280 — ADMINISTRACION, 207148 • Dep. legal: Bu-5-1958

## PRIMER LANZAMIENTO RUSO DE UNA SERIE DE NAVES TRIPULADAS EN ORBITA DE LA TIERRA

En total, se dice, serán seis hombres, con la misión de montar una plataforma metálica

Shonin y Kubasof, tripulantes de la «Soyuz 6»

Moscú (Efe-Reuter). — Rusia ha lanzado esta mañana una nave espacial tripulada, con el propósito de colocarla en órbita alrededor de la Tierra. Se trata de la «Soyuz-6», a bordo de la cual viajan los cosmonautas Georgy Shonin, comandante de la astronave y Valery Kubasof.

Se señala que, una vez lograda la órbita, se procederá al lanzamiento de otras naves, también tripuladas. Según ciertos círculos, se pretende el lanzamiento de seis cosmonautas, los cuales tendrán la misión de montar en el espacio una plataforma metálica.

La astronave lanzada hoy salió, probablemente del cosmodromo de Baikonur, a las 12,10 (hora de Madrid).

### EN ORBITA

Moscú (Efe-Reuter). — La astronave lanzada esta mañana y tripulada por los cosmonautas Georgy Shonin y Valery Kubasof, entró en órbita terrestre a las 12,19 (hora de Madrid) esto es, nueve minutos después de su lanzamiento.

Se mantienen comunicaciones con la astronave «Soyuz-6» por radio y televisión desde tierra.

Shonin es teniente coronel de las fuerzas aéreas soviéticas y Kubasof un destacado hombre de ciencia.

### «ATMOSFERA TERRESTRE»

Bonn (Efe). — A bordo de la nave «Soyuz 6», según los servicios de información rusos, los cosmonautas respiran una atmósfera de tipo terrestre, en cuanto a presión, mezcla de oxígeno y nitrógeno y a una temperatura de 22 grados.

«Soyuz 6» La penetrado a las 17,00 hora española en una órbita elíptica de la que el punto más próximo a la Tierra dista 186 kilómetros de la Tierra a 223 kilómetros el más alejado.

Los cosmonautas soviéticos efectúan una vuelta al Globo cada hora 23 minutos 36 segundos y el plano de su órbita con el del Ecuador terrestre forma un ángulo de 51 grados y 7 minutos.

Al parecer, la energía de abordo la proporcionan células solares distribuidas en dos paneles desplegados.

### SILENCIO EN LA NASA

Washington (Efe). — El lanzamiento de una nave tripulada por dos cosmonautas soviéticos, que será seguido, según lo previsto, por uno o más lanzamientos similares, con el fin de construir en el

espacio exterior la primera estación espacial orbital terrestre, no ha motivado, hoy sábado, comentario alguno por parte de expertos o directivos de la agencia espacial norteamericana.

De acuerdo con los planes de exploración espacial de los Estados Unidos, la NASA comenzará con la construcción de estaciones espaciales a partir de la segunda mitad de la próxima década.

Los Estados Unidos tienen proyectadas dos estaciones espaciales: una primera con capacidad para 12 astronautas-científicos que sería colocada entre las 200 a las 300 millas de altitud, en órbita terrestre, y una segunda, mayor que daría albergue a 50 personas.

En el pasado mes de Abril, el director adjunto de la NASA presentó en el comité de asuntos espaciales un proyecto para la construcción de una estación espacial.

Tal proyecto, aún en discusión, consiste en el lanzamiento de varios vehículos tripulados que llevarán consigo las piezas de una plataforma espacial. El proyecto fue titulado «Estación espacial pre-fabricada».

## LOS PRINCEPES DE ESPAÑA, EN ROMA



Roma. — Los Príncipes de España conversan con el Rey Constantino de Grecia y su esposa la Reina Ana María que acudieron al aeropuerto de Fiumicino para recibir a los Príncipes. En el centro aparece el embajador español ante la Santa Sede, D. Antonio Garrigues. (Telefoto UPI-CIFRA).

## LLEGAN A TEHERAN, EN VIAJE OFICIAL, LOS PRINCEPES DE ESPAÑA

Don Juan Carlos rindió homenaje al padre del Sha ante su tumba y por la tarde visitó el Senado

Cena de los Emperadores persas con sus huéspedes

Teherán (Del enviado especial de la Agencia «Efe», César de la Lama). — Sus Altezas Reales los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, llegaron anoche, poco después de las diez, por vía aérea, al aeropuerto de Teherán, procedentes de Roma, para asistir en la capital iraní a diversos actos oficiales, que se han iniciado esta mañana con la visita al mausoleo del Sha Reza el Grande, padre del actual Sha de Persia.

En el aeropuerto de Mehrabad, recibieron a los Príncipes de España el Príncipe Gholam Reza Pahlavi, hermano del Sha, y su esposa la Princesa Majid, acompañados del gran maestro de ceremonias de Su Majestad.

Al descender del «Boeing» de la «Iran National Airlines», la Princesa Majid entregó a la Princesa Sofía un ramo de gardenias, con un lazo que llevaba estampados los colores de la bandera española. El Príncipe don Juan Carlos pasó revista a las fuerzas del ejército iraní que le rindieron honores, a los sonos del himno nacional español.

En la sala de honor del aeropuerto, el embajador de España en Irán, don Juan Manuel Abarca, presentó a los Príncipes españoles las personalidades iraníes que habían acudido a recibirlos.

Banderas de los dos países cubren los diez kilómetros de autopista entre el aeropuerto de Mehrabad y la capital persa. Los Príncipes hicieron el recorrido en el coche imperial hasta el palacio de Crack, residencia del Príncipe Gholam Reza, en el que se hospedan como invitados del Sha del Irán y de la Emperatriz Farah Diba.

Esta mañana, el Príncipe de España depositó una corona de lirios blancos, enlazados con los colores de la bandera española, sobre la tumba del padre del Sha. El Príncipe, que vestía uniforme de general del Ejército español, firmó en el libro de honor del mausoleo.

Después de una visita al mausoleo.

(Pasa a octava página)

## De «Caridad y unidad» habla el Papa al Sínodo de Obispos

La Asamblea episcopal mundial comenzó ayer

Un mensaje a la reunión en nombre de más de 6.000 sacerdotes españoles

Ciudad del Vaticano (Efe). — La concelebración de la misa del Espíritu Santo, presidida por Su Santidad el Papa, en la Capilla Sixtina del Vaticano, ha dado comienzo oficialmente el Sínodo de Obispos, hoy sábado.

El Santo Padre hizo su entrada en la capilla, cuando se hallaban ya presentes los 147 miembros de esta Asamblea extraordinaria y otras personalidades vaticanas.

El Sumo Pontífice celebró la misa con seis miembros del Sínodo.

Tras la lectura del Evangelio Su Santidad el Papa pronunció el discurso inaugural del Sínodo, en latín, poniendo de relieve el tema de la colegialidad que debe ser tratado por los miembros de la Asamblea extraordinaria.

A las 11,22, concluyó la ceremonia inaugural del Sínodo de Obispos en la Capilla Sixtina, que en total, se prolongó una hora y veinte minutos.

El Santo Padre tras la consagración y la bendición, finalizó invocando la asistencia del Espíritu Santo sobre los trabajos del Sínodo, entonando el himno «Veni Creator» continuando después el coro.

Seguidamente el Papa abandonó la Capilla Sixtina.

### DISCURSO DEL PAPA

Ciudad del Vaticano (Efe). — «Caridad y unidad: Sobre estos dos principios han de orientarse las líneas directivas del progreso postconciliar de la comunión eclesial hacia ese nivel superior marcado por la colegialidad episcopal», afirmó el Papa Pablo VI en el discurso inaugural de la Asamblea extraordinaria del Sínodo de Obispos.

El Sumo Pontífice siguió diciendo: «Dos son, a nuestro parecer, esas líneas: la primera, dar honor y confianza al orden episcopal y a tal respecto, será empeño nuestro el reconocer a nuestros hermanos en el episcopado, de una forma más adecuada, esa plenitud de prerrogativas y de facultades que derivan del carácter sacramental de su elección a las funciones pastorales en la Iglesia y de su efectiva comunión con esta Sede Apostólica; no será frenada ni interrumpida tal línea si la aplicación del principio de subsidiariedad hacia el que ella se encauza, se verá moderada por una sabia y humilde prudencia de manera que el bien común de la Iglesia no quede comprometido por múltiples autonomías particulares que dañan la unidad y la caridad...».

«La otra línea —añadió Pablo VI— derivada de la alta estima que debemos a la reconocida colegialidad episcopal y que seguimos con lealtad lleva al episcopado a una participación más orgánica y a una corresponsabilidad más solidaria en el gobierno de la Iglesia universal... Y a este respecto debemos...

(Pasa a séptima página)

## Comisión especial en las Cortes para el caso «Matesa»

Madrid (Logos). — La comisión permanente de las Cortes españolas se ha reunido hoy.

El presidente de las Cortes dijo a los periodistas que el estudio y deliberación del proyecto de Ley general de Educación y de Financiación de la reforma educativa se hará separadamente en las comisiones de Educación y Hacienda. La Permanente deliberó también sobre el escrito del procurador señor Puig Maestro sobre el asunto «Matesa» y se ha acordado constituir una comisión especial.

## SE CASO EN MADRID LA HIJA DE LEON DEGRELLE



En la iglesia madrileña de San Jerónimo el Real se celebró el enlace matrimonial de la señorita Christine Donard Degrelle, de 25 años, nacida en Bruselas, hija de León Degrelle, con don José Ramón Hevella Novoa, 23 años, nacido en La Coruña. Estuvieron presentes en la ceremonia, entre otras personalidades, el señor Serrano Suárez, el conde de Mayalde, el marqués de Valdeiglesias, el señor Herrero Tejedor, el señor Gutiérrez del Castillo, Otto Skorzni, etc. En esta foto vemos un momento de la boda. De izquierda a derecha, León Degrelle, padrino; el señor Hevella Novoa, la señorita Degrelle, y la madre del novio, doña María Novoa Valencia, madrina. La ceremonia fue oficiada por el P. Joaquín Novoa Sanz, primo del novio. — (Foto FIEL).

## Un fármaco para combatir el infarto, descubierto en Italia

La «gentamicina», droga prodigiosa

Lodi (Italia) (Efe). — «C-3» es el nombre inicial del nuevo producto farmacéutico capaz de combatir el infarto de miocardio, descubierto por un equipo de investigadores del Instituto de Farmacología de la Universidad de Módena, dirigido por el profesor William Ferrari, tras dos años de investigaciones. El nuevo producto ha sido aplicado ya con resultados satisfactorios en la persona humana.

### DRUGA MARAVILLOSA

Madrid (Cifra). — El doctor Marvin Weinstein, descubridor de la gentamicina, ha llegado a Madrid esta mañana, de paso para Palma de Mallorca, donde los días 16 y 17 del actual se celebrará un simposio, organizado por los médicos franceses, para tratar de esta nueva droga, de eficaces resultados en los casos de grandes quemaduras y los de septicemia, meningitis y otros en que los antibióticos son inoperantes.

La gentamicina se encuentra ya en el mercado farmacéutico español. Es un inyectable.

## LOS PLASTICOS PANACEA UNIVERSAL

Se anuncian maravillas para el año 2000

Hasta los climas podrán ser transformados

Madrid (Logos). — Los plásticos permitirán la creación de un clima urbano colectivo antes del año 2000. Esta climatología colectiva se logrará mediante núcleos de población situados bajo cúpulas de plástico gigantes, que evitarán tanto el frío como el calor, afirma el doctor de la Infesta, secretario general del Patronato «Juan de la Cierva», en un trabajo que publica la revista del Sindicato Nacional de Industrias Químicas.

Al referirse a la serie de realizaciones posibles con materias plásticas que llegarán probablemente a principios del próximo siglo, cita las pinturas eternas, tuberías para calefacción, conducciones eléctricas sin cables, vigas, aviones supersónicos a prueba de radar, muebles de temporada, islas artificiales, aparatos electrodomésticos que fabricarán platos y vasos en el momento, a voluntad del ama de casa y hasta la modificación de la climatología del desierto, por una continua regeneración y obtención de agua dulce.

### VALIOSA EDICION

Madrid (Logos). — Una reproducción a todo color del manuscrito de Antonio Pigafetta, en que narra magníficamente el primer viaje alrededor del Mundo, titulado «El viaje de Magallanes: relato de la primera circumnavegación» ha sido entregado al director del Museo Naval,

## El Dr. Barón en Burgos



El Dr. D. Rodolfo Barón Castro, salvadoreño, ilustre personalidad hispánica, secretario de la OEL, ex-presidente del Comité Ejecutivo de la UNESCO, que mañana pronunciará su conferencia en una interesante conferencia, bajo los auspicios de la ACL.

(Pasa a séptima página)

## PARA «JUSTIFICAR» LA ULTIMA NOTA DE LORD CARADON SOBRE GIBRALTAR, DICEN QUE LA PRENSA INGLESA SE EQUIVOCO

A su llegada a Madrid, el nuevo embajador británico (muy afectuoso) dice que dentro de unas semanas podrá hablar sobre el caso del Peñón

Madrid (Logos). — Procedente de Londres, ha llegado el nuevo embajador de Inglaterra en España, sir John Wriothlesley Russell acompañado de su esposa. En el aeropuerto fue recibido por el señor Calvo, de protocolo de Asuntos Exteriores, y el personal en pleno de la Embajada de su país.

Sir John Wriothlesley Russell manifestó a los periodistas que se sentía honrado y orgulloso, tanto él como su esposa, de haber sido designado para este cargo. Se excusó de hacer manifestaciones sobre el tema Gibraltar, indicando que no estaba autorizado para ello, pero que dentro de unas semanas convocaría a los representantes de la Prensa y que ya podría hacer alguna manifestación al respecto. Dijo que conocía personalmente la vida periodística ya que ha sido jefe de Prensa del Ministerio de Asuntos Exteriores ingles.

Sobre las relaciones entre España e Inglaterra señaló que «hay mucho campo para tratar» y que «la colaboración, contando con la buena voluntad de ambos países, podría redundar en una buena labor para Europa».

### PEREGRINA EXPLICACION

Sede de las Naciones Unidas (Eje). — «No es la primera vez que la Prensa británica se equivoca», ha declarado hoy a la Agencia «Efe» un portavoz británico refiriéndose a la comunicación presentada ayer tarde por la misión española ante las Naciones Unidas, en la que se facilitaba una reproducción de textos de órganos informativos ingleses, indicando las cifras correspondientes a las tropas y navios de guerra británicos estacionados en Gibraltar. Las afirmaciones se contradicen con las contenidas en informes de corresponsales de diferentes periódicos británicos en Gibraltar e incluso con las de un portavoz de la Marina inglesa del pasado 5 de Octubre, que afirmaba había dieciséis buques de guerra en el área.

Las declaraciones de fuentes británicas confirman la presencia no sólo de los susodichos diez mil hombres, sino también de alrededor de un centenar de reactores de combate y veinte helicópteros a bordo del portaaviones «Bulwark», mientras se indica que el también portaaviones «Eagle» lleva a bordo armas nucleares, al tiempo que se dice que los aviones embarcados están armados con bombas y cohetes y los barcos disponen de torpedos buscadores, cohetes dirigidos y vigilancia especial de Infantería de Marina contra posibles ataques de hombres-rana.

El portavoz británico sin embargo insistió en que todo es parte de una rutina, al tiempo que la agencia inglesa de noticias «Reuter» afirmaba que «más barcos de guerra británicos se trasladarán al área de Gibraltar para detener cualquier intento español de comenzar el bloqueo naval del área», fuerzas entre las que se cita al último modelo de crucero de la flota.

Se comenta aquí, en las Naciones Unidas, lo extraño que resulta el tiempo que han dejado pasar los ingleses para este desmentido a su propia Prensa, que ni siquiera se ha hecho en Londres sino en Nueva York, teniendo en cuenta que las cifras de soldados y marineros que ahora se quieren desmentir fueron publicadas en el «Times» y en el «Daily Express» antes de que el ministro español Castiella entregase su carta al secretario general U Thant.

## ASAMBLEA REGIONAL DE ABADES DEL CISTER EN SAN PEDRO DE CARDEÑA



En el monasterio de San Pedro de Cardena y bajo la presidencia del Rvdo. Padre Abad general del Cister, Dom Ignacio Gillet, O.C.S.O., celebran asamblea regional los abades mitrados y superiores de las diversas Casas del Norte de España, para tratar de aspectos dimanantes del Concilio Vaticano II, en lo que concierne a matices exteriores de la vida contemplativa.

En la fotografía, junto al abad general del Cister, diversos abades, entre ellos en de Cardena y superiores y el asistente de la Federación de Monjas de San Bernardo.

(Foto FEDE) (Información en 5.ª página)

## Seguridad para los automovilistas

Wolfsburg (Alemania federal) (Efe). — En las pistas de pruebas de la fábrica «Volkswagen» se experimenta un nuevo sistema de seguridad personal en caso de accidentes automovilísticos.

Se puede salvar la vida de los pasajeros mediante balones de aire hinchables automáticamente. La prueba ha sido realizada con éxito.

Treinta milésimas de segundo después del choque de un «Volkswagen» lanzado a cincuenta kilómetros por hora contra un obstáculo, se forma un globo de aire entre el pasajero y el tablero de mandos del vehículo a la altura de la guantera. Las fotografías del experimento prueban que en el momento en que el viajero sale impulsado adelante por efecto del golpe, ya está completamente inflado el balón, el mismo choque acciona un mecanismo que infla la bolsa.

# Postal

## DOCE DE OCTUBRE

DESDE luego, la medida del patriotismo no la da la conmemoración de una serie de efemérides con más o menos brillantez. El amor a todo lo nuestro (lo que fue, lo que es y lo que tenemos que hacer que sea, que es una versión bastante exacta del patriotismo) recorre otros caminos. Pero es evidente que resulta saludable el recuerdo de las fechas que jalanan hilos de gloria o de dolor, que también éste hace Patria. Este 12 de Octubre es de los que convocan a saborear el gusto de la gloria. No estaba falta de razón el que afirmaba que más exacto que el término español es el de hispánico, por cuanto éste lleva rumbos universales, mientras que con el otro nos circunscribimos sólo a una parcela de Europa y terminamos por dejar la Historia a medio exponer solamente.

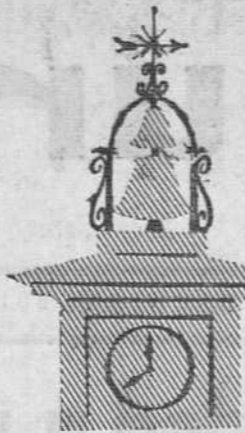
Hablar del «Día de la Raza» es hablar de todos los que la formamos ahora (a éste y al otro lado del Atlántico), de los que un día fueron hispánicos antes que nosotros —los muertos que, a decir de ciertos tratadistas, son el eje principal en la formación de las nacionalidades— y de los que vendrán a su debido tiempo a continuar la trayectoria que empezó tal día como hoy, en el año de gracia y gloria de 1492.

Tiene otra nota más importante, o tanto, por lo menos, la fecha de hoy. Es la conmemoración del día del Pilar. Todavía no hace muchos años, a los muchachos se nos educaba en la idea de que era una capitana que siempre tomaba parte por las tropas de España. Al que se le ocurrió la idea, debieron ponerle orejas de burro y de rodillas frente al «mapa-mundi», que es el terreno donde debe extenderse el amor de la Virgen, ni un centímetro menos y se llame con el nombre que quiera llamárselo, que siempre será María, Madre de Jesús. No es malo, sino todo lo contrario, que los españoles volvamos los ojos hacia Zaragoza y su Basílica por aquello del favor que allí se nos hizo. Si lo es creer, como se ha creído hasta con fanatismo, que desde el cielo se puede tomar partido por nadie y en contra de nadie. Hubo una jota que terminó por resultarnos cargante, hasta el día en que un hombre con el sello del genio en la frente, la remedó y puso de moda esta versión:

«La Virgen del Pilar dice  
que no quiere más reñores,  
pues quiere ser capitana  
de franceses y españoles».

Con esta versión nos quedamos y animamos la idea que pretende. Suponemos que ya no se educa a los niños en el rencor hacia países con los que tuvimos pleitos en tiempos de María Castaña. No vaya a pasarles lo que nos ocurrió a nosotros, que al oír ese hermoso himno que es «La Marsellesa» lo identificábamos con el salmo a Satanás y con una versión de «La Internacional» pautada sobre la mala uva. Por fortuna, los hombres de nuestra generación supimos desparillar a tiempo y ahora nos descubrimos respetuosamente al escuchar sus compases.

**BURGENSE**



# BURGOS AL DIA



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al jueves, 12 de Octubre de 1939

A las tres de la tarde de ayer salió para Zaragoza, acompañado por el ministro de la Gobernación, S. E. el Jefe del Estado, que presidirá en la capital aragonesa diversas solemnidades conmemorativas de la Fiesta de la Raza.

AYER marchó a Madrid todo el personal de las dependencias de Prensa del Ministerio de la Gobernación. Fue despedido por los periodistas burgaleses y numerosos amigos.

A mediodía de ayer, el subsecretario de Gobernación efectuó algunas visitas de cumplimiento y despedida a las autoridades burgalesas. Al presidente de la Diputación la patentizó especialmente su gratitud por las facilidades que dicha Corporación ofreció para el funcionamiento de los servicios del Ministerio, durante su permanencia en Burgos.

NOTICIAS de Madrid dan cuenta de que hoy publicará el «Boletín Oficial del Estado» un decreto sobre construcción del subsector y sección del ferrocarril Madrid-Burgos, con un presupuesto de contrata cifrado en 11.249.711,12 pesetas.

## NOTICIAS

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.** — Víctor Manuel Izquierdo del Olmo, Javier Frias Valdivielso, Juan Carlos Camarero Ausín, José Ignacio Bautista Marañón, María del Rosario Castro del Cerro, María del Pilar Arribas Cristóbal, María Angela Zarzosa Ruiz, María del Mar Rueda Santamaría, María Fuencisla Martínez Lobato, Javier Tamayo González, María Luisa Pineda Linares, Alfredo Martínez Rebollo, María Rojo Llanos, Florencio Serrano Crespo y Antonio Miguel Navas Sanz.

**Matrimonios.** — Don Mariano de a Peña Castriello con doña María Natividad Melgosa Ubierna, mañana a las doce en San José Obrero.

**Defunciones.** — Juan Ramón Gabarri Hernández, de Valladolid, de 64 años, Alfonso VIII núm. 57; Román Bue-

no Vélez, de Miranda de Arzaga, de 44 años; Catalina Poza Arrogante, de Cebolla (Toledo), de 51 años y Francisco Pérez Gutiérrez, de Villastiro, de 69 años.

Temperatura ambiente. — Máxima, 20,6 a las 17 horas; mínima, 8,2 a las 7 horas. Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, SE., 6 kilómetros; a las dos de la tarde, N., 6 kilómetros; a las siete de la tarde, calma.

Descanse en paz el alma del finado y reciban el testimonio de nuestra condolencia el Consejo de Administración de la ciudad empresa y familiares del extinto.

la carretera de Irún a la salida de nuestra ciudad, los esposos lusitanos don Alfredo Rodríguez y doña Concepción de Jesús Amara, de 57 y 43 años, respectivamente, naturales de Guardia, y que tienen su residencia en Francia, sufrieron un accidente de circulación.

El coche que ocupaban se estrelló con otro vehículo. El señor Rodríguez resultó con traumatismo en hemitórax izquierdo, herida contusa en la pierna derecha y varias contusiones generalizadas, de pronóstico reservado. Y su esposa, una herida contusa en el labio superior y contusiones generalizadas, de carácter leve, salvo accidente. Después de ser asistidos de primera intención en la Casa de Socorro, ingresaron en la clínica del Carmen.

DOMINGO, 12 OCTUBRE

**A BELORADO**  
Gran baile en Sala de Fiestas «ORO NEGRO»  
Salida: 6 tarde

**A MELGAR DE FERNAMENTAL**  
Gran baile en Sala de Fiestas PERLA  
Magnífico ambiente  
Salida: 6,45 tarde

Próximo domingo  
Todos con el Burgos C. F.  
**A BILBAO**  
Salidas: sábado 3,15 tarde y domingo: 8 mañana

**VIAJES CLUNIA**  
Ag. V. G. B. 134. Paloma 25. Tfno. 206633

**SEÑORA**

Sin molestia para Vd. te renovamos su anticuado y frío piso de suelo de baldosa, por vistoso y moderno parket, sintasol, etc.

M. OJEDA  
Barrida Juan XXIII número 1, teléfono 205740-648.

HOY, DOMINGO  
**A OÑA A TRESPADERNE A BRIVIESCA**  
Salidas: 9,31 mañana y 6,30 tarde

**LANTADILLA CASTROJERIZ**  
Salidas: 5,30 tarde

**A ESTEPAR**  
Salidas: 5,30 y 7 tarde

**A VILLAGONZALO**  
Fiestas  
Salida: 6 tarde

**SOTO Y ALONSO, S. L.**  
Taquillas 5 y 6  
Estación Autobuses

Calor diferente a todos:  
**SOL-THERMIC Radiolandia**  
Cardenal Segura, 9

**BOLETIN METEOROLOGICO**  
comprende los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media: Barómetro. — A las ocho de la mañana, 690,9; a las dos de la tarde, 690,9; a las siete de la tarde, 689,1.

**Club's**  
PROXIMA APERTURA

**PEONES**  
NECESITA  
INDUSTRIAS GIMENEZ CUENDE, S. A.  
Edad máxima: 35 años.  
Presentarse calle Diego Polo. — Fundición. (ROC. Núm. 1.726)

“EDESA” cambia su vieja lavadora por una moderna  
**LAVADORA AUTOMÁTICA Radiolandia**  
Cardenal Segura, 9

EL CUPON PRO-CIEGOS.— En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 1.250 pesetas el número 123 y con 125 pesetas todos los números terminados en 23.

**PARA VER BIEN PARA OIR BIEN**  
OPTICA INTERNACIONAL  
Guillermo Krühbeck  
Especialidad microlentillas  
Espolón, 30

**COCHINILLO ASADO**  
especialidad RESTAURANTE BONFIN  
TELÉFONO 206193  
SERVICIO A DOMICILIO

FARMACIAS DE GUARDIA.— García Antón, Vitoria, 20; Sanz Ruiz, avenida del Cid, 85 y María Angeles de Domingo, General Mola, 32.  
Mañana, lunes. — Torrijo, Aranda de Duero, 6; González Iglesias, avenida del Cid, 6 y Mateo Lazcano, barrio de Gamonal, Vitoria, 16

**Viajes SAYCA A MADRID**  
Fin de semana  
Salida día 18, 3 tarde

**A BILBAO**  
Partido fútbol  
Bilbao At - Burgos  
Salidas:  
Día 18, 3,30 tarde  
Día 19, 8 mañana  
—  
AGB, 136. Inter Alhambra Moneda, 18  
Teléfono 205740-590

LETRAS DE LUTO.— A los 88 años de edad y confortado con los Santos Sacramentos y la bendición apostólica de Su Santidad, dejó de existir don Antonio de la Riva Lara, vicepresidente que fue del Consejo de Administración de “ALAS, S. A.”, Compañía General de Publicidad.

### SE NECESITA

TORNERO OI. 2.ª  
Trasera de Tesorera N.º 4.  
Teléfono 200511

**Coches sin conductor**  
Garaje Turismo  
SEAT 1500. MORRIS. 600-D

**PADRES CON HIJOS ESTUDIANTES**

Maestro Nacional dirigirá y explicará los deberes y estudios colegiales de sus hijos y en su propio domicilio por la noche. Sr. Villarán Teléfono 207446 (horas de clase)

NOMBRAMIENTO JUDICIAL. Por virtud de una Orden del Ministerio de Justicia que ha publicado el «Boletín oficial del Estado» y en concurso de traslado, ha sido nombrado fiscal comarcal de la agrupación de Calahorra-Alfaro-Arnedo en la provincia de Logroño, nuestro estimado amigo don Máximo López Aguado, hasta ahora fiscal de Alcañiz.

Televisores PHILIPS  
Mejores no hay. Admitimos a cambio su viejo aparato

**Radiolandia**  
Cardenal Segura, 9

**AVISO**  
El abonado al número 13.407, don Julio de Soria Ruiz, avenida del Cid, 85 y María Angeles de Domingo, General Mola, 32.  
Mañana, lunes. — Torrijo, Aranda de Duero, 6; González Iglesias, avenida del Cid, 6 y Mateo Lazcano, barrio de Gamonal, Vitoria, 16

**VENTA DE PISO**  
Muy céntrico, en Santa Clara, 25, 2.ª — Informes: Teléfono 203835.

MATRIMONIO PORTUGUES HERIDO EN ACCIDENTE DE TRAFICO.— Anoche, cuando se dirigían a Francia, desde Portugal, en automóvil y al circular por

**MODERNICE SU PISO**  
Colocamos parket, sintasol empapelado, pintado.  
M. OJEDA  
Barrida Juan XXIII número 1, teléfono 205740-648.

**SE NECESITAN OFICIALES FONTANEROS**  
Doña Berenguela, 2, 5.ª, B. (de ocho a 9 tarde).  
-R. O. C., 1737-

**MAXI-CHAQUETAS**  
★  
**ABRIGOS**  
★  
TODO EN PUNTO  
**ARNAIZ**  
FRENTE A LA CATEDRAL

**SALON CLUB CICLISTA**  
HOY, domingo, a las siete  
**GRAN BAILE DE JUVENTUD**  
ACTUANDO DOS ORQUESTAS  
EL FABULOSO CONJUNTO MUSICAL  
**LA JAURIA HUMANA**  
Y LA EXTRAORDINARIA  
«ORQUESTA TAYMA»

**COLMENA CLUB**  
**ESTEPAR**  
DOMINGO, DE 7 TARDE a 10 NOCHE  
ACTUACION ESTELAR DE  
«LOS HUMANOS»  
SERVICIOS DE CENAS EN ANEXO  
**Restaurante AMAYA**  
EXCELENTE COCINA  
Estación Autobuses — Taquillas 5 y 6  
Salida: 5'30 y 7 tarde. — Regreso 10 noche

**CARTELERA DE ESPECTACULOS**

AVENIDA. — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45. El máximo estreno de la semana. «Georginas» (4). Oliver Reed, Carol White, Orson Welles. Brutalmente realista en el tratamiento de los complejos pasionales. Mayores 18 años.

GOYA. — Hoy comienza la temporada de grandes estrenos con «Adivina quién viene esta noche» (s. c.). Una producción de Stanley Kramer, con Spencer Tracy, Sidney Poitier, Katharine Hepburn y Katherine Houghton, en TODD-AO. Todos públicos.

CALATRAVAS. — 5,15, 7,45 y 10,45. Estreno. Color. El eterno problema de un hombre y una mujer, con Anouk Aimée, Yves Montand. «Una noche, un tren» (3). Mayo... 18 años.

GRAN TEATRO. — Hoy, a las 5,15, 7,45 y 10,45 noche. Grandioso estreno seleccionado. «Los guerrilleros del general Lungu» (s. c.). Un emocionante espectáculo en TODD-AO de insólita violencia. (Mayores 14 años).

COLISEO. — Hoy, de 4 a 1. Último día. El mejor programa del año. Dos estrenos. Dos éxitos. «Un tigre en la red» (3). Ann Magret, Vittorio Gassman. Explosiva y «Las pistolas del Norte de Texas» (3). Violenta y brutal. Mayores 18 años.

CONSUADO. — Hoy, estreno con Nino Manfredi, Pamela Tiffin y Ugo Tognazzi, en un film de «Vino Risi». «Abrázame y sácime de besos» (s. c.). Una comedia millonaria en carcajadas, que «estrufa» la risa. Sesiones: 5,30, 7,45 y 10,45. Mayores 18.

CORDON. — 5,30, 7,45 y 10,45. ¡Divertido estreno! Millares de carcajadas con Pedro Carrasco, Sonia Bruno, Antonio Garisa, etc., en «El marino de los puños de oro» (3), o cómo llegar a campeón y al corazón de las chicas guapas. Mayores 18.

REX. — Hoy, de 4 a 10. Un programa inmenso, extraordinario. «Films agente secreto» (3). Janet Coburn, Lee J. Cobb. Espectacular, fabulosa y «Cyrano y D'Artagnan» (3). José Ferrer y Silvia Koscina. Impetuosa e insinuante. Mayores 18.

TIVOLI Arte y ensayo 5,30, 7,45 y 10,45. 14.ª sesión semanal y sigue el éxito del primer film sobre la educación sexual «Helgas» (3) (el milagro de la vida). La vida de una joven madre y del hijo que usted verá nacer. V. O. alemana. Mayores 18.

CALIFICACION MORAL  
1, niños; 2, mayores de 14 años; 3, mayores de 18 años; 3-E, mayores de 18 años, con reparos y 4, gravemente peligrosa.

## DE LOS CENTROS OFICIALES

**INSPECCION PROVINCIAL DE ENSEÑANZA PRIMARIA**  
CERTIFICADO DE ESTUDIOS PRIMARIOS. — Se pone en conocimiento de todos aquellos adultos a quienes interese poseer el certificado de Estudios Primarios, que las pruebas a tal fin se verificarán el próximo día 16 en el Grupo Escolar «Padre Manjón» a las diez de la mañana. Calle de Salas.

Deben los interesados hacer antes su matrícula en la Inspección provincial de Enseñanza Primaria, durante las horas de oficina por la mañana. Calle de San Cosme, 2, sexto.

Al examen irán provistos del Documento Nacional de Identidad, pluma o bolígrafo y demás útiles de escribir y dibujar.

**ESCUELA P. DE COMERCIO**  
APERTURA DE CURSO. — Se invita a todos los alumnos del Centro a la misa del Espíritu Santo que, con motivo de la apertura del presente curso escolar 1969-70, se celebrará en el convento de Las Salesas, el lunes, día 13 del corriente, a las 11 horas, y a cuyo acto asistirá el Claustro de profesores en pleno.

**POLICIA MUNICIPAL**  
OBJETOS PERDIDOS. — En la Policía municipal y para las personas que acrediten ser sus propietarios se encuentran depositados los siguientes objetos: Tres monederos y una cartera con dinero, un reloj de señora y otro de caballero, tres pares de gafas, dos pulseras, un rosario, tres bolsas de campo, un chaquetón y una faja de señora, una rueda de camión y otra de motocicleta.

Durante la pasada quincena han sido entregados, un paquete de impresos del Servicio Nacional del Trigo, dos bolsos de señora y dos monederos con dinero, un par de gafas con funda y un lavero encendedor, depositados por doña Mercedes Díaz, don Manuel Aragón, don Jesús Emilio Puras, Sor Rosario Cortas, dos señores que ocultan sus nombres y doña Avelina Juarros, a los que acreditaron ser sus propietarios, don Arsenio Pomar, don Jesús Izquierdo, doña María de los Angeles Ausín, doña Carmen Gómez, don Gregorio Martín, doña Amparo Dueñas y doña Primitiva González.

**INSTITUTO DE PREVISION**  
ASISTENCIA SANITARIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL A LOS BENEFICIARIOS DESPLAZADOS POR RAZON DE ESTUDIOS. — A fin de colaborar, en cierta medida, al desarrollo de la acción formativa de las juventudes escolares, la Seguridad Social ha acordado facilitar la asistencia sanitaria a los beneficiarios hijos de trabajadores comprendidos en el campo de aplicación de ésta, en las localidades a que hayan de desplazarse para cursar estudios, cualquiera que sea su clase o grado.

Para facilitar el necesario «talonario» de volantes de asistencia a desplazados por razón

de estudios, deberá formularse por los trabajadores afectados la oportuna petición, mediante escrito razonado al que se acompañará la documentación justificativa de los estudios.

Cualquier clase de información se facilitará a los interesados en la Delegación provincial del Instituto Nacional de Previsión en esta capital, calle de Vitoria, número 16, o en cualquiera de sus agencias.

**NOTAS DE LA ALCALDIA**  
SANCIONES. — Por esta Alcaldía y durante la pasada quincena han sido sancionados con multas de quinientas pesetas por expender leche a granel, los industriales lecheros siguientes:

Nicolás Gutiérrez Fernández y Antonio Gutiérrez, ambos domiciliados en la carretera de Quintanadueñas, sin número.

**ORGANIZACION SINDICAL**  
RESIDENCIAS DE INVIERNO DE LA OBRA SINDICAL «EDUCACION Y DESCANSO». Se pone en conocimiento de nuestros afiliados que, al terminar la actual temporada de verano, varias de nuestras residencias enclavadas en playas del Mediterráneo, otras en zonas montañosas —ideales para la práctica del esquí— y las dos «ciudades sindicales» de Tarracona y Marbella, quedarán en funcionamiento en la temporada de invierno 1969-70, las cuales podrán solicitarse ya a partir de esta fecha.

Para la tramitación de peticiones y demás amplia información, en nuestras oficinas de la Delegación provincial de Sindicatos, calle de San Pablo número 8, quinto, de esta capital, o en las Delegaciones Sindicales Comarcales.

**INFORMACION MILITAR**  
INFANTERIA. — Pasa destinado al Cuadro de Profesores de la 4.ª Zona de la I. P. S. (Distrito de Valladolid) el capitán E. A., Grupo de Mando de Armas, diplomado de E. M. don Félix Miranda Robredo, disponible en la Plaza de Burgos.

Pasa a la situación de retirado el capitán Auxiliador don Julio Martín Andrés, de la Zona de Reclutamiento y Movilización número 61.

**INGENIEROS DE ARMAMENTO Y CONSTRUCCION.** — Se asciende al empleo de capitán al teniente ayudante de Armamento y Material don José Novoa Suárez, del Parque y Maestranza de Artillería de Burgos.

**AYUNTAMIENTO DE BURGOS**  
RELACION DE LIBRAMIENTOS PUESTOS AL COBRO. — A. Fermián, Abraham de las Heras, Accesorios Bañes, Almacenes García, Amador, Anfer, Antifire, Auto Bazar, Auto Mobla, Auto Servicio, Ayala, Almacenes Moliner, Autogena Martínez, Agrícola Castilla, Azcoaga, Battaner, Bartolomé, Biber, Calzados Garay, Calzados Santa María, Calzados Pérez, Calzados Luis, Casa Sagredo, Calzados José Ruiz, Casa Munguía, Cardiel Talleres Mecáni-

cos, Casa Santamaría, Casa Mata, Comercial Velo Moto, Cámara (almacenes), Campo (Grandes Almacenes), Comercial Farmacéutica Castellana, Codima, Compañía Industrial Cerámica, Conelectric, Confección Garrido, Cristalerías Arte, Cufiador Hermsosilla, don M. D., Domingo de Pablo, De la Vega, Duplex, Droguerías José Daroca, Electricidad Ideas, Electromar, Expenduría de Tabacos número 14, Farman, Encuadernación Pereda, Droguería Córdón, Domínguez y Rodríguez, Cristalería del Norte, Faustino Rámila, Félix Medrano, Finanzauto, Florida, Foto Fede, Foto Villafraña, Francisco de Pablo, Galerías Mainel, Garaje Madrid, Gráficas Ferrándiz, Gamonal S. L., Garaje Orly, Garaje Quintanilla, García, Vadillo.

Hijos de Miguel Ruiz, Hijo de C. Portugal, Hijos de Riu, J. Giménez Izquierdo, Gonzalo Hernando, Industrias Lozano, Jacinto González del Río, Gravas y Hormigones Sáiz, Guelmi Camisería, Hermanos Arnáiz, Hijos de Santiago Rodríguez, Hotel Suco, Hostal Landa, Hotel Santiago Apóstol, Hotel Condestable, Hotel Almirante Bonifaz, Restaurante Ojeda, I. de la Iglesia, Ignacio Palacios, Industrias Giménez Cuende, Industrias Yord, Imprenta El Castellano, José del Val, José Barrios, José Sáiz, Juan Gil, Julián de Echevarría, La Comercial, La Villa de Madrid, Lázaro Romaniega, Leandro Hernando, M. Díaz, Manuel Ibarra, Farmacia Mijangos, Mhaensa, Manuel Barquero, Mariano P. Chaperó.

Miguel Benito Sáez, Monte Carmelo, Música y Deportes, Muebles Angulo, Luis Díaz Fernández, Nicolás Santacruz, Norte Brillante, Palacios, Auto-Agrícola, Puente M. Careaga, Ramón Hortelano, Recauchutadas Marin, Registro de la Propiedad, Ricardo Díez, Ruera (Casa), Radio Electricidad Fábals, Rilova Almacenes, Restaurante Miraflores, Restaurante La Ventilla, Restaurante Pinedo, S. Valdés, Solvay, Sastrería Serrano, Santos Soria, Sociedad Española de Oxi-geno, Sobrinos de Valentín Marcos, Sociedad Anónima Cros, Segundo Villarias, Santos Díaz Kremer, Sucesores de Tiburcio Santamaría, Tintorería Castilla.

Talleres García, Talleres A. Mena, Talleres Castilla, Talleres Vicferval, Talleres Ronda, Talleres Olalla, Talleres Sáiz de Varanda, Talleres Tajadura, Talleres Moisés Sánchez, Talleres Mecánico Suizo, Tean Productos Químicos, Telec Electricidad, Transportes T. Ruiz, Técnica Mecanográfica, Transportes Sagasty, Vidriera Burgalesa, Viuda de Pérez Miñón, Villanueva Joyería, Virgilio Sáiz, carpintería, Zabala, Talleres, Radio Popular, Radio Castilla, Radio Juventud, B. O. P. (Boletín Oficial de la Provincia), «Hoja del Lunes», DIARIO DE BURGOS, «La Voz de Castilla».





La festividad de Nuestra Señora del Pilar en Burgos Actos que tendrán lugar hoy

Para conmemorar solemnemente la festividad de Nuestra Señora del Pilar, tendrá lugar hoy en nuestra ciudad, los siguientes actos:

A las once de la mañana, en la iglesia de La Merced, misa, con asistencia de las autoridades, organizada por el benemérito Instituto de la Guardia Civil, en honor de su Patrona.

A la misma hora, en la iglesia parroquial de San Lorenzo el Real, misa con que el Cuerpo de Correos conmemorará su fiesta patronal.

En la citada iglesia de San Lorenzo incluirán los cultos organizados por la Asociación de Damas de la Corte de honor y Caballeros de la Virgen del Pilar, con misa de comunión general, con motetes y fervorin, a las nueve de la mañana. Por la tarde concluirá el novenario, a las siete y media, saliendo después procesionalmente la imagen de la Santísima Virgen, por las calles de la feligresía, si el tiempo lo permite. Estos cultos concluirán el lunes a las ocho y media, con una misa aplicada por el alma de los asociados difuntos.

A las 11,15, en la Catedral, misa ofrecida por el Colegio oficial de Secretarios, Interventores y Depositarios de Administración Local; a las 12, homenaje en la Diputación, al secretario jubilado, don Manuel García García, y a las dos de la tarde, comida de hermandad.

A las 12, en San Lorenzo el Real, misa oficiada por la Colonia aragonesa, y a las dos y media de la tarde, comida de hermandad en el hotel "Almirante Bonifaz".

ORGANIZACION SINDICAL

Burgaleses distinguidos con la Medalla al Mérito Sindical

Con motivo de cumplirse el trigésimo aniversario de la paz española, en el pasado mes de Junio fue creada la Medalla al Mérito Sindical en sus categorías de primera clase, plata, oro y placa de honor.

Ha sido instituida esta distinción honorífica con el fin de que puedan ostentarla quienes se hayan acreedores a ella por su entrega, desde cualquiera de los múltiples ámbitos de la Organización Sindical, a los altos fines de la misma.

La concesión se hace, en todos los casos, a propuesta de un determinado número de enlaces sindicales, jurados de empresa, de las propias empresas, juntas económicas y sociales de Sindicatos, presidentes de entidades, por acuerdo de los Consejos de Empresarios y Trabajadores, etc.

En el "Boletín de la Organización Sindical" del pasado día 7 se publica la primera relación de las personas que ostentan cargos electivos sindicales desde hace veinticinco o más años y funcionarios de la Organización Sindical, también con 25 o más años de servicio a quienes se les ha concedido la distinción al Mérito Sindical en la categoría de Medalla de primera clase.

Figuran en dicha relación varios empresarios y trabajadores burgaleses quienes desde hace cinco lustros, ininterrumpidamente, se encuentran estrechamente vinculados a la Organización Sindical, desempeñando por elección cargos directivos y también algunos funcionarios en las mismas circunstancias de vinculación y años de servicio.

Son estos: don Quindío Aparicio Chicote, funcionario; don Patrocinio Arroyo Arroyo, presidente del Sindicato provincial de la Construcción; don José Luis Azcona Carrasco, presidente de la Sección Social del Sindicato provincial de Frutos y Productos Hortícolas y vicepresidente del Consejo provincial de Trabajadores; don José Azofra Gabasa, funcionario; don Jaime Basco Menéndez, vocal de la Junta de Sección Económica del Sindicato de Hostelería y Actividades Turísticas y D. Carlos Blanco Esteban, funcionario.

EL COLEGIO OFICIAL DE SECRETARIOS, INTERVENTORES Y DEPOSITARIOS RENDIRA HOY HOMENAJE A D. MANUEL GARCIA

El acto se enmarca dentro de la fiesta de la Virgen del Pilar Patrona de los Cuerpos de Administración Local

Los Cuerpos Nacionales de Administración Local celebran hoy su fiesta patronal de la Virgen del Pilar, y el Colegio oficial de Secretarios, Interventores y Depositarios, ha organizado los siguientes actos:

A las 11,15 de la mañana, santa misa en el altar mayor de la Catedral.

A las doce, en el salón de actos de la Diputación, imposición de la Medalla del Mérito en el Trabajo a don Manuel García García, secretario jubilado de Administración Local.

A las dos de la tarde, comida de hermandad en el Hotel Condestable.

Asistirán colegiados de la capital y provincia y al homenaje a don Manuel García García se espera que se sumen autoridades y vecinos del Valle de Valdivielso y de otros Municipios.

CUARENTA Y CINCO AÑOS AL SERVICIO DE LOS DEMAS

Hoy, a las doce en punto, será impuesta la Medalla al Mérito en el Trabajo al secretario de la Administración Local, en situación de jubilado, don Manuel García García. Dicha imposición se llevará a cabo en el salón principal de la Diputación y de ese modo sus compañeros le rendirán un homenaje realmente merecido.

Porque este magnífico representante del Secretariado municipal lleva nada menos que más de cuarenta y cinco años dedicado al servicio de los demás porque ésta es en síntesis la labor de los secretarios, unos hombres que al frente, sobre todo de los municipios rurales, son los que impulsan a los pueblos, al mismo tiempo que se convierten en funcionarios competentes, consejeros leales

FACULTAD TEOLOGICA DEL NORTE DE ESPAÑA

Instituto de Teología para laicos

Mañana, lunes, día 13, a las ocho y cuarto de la noche, comienzan las clases en el Instituto de Teología para laicos.

El Instituto pretende dar una amplia formación teológica a religiosos y seculares mediante el estudio de las disciplinas teológicas o relacionadas con ellas. Tendrá una proyección científico-pastoral y trata de responder a las más altas exigencias del Magisterio de la Iglesia en nuestros días como lo ha puesto de manifiesto al Concilio Vaticano II.

Las cátedras del Instituto están regentadas por profesores de la misma Facultad, cuya preparación y eficacia se ha puesto de manifiesto en los años que llevan ejerciendo su docencia en esta Facultad.

El Instituto concede el título de experto en Teología para aquellos alumnos que cursen tres años de Teología y el bachiller para los que cursen los cuatro años señalados en los

Estadutos de la Facultad.

Los alumnos habrán de estar en posesión de un título universitario o, al menos del Bachillerato Superior, o poseer el título de Bachillerato elemental y la carrera de Magisterio o alguna de las llamadas de grado medio, o una cultura general equivalente.

Las clases tendrán lugar los lunes, miércoles y viernes de ocho y cuarto de la noche a las diez.

Además de las clases ordinarias el Instituto organiza charlas y conferencias sobre problemas de actualidad religiosa.

Nuestro Excmo. Sr. Arzobispo que ha creado este Instituto a instancias de la Santa Sede desea que todos los que de alguna manera han de detentar cargos en los movimientos apostólicos cursen en el mismo Instituto a fin de alcanzar esa formación que hoy exigen las circunstancias en las que se encuentra el apostolado secular.

y amigos entrañables de todos los vecinos. Labor ingrata, que hacer diario con las miras siempre puestas en el engrandecimiento de España. Desde luego, bien merecen todos ellos un homenaje nacional.

Don Manuel García García ha sido, a lo largo de su vida, un secretario ejemplar en todos los aspectos y realmente su, pudéramos decir, hoja de servicios no puede ser ni más limpia ni más cargada de hechos y de realizaciones, sobre todo si tenemos en cuenta que las llevó a cabo cuando España estaba dormida y cuando el Gobierno apenas se preocupaba por el bienestar de los pueblos.

Ya en su primer Ayuntamiento, Hínestrosa, después de haber ganado las oposiciones con nota de sobresaliente, afronta la traída de aguas; más tarde, en Cordovilla la Real, pone en orden libros y contabilidad de los que se carecía e inicia el expediente para construir un canal que tomando las aguas del Fluera riegue la fértil vega cordovillesa.

Desde este Ayuntamiento marcha para hacerse cargo del de la Merindad de Valdivielso, donde su labor alcanza cimas de gran altura. Se encuentra con un Ayuntamiento sin nada que lo acredite como tal, sin muebles ni archivo, sin libros ni cosa que es le parezca y en poco tiempo subsana todo, dedicándose después a realizar los proyectos que en su mente anima.

Así lleva la luz eléctrica a todos los pueblos —14 en total—, construye el camino vecinal de Puente Rojas hasta Panizares —más de doce kilómetros, con dos puentes de relativa importancia—, da salida a esta carretera hasta Cereceda —con un puente sobre el Ebro—, une a Quecedo con Condado, mediante otro camino vecinal, con un puente sobre el mismo río.

Paralelas a estas acciones, instala una estación telegráfica en Quecedo, construye las escuelas en los catorce pueblos, se hacen casas para los maestros en Quecedo y Condado, así como Toba y Puentearenas, se edita la Historia del Valle de Valdivielso, se crean dos centros rurales de Higiene y se acomete la traída de aguas a varios pueblos; todo ello, repetimos, en los años en que apenas nadie se preocupa por el bienestar material de los centros rurales.

No hemos citado más que las obras que juzgamos de elevado interés, por no alargar demasiado nuestro trabajo, pero que dicen bien a las claras la ingente labor desarrollada por este benemérito representante del Secretariado rural burgalés.

Además, durante el Movimiento consigue que le den 50 mosquetones para montar por las noches vigilancia sobre el puente de Los Hocinos; la autoridad le encarga se ocupe de los Ayuntamientos de Oña y Barcina de los Montes, como inspecciona Poza, Manzanedo y otros, alternando el cargo de secretario de Ayuntamiento con el de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, desde cuyo puesto consigue que se estudie y se edite el llamado Plan de Valdivielso, para convertir en regadío más de 400 hectáreas del terreno más productivo del Valle.

Ya a punto de jubilarse marcha a Nueva Carteya (Córdoba) donde a pesar de que iba a estar poco tiempo, desarrolla una febril actividad, realizando una nueva traída de aguas, construye cien viviendas de tipo social, consigue tras improbos trabajos el deslinde del término municipal, pavimenta calles y plazas y sanea casas, así como otras importantes mejoras.

Todos estos méritos y otros que no enumeramos, unidos a sus muchas virtudes, que le hace ser el prototipo del caballero castellano, han hecho que don Manuel sea apreciado y querido de todos. Por eso exhortamos a todos sus muchos amigos que acudan esta mañana, para aplaudir su gran obra, que hoy se ve recompensada al serle impuesta la Medalla del Trabajo, ganada en buena lid, porque, además, hoy la fiesta del Secretariado, no se va a hacer un homenaje a uno de sus hombres sino más bien es un homenaje bien merecido por cierto a estos magníficos funcionarios burgaleses que tanto han hecho por el resurgir de Burgos, de los que los secretarios, sobre todo los de los núcleos rurales, son los más firmes y esforzados paladines.

Enhorabuena, don Manuel, por esta recompensa bien ganada a lo largo de 46 años al servicio de los demás y quiera el Señor que la disfrute muchos años, para satisfacción suya y ejemplo de los demás.

Un valdivielcano

SE PRECISAN

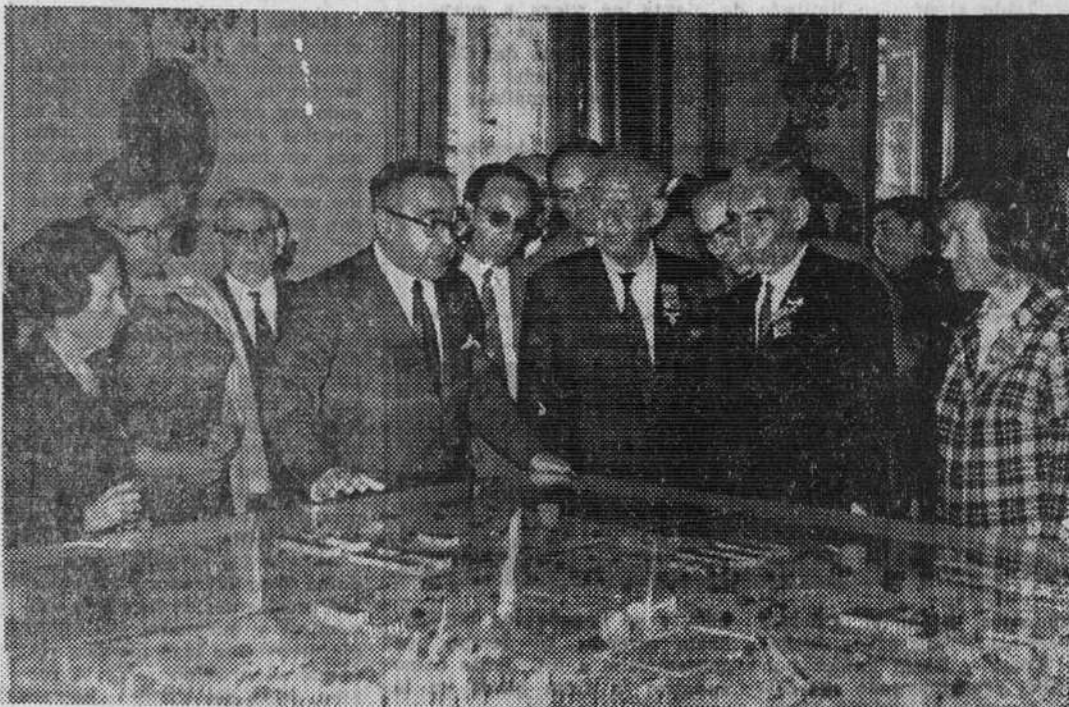
OFICIALES SOLDADORES DE PRIMERA

Razón en Talleres S. G. M. Polígono Industrial, calle 4, zona Ventilla. (R. O. C. 1739)

LOS EMIGRANTES QUE VUELVEN DE AMERICA DIERON AYER POR FINALIZADA SU ESTANCIA OFICIAL EN NUESTRA CAPITAL

Recorrieron los polígonos industrial y docente y visitaron la Residencia Sanitaria «General Yagüe»

Después de una recepción en el palacio provincial marcharon a sus respectivos pueblos de origen



El presidente de la Diputación, don Pedro Carazo, muestra a los emigrantes burgaleses la maqueta de los futuros Establecimientos provinciales de beneficencia. — (Foto FEDE).

Los emigrantes burgaleses que llegaron el viernes a nuestra ciudad procedentes de Madrid, y dentro del grupo expedicionario de la «Operación España» que bajo el patrocinio del Ministerio de Trabajo ha organizado la vuelta a la Madre Patria de quienes marcharon hace muchos años a América, dieron ayer por finalizada su estancia oficial en la capital.

A las once menos cuarto de la mañana abandonaron el hotel «Almirante Bonifaz» donde habían pernoctado, y acompañados de directivos de los organismos laborales y del Mutualismo provincial burgalés, se dirigieron en taxi, gentilmente cedidos al efecto, por la avenida de Sanjurjo a la zona recreativo-deportiva de «El Plantío» donde tuvieron ocasión de admirar el campo municipal de fútbol, la nueva plaza de toros y las piscinas municipales, así como la Ciudad Deportiva Militar «General Yagüe».

Seguidamente se dirigieron, sin detenerse, al polígono industrial de Gamonal-Villimar-Villayuda, tanto por el acceso de la carretera de Logroño como el de la de Irún, y advirtieron el profundo cambio operado en esta zona de la ciudad, desde el punto industrial y urbanístico. Tras haber llegado hasta Villafra, los emigrantes volvieron hacia el interior de la ciudad, y por la avenida de Vigón se dirigieron al Polígono Docente que, asimismo, les llamó poderosa

mente la atención. A través del circuito turístico del cerro de San Miguel subieron hasta el parque forestal del Castillo, y desde el mirador de los Reyes Católicos, contemplaron la panorámica de la ciudad, que les gustó muchísimo.

Después descendieron por el mismo circuito hasta la avenida del Cid y penetraron en la Residencia Sanitaria «General Yagüe» de la Seguridad Social dándoles la bienvenida el director del Establecimiento don José de Blas, el presidente del Consejo provincial del INP don Manuel Fernández-Villa y el director de la delegación, don Miguel Ángel Traver, acompañados del personal facultativo de la Residencia, en cuya compañía recorrieron varias plantas, llamándoles la atención la reserva al «nido» infantil, donde se reúnen los recién nacidos.

En el Palacio provincial hubo, posteriormente, una brillante recepción que la Diputación ofreció en honor de los emigrantes burgaleses quienes penetraron con escolta de maceros. En la sala de recepciones, el presidente de la Diputación don Pedro Carazo, a presencia de compañeros de la Corporación provincial y de autoridades y representaciones oficiales burgalesas, así como de las de los organismos laborales y sindicales, Arzobispado y Asociación Cultural Iberoamericana, dirigió a los emigrantes unas emocionadas palabras de bienvenida y salu-

do, congratulándose de su recuento con la Madre Patria y con la provincia, y diciéndoles que, cuando por la tarde, regresarían a sus pueblos respectivos de origen podrían darse cuenta del cambio sustancial que muchos de ellos han operado. En sencillos y emotivos términos se dirigió en persona a varios de los emigrantes y señaló su pesar por no poder acompañarles en ese viaje para asistir al emocionado recibimiento que les preparaban sus paisanos dentro del ambiente familiar y costumbrista de los Municipios burgaleses.

Puso fin a sus palabras reiterando su saludo de bienvenida y deseándoles una inolvidable estancia entre los suyos. Al final se sirvió a todos una copa de vino español. Después de almorzar, los nueve emigrantes de los 26 burgaleses llegados en la «Operación España» emprendieron viaje a sus pueblos, acompañados en taxis, directivos del Mutualismo provincial burgalés. Todos estos emigrantes han sido objeto de emocionadas recepciones de matiz oficial y popular.

«Españoles todos: Inculcud en los adultos que lo necesitan la obligación de alfabetizarse y encaminados a los centros o escuelas

GRANDES OPORTUNIDADES ESTA SEMANA

ALFOMBRAS Y TAPICES RESTOS DE SERIES A MITAD DE SU PRECIO!

Table with 2 columns: Alfombra and Price. Rows include Lana Listada 45x90 (49 Ptas), tipo Persa 50x100 (90), 60x120 (125), tipo ESPAÑOL PURA LANA 60x120 (390), tipo ESPAÑOL PURA LANA 150x200 (1.900), tipo Persa lana 140x200 (490), tipo Oriental PURA LANA 170x240 (2.800), Moqueta Pasillo 70 cm. (90).

GRAN EXPOSICION en nuestra sección de Calle Calzadas, 46 Y... UN GRAN SURTIDO en LANERIA y PUNTO lo más selecto de la actual temporada.

Almacenes La Puebla

MUEBLES eveolio

VITORIA 56-58-60-62

Muebles de cocina de calidad, hechos con belleza y perfección.

¡Y a precios realmente interesantes!



Una selección de la marca ag

### Jefatura provincial del Movimiento Sufragios por los Caídos burgaleses en el Valle de los Caídos, el día 25

El sábado, día 25 del actual, a las once de la mañana, se celebrará en la basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos, la función religiosa solemne, santa misa y responso, por los burgaleses muertos en la Cruzada de liberación, bajo la presidencia de autoridades y jerarquías nacionales y provinciales y con asistencia de numerosos camaradas y familiares de los Caídos de nuestra provincia.

Esta Jefatura provincial del Movimiento pondrá a disposición de sus afiliados, de los familiares de Caídos y de las personas que deseen honrar a los burgaleses muertos en la Cruzada, varios autocares que partirán, dicho día, con tiempo suficiente para llegar a la hora anunciada para el citado acto religioso.

Dado el número limitado de plazas, se ruega a cuantos pretendan acudir—camaradas, familiares de Caídos y particulares—pasen por esta Jefatura (palacio del Cordón), a partir de mañana lunes, de cinco a ocho de la tarde de los días laborales, al objeto de formalizar la inscripción correspondiente.

Asimismo, todas aquellas personas que se desplacen por sus propios medios para asistir a los sufragios citados, pueden dirigirse también a esta Jefatura, antes del miércoles, día 22, para que, si lo desean, se les facilite gratuitamente el oportuno permiso de acceso al Valle, en ese día, para los vehículos que utilicen: turismos, autocares, microbuses, etc.

## Quisicosas LOCALES

Contentos están, si señores, los vecinos de las calles de Padre Flórez y Diego Laínez por haberles repavimentado sus calzadas y con toda rapidez. Ahora esperan que se les dote de un alumbrado digno de ese populoso barrio.

Del segundo tramo de la calle de Vitoria para arriba falta renovar la instalación de alumbrado público. Observen los señores ediles de noche y repararán en el justo clamor con que el vecindario clama por una mejora que ya hace tiempo que debió haberse producido.

A mediodía de ayer en la Jefatura provincial de Tráfico se había matriculado hasta el BU-31.013, lo que quiere decir que, efectivamente, no se detiene el crecimiento del parque móvil. Todo el mundo se motoriza, en Burgos. Buen indicio predecir que dicen los castizos.

Las piezas que se echaban de menos en la artística portada del antiguo Hospital de San Juan se conservan intactas en los almacenes municipales para su adaptación del nuevo edificio de la Casa de la Cultura.

Tranquilidad en el contratista, y en los amantes de las Bellas Artes.

Por lo visto ya están en Burgos los dos nuevos y modernos camiones de recogida de basura a domicilio y es de suponer que también el resto del material que ha adquirido el Ayuntamiento para mecanizar tan importante servicio.

A ver si pronto vienen las aspiradoras y máquinas de absorber papeletos en las calles y pasos.

La Telefónica ha colocado en las «fiendas de campañas» de las cabinas de servicio en el primer tramo de la calle de Vitoria un aviso en el que se dice que se trabaja en la ampliación de líneas del sector.

Enhorabuena, a los afortunados, pues los de otros barrios están aguardando que les llegue el turno de poder contar con teléfono. ¿Habrá que esperar todavía dos años hasta disponer de la nueva central telefónica?

Hay locos más cuerdos que los mismos cuerdos, como el que el otro día en Oña, mientras sus compañeros apaleaban nueces subidos a los árboles de la finca del nuevo Sanatorio Psiquiátrico, se atiborraba a base de

**NAVE INDUSTRIAL**  
se necesita al alquiler, aproximadamente 1.500 m2. Escribir dando detalles al apartado de Correos 12.247. MADRID.

**EN SEVILLA**  
por ampliación, dispongo local propio, 1.000 m2. con cámaras frigoríficas de conservación y congelación a estrenar. Muelle de descarga. Amplios informes, garantía económica, etc. Tributo mayor coloniales epigrafe 7.841 A. Reg. Sanidad núm. 2.071. Aceptaría depósito firma importante, nacional o extranjera. Interesados, dirigirse por escrito al núm. 2.164. Publicidad «ALAS», Méndez Núñez, 8, 1.ª Sevilla.

### MAS ENMIENDAS AL PROYECTO DE LEY SINDICAL

Círculos sindicales aclaran el análisis sectorial de los miembros de Cortes

Madrid (Logos).—Prosigue la entrada de enmiendas al proyecto de Ley sindical en la oficina mayor de las Cortes.

Procuradores de la Hermandad sindical de Labradores y Ganaderos preparan un gran conjunto de enmiendas.

#### ACLARACION SINDICAL

Madrid (Logos).—En relación con el análisis sectorial y profesional de los miembros de las Cortes recientemente publicado por un diario de Madrid, en círculos sindicales hace notar que es inexacta la afirmación de que sólo el diez por ciento de los procuradores sindicales puedan ser clasificados como «obrero». En el grupo de 150 procuradores que representan a la Organización sindical están elegidos 34 procuradores obreros por las secciones sociales de los Sindicatos, entendiéndose por tales los trabajadores por cuenta ajena sin la calificación de técnicos. Estos últimos son a su vez 28 en el grupo sindical con lo cual los trabajadores por cuenta ajena son 62 sólo en el grupo de los procuradores sindicales o sea el 45 por ciento.

Aunque los restantes procuradores—presidentes de sindicatos, presidentes de secciones económicas y miembros del comité ejecutivo—no sean mayoritariamente obreros dos obreros forman parte del comité ejecutivo y otros tres son técnicos, bien entendiéndose que aunque los restantes sean profesionales del Derecho, algunos de ellos deben sus estudios y carrera a su propio esfuerzo. Y en la misma situación se encuentran algunos presidentes de sindicatos que fueron trabajadores por cuenta ajena antes de conseguir sus diplomas en las escuelas especiales o en las Facultades de Ciencias políticas, económicas y Derecho. Se hace también notar que un «trabajador» no pierde esta condición cuando se eleva por su propio esfuerzo y se hace licenciado, doctor o ingeniero.

Padre de familia: la alfabetización del hogar incluyendo la del servicio doméstico, es deber y responsabilidad tuya.

# Revista de Prensa

LA FUNCION REVISORA DE LA OBRA DE GOBIERNO. (PARA UN DESARROLLO PARLAMENTARIO) (Y 4). «Madrid» (Pág. 10). Art. de Jesús Esperabé de Arteaga.

El momento parlamentario actual demanda una menor tarea a nivel de Comisión y un mayor enfrentamiento y contraste de pareceres a escala de Pleno. Como en éste no hay mayorazgos resultará que ningún procurador podrá considerarse entonces postergado. He aquí una directriz para futuras reformas y que por el momento tampoco se ha estimado prudente.

Pudríamos decir que sin control parlamentario del Gobierno no existe democracia y que sin democracia no hay Parlamento. En todos los Parlamentos del Mundo esta fiscalización de la función pública se lleva a cabo a través de interrelaciones, en las que los ministros, su obra y sus más estrechos colaboradores son sometidos a confrontación pública. Bien está, por aquello de evitar la sorpresa, que las interrelaciones se anuncien; pero no se exija su texto, ni se sometan a cortapisas o aduanas, ni se saquen de los Plenos, ni se minimicen de tal forma que se reduzcan a escuchar un discurso que se conoce, contestar y marcharse; ni se dé tan de lado a los demás que los demás queden reducidos a meros espectadores.

Para que el control del Ejecutivo sea eficaz hacen falta dos prenotandos. En primer lugar, libertad de movimientos para el procurador, cuya investidura debe ser ya una garantía de madurez y responsabilidad. En segundo término, inmunidad a todos los niveles.

Sin embargo, tampoco en este aspecto, en la larga y difícil singlatura de catorce meses de contactos, hemos conseguido que el anteproyecto del Reglamento de las Cortes navegara por estos derroteros. ¿Por qué? ¿Porque hemos alcanzado la cota máxima y en materia de apertura al régimen no da más de sí? Yo creo que no, que el sistema es más elástico y que quienes quizá no lo sean tanto son algunos de los que hoy circunstancialmente ostentan la gerencia. En este caso el mal es subjetivo y la enfermedad tiene remedio.

LA ORGANIZACION SINDICAL Y EL PROYECTO DE LEY. «Ya» (Pág. 7). Edit.

El sindicalismo español, tal como lo dibuja el Fuero del Trabajo, consta no de dos piezas, sino de tres. Una, la pieza política, denominada técni-

### EXTRAVIADO PERRO

de caz Grifón, color marrón y tintas grises, en Lerma, día 25 S. ptiembre. Responde por «Luki». Se gratificará entrega. Llamar teléfono 20-29-69 en Burgos.

## CONTRAMAESTRES DE TELARES

Se necesitan para Empresa radicada cerca de San Sebastián.

- ◆ Con referencias
- ◆ Se ofrece vivienda

Dirigirse al Apartado 440 — SAN SEBASTIAN  
Referencia XI

amente Organización Sindical. Otra, la pieza corporativa, constituida por los Sindicatos. Otra, la estrictamente sindical, las asociaciones. Es la Organización Sindical en el proyecto que estudiamos órgano supremo de todo el sistema. Y tan directamente y de manera tan estrecha se halla vinculada al Gobierno que propiamente es un órgano a su servicio. Su presidente es nombrado y separado libremente por el Jefe del Estado, a propuesta del jefe del Gobierno, y, por razón de su cargo, es ministro. («Ya» enumera las principales atribuciones del presidente).

Su autoridad aparece ligeramente limitada por el Comité ejecutivo. Pero el Comité ejecutivo, que él preside, se compone de un secretario general, un secretario técnico, varios secretarios adjuntos, los presidentes y vicepresidentes de los Consejos nacionales de empresarios y trabajadores, dos presidentes de Sindicatos nacionales, todos los cuales son nombrados por él. Si añadimos que el proyecto no dice cómo se van a elegir los miembros del Congreso Sindical, sino que la composición de éste se ajustará a criterios que ofrezcan cauce a la representación «en la forma que el propio reglamento determine», llegaremos a la conclusión de que el predominio de la línea política sobre el sistema sindical entore es tan absoluto como el predominio del Gobierno sobre la Organización Sindical.

PRECIOS Y SALARIOS. «Pueblo» (Pág. 2). Coment. de Martínez Reverte.

Una preocupación de buena parte del país ha saltado a las columnas de los periódicos: la subida del «Metro». Los rumores decían que sería a seis pesetas, lo que ha sido ya desmentido. Unos se preguntan si no se tratará de un globo sonda para ir preparando el ánimo del país a subidas más benignas. Como el turrón estará más caro para las próximas Navidades; como las patatas se van a poner también por los nubes; como la carne y el pescado están a precios ciertamente altos, y, por otro lado, no hay quien descongele los salarios, es lógico que se haga sentir un general descontento.

EL PRECIO Y EL IMPUESTO. «A B C» (Pág. 22). Edit.

Por razones históricas, el Estado español tuvo que lanzarse a programas de inversiones muy extendidas y cuantiosas; a partir de esta situación, no sólo mantiene el ritmo inversor, sino que está impulsado a acelerarlo por los deseos sociales. Solamente así se comprende la espectacular ascensión de los gastos públicos en los últimos veinte años. ¿Medidas posibles para la necesaria contención del gasto público, con todas sus positivas consecuencias? Las verdaderamente eficaces corresponden adoptarlas a un alto nivel de decisión política: son un capítulo básico y fundamental de la obra de gobierno. Incluyendo en ésta una mayor posibilidad controladora de las Cortes. Ahora bien, descontadas estas medidas de altura, podría tener una considerable repercusión en el autocontrol del gasto público, ordenar o permitir, en todo caso, que en los envases, etiquetas, facturas, catálogos, propaganda, etc., de cualquier producto figuren claramente, destacadamente, dos cifras: la del precio y la del impuesto.

MAS DE UN MILLON DE PERSONAS DEJARON LA AGRICULTURA POR OTRAS ACTIVIDADES ENTRE 1960 y 1968. «Ya» (Pág. 24). Inf. de I. A. V.

La población activa española en 1968, según estadísticas del informe del Banco de España, ocupaba en la industria el 36,23 por 100 de la población; en servicios, el 32,32 y en el sector primario de la agricultura y pesca, el 31,45 por 100. En 1960, los porcentajes de ocupación por sectores eran de 41,66 en agricultura, el 31,79 en la industria y el 26,35 en los servicios. Las cifras y porcentajes revelan uno de los acontecimientos más destacados de la economía española en los últimos años. Efectivamente, esos cambios en la ocupación suponen movimientos geográficos, cambios decisivos en las actitudes, crisis de valores que constituyen una parte importante del coste en el social que representa un proceso de desarrollo. Desde 1960 hasta 1968, en efecto, la población ocupada en la agricultura ha bajado a ser de 3.919.000 personas, cuando en el año de origen era de 4.933.700, es decir, algo más de un millón de personas que han abandonado sus habituales modos de vivir. La desproporción entre asalariados e independientes, en el sector agrícola, que no llegaba a un millón a favor de los independientes en 1960 se ha agrandado notablemente para 1968: 1.159.400 asalariados contra 2.759.600 agricultores independientes. En este sentido se ha producido, pues, un fenómeno de desproletarización en el sector agrario.

## MINISTERIO DE AGRICULTURA DIRECCION GENERAL DE COLONIZACION Y ORDENACION RURAL

### Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural AVISO

Acordada por Decreto de 15 de Septiembre de 1969, la concentración parcelaria en la zona de GALBARROS - CABORREDONDO - SAN PEDRO DE LA HOZ Y AHEDO (Burgos) se anuncia que los trabajos de investigación de propietarios a efectos de concentración, darán comienzo el día 11 de Octubre de 1969 y se prolongarán durante un período de treinta días hábiles.

Se requiere a los propietarios, arrendatarios, aparceros y en general a los cultivadores y titulares de cualquier derecho, para que dentro del indicado plazo presenten a los funcionarios del Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural los títulos escritos en que funden su derecho y declaren, en todo caso, los gravámenes o situaciones jurídicas que afectan a sus fincas o derechos.

Se advierte que las fincas cuyos propietarios no aparecieran en este período serán consideradas como de desconocidos y se les dará el destino señalado por la Ley de 8 de Noviembre de 1962. Igualmente se advierte que la falsedad de estas declaraciones dará lugar, con independencia de las sanciones penales, a la responsabilidad por daños y perjuicios que se deriven de dicha falsedad u omisión.

Los trabajos de concentración afectarán a la totalidad de las parcelas del término municipal de Galbarros - Caborredondo - San Pedro de la Hoz y Ahedo (Burgos), cuyo perímetro es, en principio el del término municipal de Galbarros (Burgos), incluidas sus Entidades Locales Menores de Caborredondo, San Pedro de la Hoz y Ahedo; por lo tanto los propietarios de las mismas deberán en su propio interés, además de hacer la declaración de sus parcelas, seguir el desarrollo de los trabajos de concentración para hacer valer sus derechos en el momento oportuno.

Se requiere también a cuantos actualmente utilizan aguas públicas, para que indiquen la finca o fincas que riegan con las mismas; así como si está inscrito el aprovechamiento en el Registro de la Comisaría de Aguas a su favor o al de otra persona; o en otro caso, fecha desde la que viene utilizando las aguas públicas, por sí o por sus causantes, acompañando en todo caso las pruebas que acrediten estas situaciones.

Burgos, 9 de Octubre de 1969  
EL JEFE DE LA DELEGACION,  
Ilegible

## MINISTERIO DE INDUSTRIA DELEGACION PROVINCIAL BURGOS ANUNCIO

A los efectos prevenidos en el artículo 9.º del Decreto 2617/1966 y artículo 10 del Decreto 2619/1966, ambos de 20 de Octubre, se somete a información pública, la petición de instalación de una línea eléctrica a 13,2 KV, de Puentelarrá a Cárcamo, en la parte correspondiente a la provincia de Burgos, y declaración en concreto de utilidad pública de la misma, cuyas características se señalan a continuación:

REFERENCIAS. — RI. 2718. Exp. 20.456. F. 157.  
PETICIONARIO. — ELECTRA DE BURGOS, S. A.  
OBJETO. — Mejora del suministro a los pueblos situados a ambos lados de la carretera Burgos-Bilbao, en la zona en que se instalará la línea.  
CARACTERISTICAS PRINCIPALES. — Tramo de la línea aérea a 13,2 KV, de Puentelarrá a Cárcamo, comprendido entre los dos cruzamientos que efectúa con el río Ebro. Tiene una longitud de 1.455 m. en la que existen 14 apoyos de hormigón.  
PROCEDENCIA DE LOS MATERIALES. — Nacional.  
PRESUPUESTO. — 196.994 pesetas.  
Lo que se hace público, para que pueda examinarse el proyecto de la instalación, en la Delegación del Ministerio de Industria en Burgos, calle de Santander número 11 y formular las reclamaciones que se estimen oportunas al proyecto y declaración concreta de utilidad pública de la instalación, en el plazo de treinta días, contados a partir del día siguiente al de la publicación de este anuncio.

Burgos, 6 de Octubre de 1969  
EL DELEGADO PROVINCIAL,  
Eduardo Ramos Carpio

## MINISTERIO DE INDUSTRIA DELEGACION PROVINCIAL BURGOS ANUNCIO

A los efectos prevenidos en el artículo 9.º del Decreto 2617/1966 y artículo 10 del Decreto 2619/1966, ambos de 20 de Octubre, se somete a información pública, la petición de instalación de líneas de energía eléctrica a 46 KV, para Polígono Industrial de Villalonguejar y derivaciones en el de Gamonal y declaración en concreto de utilidad pública de la misma, cuyas características se señalan a continuación:

REFERENCIA. — RI. 2718. Exp. 20.455. F. 153.  
PETICIONARIO. — ELECTRA DE BURGOS, S. A.  
OBJETO DE LAS INSTALACIONES. — Mejorar el suministro de energía eléctrica a los Polígonos Industriales de Villalonguejar y Gamonal.  
CARACTERISTICAS PRINCIPALES. — Todas las líneas transportarán la energía a 46 KV.  
a) VILLALONGUEJAR. — Línea para suministro al Polígono, con origen en la Subestación del Camino de Villalón y final en la torre en que enlazará con las líneas de distribución para el interior del Polígono, de 3.147 m. de longitud, sobre apoyos de hormigón.  
— Línea para suministro al Polígono, con origen en el apoyo número 29 de la actual línea de Los Balbaces y el mismo final que la anterior, de 490 m. de longitud, sobre apoyos de hormigón.  
— Línea de calle número 1, de 853 m. de longitud, sobre torres metálicas, con origen en la torre número 1 (Derivación a Hispanagar y DEGESA) y final en la torre número 7.  
— Línea de calle número 3, de 590 m. de longitud, sobre torres metálicas, que enlazará la torre de entrada al Polígono con la torre número 3 de la calle número 1.  
— Línea de calle número 4, de 201 m. de longitud, sobre torres metálicas, que enlazará la torre número 5 de la calle número 1 con la torre número 1 de la calle número 4.  
— Derivación a ETD. Hispanagar, de 51 m. de longitud, que enlazará la torre de derivación de la línea en la calle número 1 y la ETD citada.  
— Derivación a ETD. DEGESA, de 74 m. de longitud, que enlazará la torre de derivación de la línea en la calle número 1 y la ETD citada.  
b) GAMONAL. — Derivación a ETD. Plastimet, de 120 m. de longitud, que enlaza la torre número 5 de la línea a «Firestone», ya existente con la ETD citada.  
— Derivación a ETD. IMPRESA, de 18 m. de longitud, que enlaza la torre número 4 de la línea en calle número 13 y la ETD citada.  
— Derivación a ETD. FABYA, de 60 m. de longitud, que enlaza la torre número 4 de la línea en calle número 11 y la ETD citada.  
— Prolongación de la línea en calle número 11 ya existente, hasta ETD. CALDESA, con una longitud de 246 m., sobre torres metálicas.  
PROCEDENCIA DE LOS MATERIALES. — Nacional.  
PRESUPUESTO. — 3.092.994 pesetas.  
Lo que se hace público, para que pueda examinarse el proyecto de la instalación, en la Delegación del Ministerio de Industria en Burgos, calle de Santander número 11, y formular las reclamaciones que se estimen oportunas al proyecto de la instalación y declaración concreta de utilidad pública de la misma, en el plazo de treinta días, contados a partir del día siguiente al de la publicación de este anuncio.

Burgos, 4 de Octubre de 1969  
EL DELEGADO PROVINCIAL,  
Eduardo Ramos Carpio



## DEL CLASICO al moderno PASANDO POR TODOS LOS ESTILOS

# Muebles Angulo, S.A.

### GRANDES EXISTENCIAS

### Commemoración de la fiesta de la Hispanidad

Mañana, conferencia de don Rodolfo Barón Castro, secretario general de la Oficina de Educación Iberoamericana sobre el tema "Iberoamérica: prospectiva de un fin de siglo"

Organizados por la Asociación Cultural Iberoamericana y con motivo de la histórica fecha del 12 de Octubre tendrán lugar varios actos:

Hoy, a las doce de la mañana, en el altar mayor de la Santa Iglesia Catedral, misa que será oficiada y en la que predicará el P. Revilla, del Instituto Español de Misiones Extranjeras.

Mañana, a las ocho de la tarde, en el salón de actos de la Caja de Ahorros Municipal (plaza de Santo Domingo de Guzmán), acto cultural en el que el excelentísimo Sr. D. Rodolfo Barón Castro, secretario general de la Oficina de Educación Iberoamericana, expresidente del comité ejecutivo de la U.N.E.S.C.O. y miembro de las Academias salvadoreñas de Lengua e Historia, disertará sobre el tema "Iberoamérica: prospectiva de un fin de siglo".

La personalidad verdaderamente internacional del señor Barón Castro, su conocimiento de los problemas hispánicos y su competencia en materias de Historia, Derecho y Educación, son garantía de que a su conferencia asistirá numeroso público deseoso de oír su autorizada y docta palabra.

A estos actos quedan invitados, además de los socios de la A.C.L., todas aquellas personas que sientan simpatía e interés por las cuestiones de hispanidad.

### COMIENZA LA ASAMBLEA MUNDIAL EPISCOPAL

(Viene de primera página)

mos recordar la suma responsabilidad nuestra, que Cristo nos quiso confiar entregando a Pedro las llaves del Reino y haciendo de él la base del edificadísimo carisma, el de confiar a sus hermanos; recibo eclesialístico, dándose un debiendo de él la más alta y firme profesión de fe y pidiéndole una triple y singularísima confesión de amor para traducirlo en la virtud primordial de caridad pastoral.

"Responsabilidad que la Tradición y los Concilios atribuyen a nuestro ministerio específico de Vicario de Cristo, de cabeza del Colegio Apostólico, de Pastor Universal y de Siervo de los Siervos de Dios, y que no podrá ser condicionada por la autoridad aún suma, del Colegio Episcopal al cual nos somos los primeros en querer honrar defender y promover, pero que no sería tal si le faltase nuestro apoyo".

"Caridad y unidad —concluyó Pablo VI—, esta es nuestra meditación en la apertura del Sínodo extraordinario sobre el cual invocamos con la celebración del Sacrificio Eucarístico la luz y la asistencia del Espíritu Santo".

#### MENSAJE AL SINODO

Barcelona (Logos). — Tres problemas fundamentales comprende el mensaje cursado al Sínodo de Obispos reunido en Roma, por la asociación de sacerdotes y religiosos de San Antonio María de Claret en nombre de más de seis mil religiosos y sacerdotes de toda España.

El "Magisterio y Gobierno eclesialístico", "El Sagrado celibato" y "La predicación sagrada", son los enunciados de los citados tres problemas que se trata en el mensaje.

La enunciación de la verdad católica tan vasta por sí sola, se dice en la primera parte —si al mismo tiempo "no se contiene y aparta a los que desde el propio seno de la Iglesia, osan combatir, mixtificar pervertir el dogma y la moral con esfuerzo sistemático". Posteriormente se hace elogio de la "firmeza indomable" que en muchas ocasiones ha existido en la Iglesia frente a sus propios enemigos y al error; así como el panorama desolador de la hora presente con pérdida de vocaciones y decadencia de la práctica religiosa entre los fieles.

"En tiempos normales ningún sacerdote se habría atre-

vido públicamente a negar los valores sobrenaturales y apostólicos del sagrado celibato", se dice más adelante al tratar de este tema.

Pero en las circunstancias actuales parece que se ha olvidado que el celibato fue una conquista del sacerdocio católico en la primera evolución de la Iglesia. «Pedimos muy de veras —añade más adelante— que el Sínodo de obispos, debe tomar resoluciones concordes con la ascética evangélica para la defensa del celibato eclesialístico».

Por último, refiriéndose a la «predicación sagrada» se señala que urge que todas las diócesis practiquen una intensa predicación misional que pueda llegar a todos los sectores del pueblo, según el espíritu que antaño obtuvo tan admirable cosecha de conversiones.

El documento está fechado el día 7 del presente mes.

### Para el rector de la Universidad de Madrid los muchos suspensos se deben a los defectos del sistema

Madrid (Cifra). — "No puedo creer que el ochenta por ciento de los alumnos sean tontos y débiles mentales. Más bien creo que los suspensos son como consecuencia de los defectos del sistema", ha dicho el rector de la Universidad de Madrid, don José Botella Llusia, en el transcurso de una rueda de Prensa para dar cuenta de las innovaciones habidas este año y para responder a preguntas formuladas por los periodistas. Con lo anteriormente expuesto contestaba a una de las preguntas formuladas en torno al número de alumnos que no terminan la carrera, bien por suspensos o por abandono de la misma.

El rector señaló que en Ciencias Políticas y Económicas sólo terminaba un 20 por ciento y que en las otras Facultades este

número giraba entre el 20 por ciento y el 60 por ciento.

Se trataron numerosos asuntos, entre ellos si la presencia de la Policía Armada en el campus universitario continuaría este año. Dijo que mandaría retirar la cuando considerase llegado el momento oportuno. Referente a la impugnación presentada contra la constitución de la junta que se celebró en la Facultad de Derecho el pasado día 24 de Septiembre, señaló que lo había dado curso para que llegase a las autoridades pertinentes.

Afirmó el rector una vez más que no existían «números clausura» en la actualidad. Que si se había señalado unos toques no era por discriminación, sino porque en algunas Facultades se había rebasado la frontera, por encima de la cual un alumno ya no aprende. Y que los criterios que se han seguido para la "eliminación" han sido de lo más justo, pues se ha tenido en cuenta la procedencia geográfica del alumno, su situación económica, y otras. Sobre las asociaciones de estudiantes, dijo que tenía fe en ellas y piensa que van a ser el instrumento del futuro.

Sobre la situación del profesorado adjunto, señaló que la mejora habida en los sueldos entre los de la Autónoma y la de Madrid había sido un avance y que para la equiparación de las dedicaciones el Ministerio había concedido un crédito de 1.800 millones de pesetas.

Refiriéndose a la Ley de Educación dijo:

"Esta Ley será un paso gigantesco no sólo para la educación, sino para el desarrollo general del país. Por primera vez se van a contemplar los problemas de cara al futuro, a la España del año 2.000. Es una Ley que puede promover la igualdad de los españoles. Con ella va a ser la única forma de salir de pobrezas, ya que la inteligencia es la riqueza que más vale. Ahora bien, el éxito no depende sólo de los profesores y alumnos, sino de toda la sociedad española. No atacó el sistema que se sigue en las oposiciones, sino las injusticias que a veces pueden cometer los hombres encargados de juzgar al opositor.

En cuanto al traslado de diversas facultades a otras zonas de la periferia madrileña, el rector señaló que era una medida tendente a la desmasificación de la enseñanza y que no tiene sentido que los 33 millones de españoles posean títulos universitarios, sino solamente los capacitados para su posesión. Tenemos, por supuesto, que aumentar el número de facultades, pero también crear nuevas carreras universitarias, una mayor diversificación de las enseñanzas.

El rector dijo que en estos momentos la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas tenía 732 solicitudes de admisión, en el sección de Económicas y que por tanto no va a ser rechazado ningún alumno, como consecuencia de la apertura de nuevas facultades de Económicas en Madrid o en otros lugares de España.

Otro tema que trató fue el de la implantación de los cursos selectivos, los cuales no iban a ser con carácter retroactivo. Señaló que estos cursos no son métodos discriminatorios sino un sistema que implica que a los cursos más avanzados de aquella Facultad pasen alumnos sin la debida preparación y que, por tanto, no están en condiciones de aprovechar las enseñanzas.

#### DIMISION ACEPTADA

Barcelona (Cifra). — Según fuentes bien informadas le ha sido aceptada la dimisión al decano de la Facultad de Derecho de la Universidad de Barcelona, don Manuel Alonso García, que había presentado al finalizar el curso anterior.

#### NUESTROS TELEFONOS

201280 - 207148

### POZA DE LA SAL

CARTA ABIERTA A DOÑA MERCEDES RODRIGUEZ DE LA FUENTE

Señora: Si Vd., que ha nacido en Poza de la Sal (aunque lleve muchos años viviendo lejos de esta villa) no ha perdido una de las virtudes que, a pesar de todo aún se conservan como es la de la sinceridad, de la cual nos enorgullecemos, se dará perfectamente cuenta de la alegría que a todos los pozanos nos produjo el ver una fotografía de un bello y evocador rincón de Poza de la Sal, y de una firma al pie del artículo que encabezaba la "foto", de una hija de este pueblo.

Y si esto es así, no es menos cierto, que al leer el referido artículo que Vd., titulaba "Tesoros artísticos que se pierden sin pena ni gloria", nos haya defraudado, como a la inmensa mayoría de los pozanos que, por suerte o por desgracia, ni hemos abandonado el pueblo, ni hemos dejado de quererle, deseando con todas nuestras fuerzas que no se nos quede solamente en unas venerables ruinas y en unas calles sucias.

Nos duela, ciertamente, que en ese afán muy natural, muy lógico y humano de modernizar las viviendas haciéndolas más confortables, higiénicas y alegres (ya que disponen de agua y de energía eléctrica que antiguamente no tenían) el que algunos también arreglen sus fachadas, sus puertas y ventanas manchillando la vieja piedra o

la madera carcomida por nuevos materiales que evidentemente les quitan ese sabor, ese tipismo que deseáramos conservar. Pero de esto a no encontrar en esta villa donde usted nació, tan sólo desaciertos sin una frase, ni una palabra digna de elogio, de alabanza y de estímulo para los que aquí seguimos, haciendo por que Poza de la Sal siga viviendo y adaptándose conforme a los nuevos tiempos, nos hace pensar que algún resentimiento es lo que hizo mover su pluma para destacar tan sólo, lo que a usted le parecen enormes desaciertos.

¿Qué tienen que ver con el Arte las olmas de Pedrajas, ni la demolición de aquel viejo, ruinoso y feo caserón que se ha convertido en un moderno y estúpido colegio, fundado con la misión de elevar el nivel religioso y cultural del pueblo? Una estampa romántica a base de santidad, de esclavos y de analfabetismo, la verdad, no nos gusta para los que aquí tenemos la suerte o la desgracia (como usted lo mire) de seguir viviendo en Poza de la Sal.

Nosotros preferimos a la vieja y arruinada hospedería, el moderno y funcional colegio. Preferimos al abandonado paseo del Calvario, unas magníficas, soleadas e higiénicas Escuelas. Preferimos que en vez de aquello de "¡agua va!", hoy las viviendas dispongan de lavabos y servicios y que tengan buena luz. Y que la plaza, gracias al cemento, no tenga hoy ni polvo ni barro y disponga de unos bancos donde se puede contemplar uno de los más bellos paisajes de La Bureba. Y que gracias a todo esto vuelvan muchos amantes de este pueblo a construir bellos chalets para pasar unos meses de descanso.

Señora Rodríguez de la Fuente: Puestos a sacar faltas (que no debiéramos hacer públicamente), sólo le voy a destacar una que usted no ha visto aunque todo el mundo la ve, por estar junto a la carretera. «No ha observado junto a la vieja muralla (que, a pesar de nuestra incultura, aún sigue en pie) un transformador de energía eléctrica, que con su moderna estructura de ladrillo, de yeso y de cemento desdice de la vieja piedra enormemente? Se trató de levantarle muy cerca de allí, en un pequeño espacio perdido de una finca de ustedes, pero ante la imposibilidad de hacerlo se levantó donde está para que todos lo contemplen.

De todos modos, y para terminar, si usted quisiera hacer algo para elevar el nivel artístico de esta vieja villa, cosa que por lo que vemos tanto la apasiona, aquí tiene labor larga y tendida.

Los que seguimos viviendo y amando a nuestro pueblo se lo agradeceríamos de todo corazón. Con toda sinceridad se lo decimos, no lo dude.

Benito Espinosa Fernández (Juez de Paz)

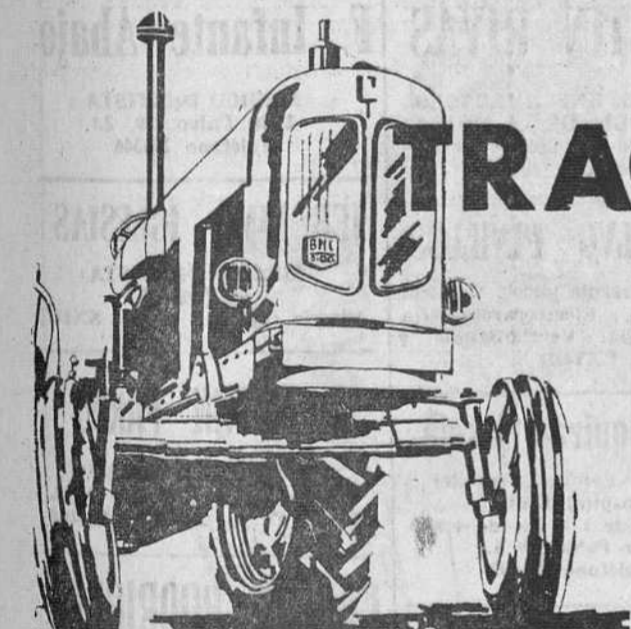
### SE PRECISAN

Dos empleados para granja vacuno en Burgos. Imprescindible indiquen edad, estado y experiencia. Dirigirse por escrito al número 1.212. Publicidad Alas, Almirante Bonifaz, 3.

(R. O. C. número 1.736)

### «AGROMAN»

EMPRESA CONSTRUCTORA, S. A. NECESITA PEONES C. Vitoria, 20, Principal Izquierda (R. O. C. núm. 1.668)



### TRACTORES



- \* El tractor de MULTIPLES APLICACIONES que reúne TODAS las ventajas. \* Con derecho a Crédito Agrícola.

Table with 3 columns: MODELO MINI (de importación), MODELO 10/60 STANDARD, MODELO 4 RM. Each column lists technical specifications like horsepower, motor type, and speed.

### Finanzauto Y SERVICIOS, S. A.

Form for financing a tractor. Includes fields for 'EN BURGOS' address (Avda. del Cid, 88 - 90), phone number (Tif. 20 48 48), and a table for selecting tractor models (Mini, 3/45, 10/60, 4 RM). It also includes a checkbox for 'Deseo también información sobre el Gran Festival de Regalos "Finansuerte"'. At the bottom, it lists 'Distribuidor de MOTRANSA (Tractores Nuffield) en Valladolid, Salamanca, Zamora, Badajoz, Burgos, Zaragoza y Cuenca'.

### ¡¡REGALO!!

¡Sí, señora! Son un auténtico regalo para Vd. los precios que hemos señalado a nuestra completa gama en MUEBLES DE COCINA metálicos y de madera, con acabado políester. También realizamos toda clase de encargos sobre medida VISITE EXPOSICION: GAMONAL, S. L. CASA LA VEGA, 7 y 9 (Detrás Escuelas). Teléfono 206956

Carpintería metálica de aluminio METALISTERIA GARVI ESTUDIOS Y PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO Delegación en Burgos Exclusivas comerciales e industriales CALERA 53 63 TELEFONO 204097



Table listing SPAR products and prices: MIEL SPAR (Jarra 750 grs. 23,50), ARROZ SPAR (Caja de 1 kilo 18,50), JABON CRISTAL SPAR (300 grs. 4,20), TULIPAN (Tarrina 250 grs. 11,50), Tomate frito Spar (Bote 140 grs. 7,70), PASTA PARA SOPA SPAR (Paquete 250 grs. 5,00), GUANTES «LOTO» (Par 12,00).

¡SPAR piensa en su ECONOMIA! REPRESENTANTE para Burgos, Soria y Logroño, importante firma alemana, busca: con vehículo propio, muy introducido en el ramo del automóvil. Escribir al número 9845. Vergara, 11. BARCELONA-2.

SEBRADORAS DE CEREALES SOLA LAS MAQUINAS MAS VENDIDAS DE ESPAÑA De venta en: Miranda de Ebro: TALLERES BARBERO Santa Lucia, 53: Tfno. 310369. Burgos: SUMINISTROS SAINZ. - Avda. Cid, 85. - Teléfono 207551.

CHALET Y VIVIENDAS UNIFAMILIARES PARA BURGOS Y TODA LA PROVINCIA EMPRESA ESPECIALIZADA EN ESTE TIPO DE CONSTRUCCION ESTUDIA PRESUPUESTOS DESINTERESADAMENTE Dirigirse la correspondencia a: TUYMA (Técnicos Unidos y Maestros Albañiles) C./ Casa la Vega, 35. - Gamonal. BURGOS

ReceSa La marca de azulejos que prestigia y da realce a la vivienda. ¡Única factoría española que fabrica en pasta blanca por el procedimiento en seco! DISTRIBUIDORES EN BURGOS: decon's CALLE CARMEN PROXIMA APERTURA

### CONDENAS DEL TRIBUNAL DE ORDEN PUBLICO

Por propaganda ilegal y asociación ilícita

Madrid (Cifra). — El Tribunal de Orden Público, ha condenado a Jesús María Aramayo Echaburu y Lucio María Ochoantesana Badiola a sendas penas de un año de prisión y 10.000 pesetas de multa, como autores de un delito de propaganda ilegal y a Jesús María, además, a otros nueve meses de prisión, por un delito de asociación ilícita.

Declaran probado los juzgadores que Jesús María se afilió a finales de 1967 a una organización clandestina separatista vasca para la cual realizó diversa labor, y que él y Lucía María, el 5 de Enero y el 14 de Abril de 1968, en Ondárroa (Vizcaya), colocaron banderas separatistas.

En otra sentencia del mismo Tribunal son condenados a sendas penas de cuatro meses de arresto como autores de un delito de manifestación ilegal, Antonio Maeso Romero y Ramón Álvarez Hidalgo. Ramón es penado también, por delito de desórdenes públicos, a otros cuatro meses de arresto, y es absuelto del delito de manifestación ilegal José Ruiz Martínez.

Dicen los magistrados que Antonio y Ramón formaron en una manifestación no autorizada celebrada el 30 de Abril de 1968 en Tarrasa, convocada por una organización laboral declarada ilegal, y que Ramón dio gritos subversivos, no habiéndose comprobado —agregar— que José estuviera entre los manifestantes.

### LOS PRINCIPES DE ESPAÑA EN TEHERAN

(Viene de primera página)

seo arqueológico, don Juan Carlos y doña Sofía han almorzado, en privado, en su residencia.

#### VISITA AL SENADO Y CENA CON LOS EMPERADORES

Teherán, Persia. (Del enviado especial de la Agencia Efe, César de la Lama). — El Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón visitó esta tarde la sede del Senado persa.

A la entrada fue recibido por el vicepresidente del Parlamento iraní y su esposa.

A las ocho y cuarto, el Príncipe y la Princesa Sofía llegaron a la residencia de invierno de los emperadores persas, el «Saadab Palace», para asistir a la cena de gala ofrecida en su honor por el Sha y su esposa.

Recibieron a los Príncipes de España los hermanos del Emperador iraní, Príncipe Gholam Reza y la Princesa Majijeh, que los acompañaron hasta el salón rojo, donde se celebraba el homenaje.

Los fotógrafos de Prensa permanecieron unos cinco minutos en el salón, hasta que los Emperadores persas y los Príncipes españoles hicieron su entrada en el mismo, celebrándose la cena de un modo íntimo.

Al final de la misma, los Príncipes de España entregaron a los Emperadores persas regalos consistentes en una carabela de plata labrada, obra de artesanía española y un antiguo abanico de marfil y laca.

Lea siempre

DIARIO DE BURGOS

### Presupuestos del Estado para el bienio 1970-71

Registran un aumento de trece por ciento respecto al año actual

Subidas en todos los Ministerios las mayores en Educación y Ciencia Obras Públicas y Gobernación

Madrid (Logos). — El presupuesto general del Estado correspondiente al bienio 1970-71, que ha de estar aprobado por las Cortes antes del 31 de Diciembre próximo, está a punto de ser publicado en el «Boletín Oficial» de la Cámara Legislativa.

El total del presupuesto de gastos del Estado para 1970 con destino a los distintos Ministerios se eleva a 309.757.700.000 pesetas. La distribución por secciones (en miles de pesetas) parece que es la que a continuación se enumera, aunque quizá pueda haber sufrido alguna variación, principalmente por el impacto que en dicho presupuesto pueda tener la reforma.

Destino	1970	1969	Diferencia en millones
Jefatura del Estado	30.014	25.008	+ 5.006
Casa del Príncipe	7.641	—	+ 7.641
Consejo del Reino	15.762	1.920	+ 13.842
Cortes Españolas	155.043	97.696	+ 57.347
Estudios Políticos y Secretaría general del Movimiento	1.349.500	603.310	+ 746.190
Deuda Pública	8.896.151	8.301.550	+ 594.601
Clases Pasivas	28.194.000	24.190.530	+ 4.003.570
Tribunal de Cuentas	59.274	47.609	+ 11.665
Fondos Nacionales	6.472.853	5.731.764	+ 701.079
Presidencia del Gobierno	10.461.094	8.720.884	+ 1.740.210
Ministerio Asuntos Exteriores	2.942.400	2.471.132	+ 471.268
Ministerio Justicia	7.114.866	6.252.326	+ 862.539
Ministerio del Ejército	23.794.141	22.559.011	+ 1.235.130
Ministerio de Marina	8.743.592	7.696.421	+ 1.047.171
Ministerio Gobernación	29.493.111	24.787.053	+ 4.706.058
Ministerio Obras Públicas	41.454.942	36.235.806	+ 5.219.136
Ministerio Educación y Ciencia	42.447.063	34.738.788	+ 7.708.275
Ministerio de Trabajo	9.661.929	9.286.513	+ 375.416
Ministerio de Industria	2.481.631	2.088.585	+ 393.046
Ministerio del Aire	11.358.945	10.425.897	+ 933.048
Ministerio Comercio	3.421.146	3.084.879	+ 336.267
Ministerio Información y Turismo	3.508.292	3.075.949	+ 432.343
Ministerio Vivienda	11.857.292	13.269.706	- 1.412.414
Ministerio Hacienda	3.033.651	2.383.587	+ 650.065
Gastos de diversos Ministerios	33.618.308	33.416.119	+ 202.189
Total	309.757.700	271.795.000	+ 37.962.700

El aumento del presupuesto para el próximo año con respecto al actual es, pues aproximadamente, 13,96 por ciento.

### Medio millón de personas presencia en Nueva York el desfile del «Día de la Raza»

Guinea Ecuatorial celebra el primer aniversario de su independencia

Nueva York (Efe). — A lo largo de la Quinta Avenida se celebró hoy el tradicional desfile del «Día de la Raza», que fue presenciado por más de medio millón de personas.

El desfile, en conmemoración del 477 aniversario del descubrimiento de América, constituye uno de los actos más lucidos y significativos de la «Semana de España» que se viene celebrando estos días. Carrozas representativas de países iberoamericanos y España con motivos alegóricos a la ocasión, grupos folklóricos, agrupaciones musicales y diversos grupos y organizaciones hispanicas, participaron en esta manifestación única de hermandad hispana.

España contribuyó este año al «Desfile de la Raza» con una nueva carroza especialmente diseñada para el paso de la «Maja de España 1969» Mary de Lara Caballero, invitada de honor de la semana.

Una tuna universitaria, señoritas ataviadas con trajes regionales, los coros de danzas de Castellón, así como el grupo «Hernando de Soto», de Braventon (Florida), con sus vistosos atavíos de la época, dieron una nota de color y tipismo español al desfile.

Presidió la tribuna oficial el cónsul general de España acompañado de distinguidas personalidades, cuerpo diplomático acreditado y miembros de organizaciones cívicas de la comunidad hispanoamericana de Nueva York.

ABOGA POR QUE EL 12 DE OCTUBRE SE LLAME «DÍA DE ESPAÑA» Méjico (Efe). — En vísperas de conmemorarse el 477 aniversario del descubrimiento de América, el escritor Alfonso Noriega aboga hoy en la página editorial de «Excelsior» porque el 12 de Octubre se llame «Día de España».

En Méjico, la fiesta lleva el nombre de «Día de la Raza», que objeta el articulista por el sentido que tal palabra adquirió en la Alemania de Hitler. Tampoco considera el «Columbus Day» norteamericano como el más adecuado.

GUINEA ECUATORIAL CELEBRA EL PRIMER ANIVERSARIO DE SU INDEPENDENCIA Santa Isabel (Efe). — Guinea Ecuatorial celebra hoy su primer aniversario de la independencia con un nutrido programa de desfiles, discursos, veladas musicales y fuegos artificiales.

Con este motivo se pondrá también la primera piedra de la primera fábrica de cacao del país, concretamente en Fernando Póo. El autor del proyecto y director de las obras es un español.

El Gobierno guineano celebra la conmemoración lanzando una nueva moneda, la peseta guineana, cuyo valor es idéntico al de la peseta española, para reemplazar a esta última moneda, que era la nacional desde el día en que el país adquirió la independencia.

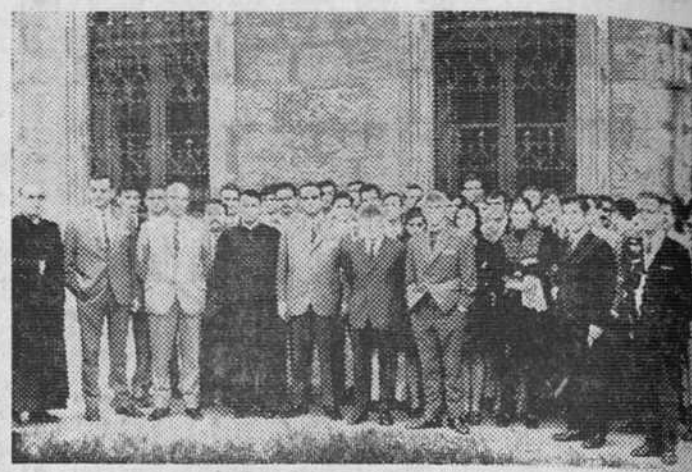
VILLAR PALASI, A GUINEA ECUATORIAL Madrid (Cifra). — Para asistir a los actos conmemorativos del primer aniversario de la independencia de Guinea Ecuatorial, emprendió a mediados de hoy, viaje con destino a Santa Isabel, al frente de una delegación oficial, el ministro de Educación y Ciencia, don José Luis Villar Palasi, quien representará al Gobierno español en estos actos guineanos en torno al 12 de Octubre, festividad de la Hispanidad.

Mañana, 12 de Octubre, se pondrá en circulación la peseta guineana, emitida en billetes y moneda por la Fábrica Nacional de la Moneda y Timbre de España, y por último, será firmado por los ministros de Educación de los dos países un convenio cultural y de cooperación técnica para la enseñanza.

El señor Villar Palasi, hará entrega a su colega guineano y autoridades de Bata y Santa Isabel, para sus respectivas bibliotecas públicas, de dos grandes lotes de libros.

Durante la ausencia del señor Villar Palasi, ha sido encargado del despacho de la cartera de Educación y Ciencia, el titular del Ministerio de Industria, don Gregorio López Bravo.

### Apertura de curso en la Academia de Derecho



Ayer, inició sus tareas docentes la Academia de Derecho. A las nueve y media de la mañana asistieron el claustro de profesores y alumnos a una misa de Espíritu Santo en la iglesia de La Merced. En la fotografía de «FEDE», profesores y alumnos a la salida del templo después de asistir a la santa misa.

### NUESTROS TELEFONOS:

REDACCION: 20 12 80

ADMINISTRACION: 20 71 48

## Guía Educativa

**JOSE LUIS RICA RICA**  
TOCOGINECOLOGO  
Consulta: 12 a 2 y 4 a 6  
Vitoria, 21. 1.º  
Teléfonos 201865 y 204771

**F. J. SANZ ALVAREZ**  
PUERICULTOR  
Especialista de niños  
Consulta de 11 a 2 y horas convenientes  
Avda del Cid, 36, 3.º C

**E. SUAREZ MUÑIZ**  
ESPECIALISTA EN GARGANTA, NARIZ Y OIDOS  
Padre Silverio, 4, 8.º A (El Carmen). — Telf. 207497  
Consulta diaria de 4 a 6 (excepto sábados)

**A. LOPEZ GOMEZ**  
GARGANTA, NARIZ Y OIDOS  
Consulta de 11 a 2  
Espolón, 28 — Teléfono 208577

**RAMON LLORENTE**  
TRAUMATOLOGIA  
Huesos y articulaciones  
CONSULTA DE 1 A 2  
Quelpe de Llano, 2, 4.º, Izda. (Frente Edificio Campo)  
Teléfonos 201702 - 202165

**JOSE ALONSO**  
MEDICINA INTERNA  
CORAZON Y NUTRICION, RAYOS X  
Consulta de 12 a 2 y de 5 a 1  
Espolón, 24, 2.º — Telf. 201928

**S. IÑIGO**  
OCULISTA  
Consulta de 11 a 2 y de 6 a 7  
Lain Calvo, 17, 1.º — Telf. 209928

**Benigno Andrade Loma**  
MEDICO  
ANALISIS CLINICOS  
Plaza Calvo Sotelo, 9

**José M. de Sebastián**  
MEDICO  
ANALISIS CLINICOS  
TRANSFUSIONES  
Vitoria, 19, 2.º — Telf. 208789

**JOSE MARIA ARAGÜES**  
MEDICO ODONTOLOGO  
Teléfono 205378  
Quelpe de Llano, 2

**AGUSTIN RIVAS**  
PARTOS, ENFERMEDADES Y CIRUGIA DE LA MUJER  
Avenida del Cid, 6, 5.º A  
Teléfono 203832

**E. Infante Abajo**  
MEDICO DENTISTA  
Lain Calvo, 20, 2.º  
Teléfono 200346

**Dr. BAÑUELOS**  
OCULISTA  
Plaza Mayor. — Teléfono 201066

**M. CALVO PINILLOS**  
Aparato respiratorio, Corazón, Bronquios, Electrocardiografía, Espirografía, Ventiloterapia y RAYOS X

**JERONIMO IGLESIAS**  
MEDICO DENTISTA  
RAYOS X  
Vitoria, 141, 1.º (Juan XXIII)

**R. PLASENCIA**  
OFTALMOLOGO  
Consulta de 1 a 2 y de 5 a 7  
Vitoria, 80. — Teléfono 206591

**J. Villaquirán García**  
Médico Estomatólogo del Hospital Militar  
Consulta de 1 a 2 y de 4 a 6  
San Pablo, 20, 1.º  
Teléfono 206593

**J. MARTIN PARDO**  
PULMON Y CORAZON  
Héroes de la División Azul, 3, 1.º D. — Teléfono 204166

**Dr. RENEDO**  
CIRUGIA, VIAS URINARIAS  
Concepción, 15, 2.º (De 11 a 1)  
Teléfono 207376

**P. Varona Gómez-Acedo**  
TRAUMATOLOGIA, CIRUGIA ORTOPEDIA Y REHABILITACION  
Aparicio y Ruiz, 3, 7.º  
Teléfono 204454  
De 12 a 2 y horas concertadas

**CARLOS RODRIGUEZ**  
OCULISTA  
CIRUGIA OCULAR  
Héroes del Alcázar, 1, 5.º  
Teléfono 207063  
Mañanas, horas concertadas  
Vitoria, 50, 3.º

**CARLOS ESCUDERO ESTEVEZ**  
TOCOGINECOLOGIA  
Consultas de 12 a 2 y de 5 a 7  
San Leames, 2. — Telf. 207217

**DOCTOR MIGUEZ**  
APARATO DIGESTIVO  
Santander, 6

**JESUS SANCHEZ MARTIN**  
MEDICINA INFANTIL  
PUERICULTOR DE LA S. S. por oposición  
Vitoria, 56, 1.º — Telf. 202916  
Consulta a las 12

**RICARDO CUEVA**  
GARGANTA, NARIZ Y OIDOS  
Nuevo edificio San Leames, 18, 5.º A — Teléfono 201721

**VISION PERFECTA**  
LENTES 70. 70.  
**OPTICA IZAMIL**  
LAIN CALVO, 28

**JOSE M.º MOLINA ARIÑO**  
Maternólogo del Estado  
PARTOS. - ENFERMEDADES DE LA MUJER  
C. Jordana, 3. Tf. 203319

**MIGUEL CAMPO**  
TOCOGINECOLOGIA  
Del Igualatorio Médico Colegial  
Carmen, 4, 6.º — Telf. 20 26 37

**INSTITUTO MEDICO DE RECUPERACION**  
Médico rehabilitador: A. MARTIN COBOS  
POLIOMIELITIS — HEMIPLEJIAS — REUMATISMOS  
ACCIDENTES DE TRABAJO  
Plaza de José Antonio, 2. — Teléfono 20 34 87

**Dr. V. MATEOS LOPEZ**  
CIRUGIA GENERAL  
TRAUMATOLOGIA, HUESOS, ARTICULACIONES, RAYOS X  
Avenida del Cid, 8, 1.º  
Teléfono 202254

**L. RODRIGUEZ PASCUAL**  
Enfermedades de la piel  
DEPILACION ELECTRICA DEFINITIVA  
Consulta de 1 a 2 y de 6 a 7 tarde — San Pablo, 6, 4.º — Telf. 202946

**Sala de Fiestas BUENOS AIRES VILLIMAR**  
FIESTAS DEL PILAR  
HOY, funciones tarde y noche  
FENOMENAL VERBENA  
A CARGO DEL CONJUNTO MUSICO-VOCAL  
«LOS AMBAR'S»  
SERVICIO ESPECIAL DE AUTOBUSES  
SALIDA: PARADA DEL «POLO»

**ELECTRA DE BURGOS, S. A.**  
Distribuidora de IBERDUERO  
Teniendo que realizar trabajos de explotación en esta capital efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el día 14 del actual, desde las 3,30 horas de la tarde hasta las 5,30 horas de la misma aproximadamente al centro de transformación denominado «Granja Artillería».  
El corte anunciado afectará a todos los abonados en cuyo recibo figure, como Sector, el número 630.  
En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

Se necesita para puesto de responsabilidad: **Oficial mecánico ajustador**  
— Servicio Militar cumplido.  
— Preferible con experiencia.  
Presentarse en las oficinas de COPRASA. — Casa de la Vega (Gamonal), de 12 a 13 horas.

**METALURGICAS OMEGA, S. L.**  
CARPINTERIA DE ALUMINIO Y ACERO INOXIDABLE  
MUROS — CORTINA  
CIERRES DE ESTABLECIMIENTOS CONTRA - VENTANAS  
ESTUDIOS Y PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO  
Fábrica: VILLAGONZALO FEDERNALES (Burgos)  
Apartado 224 — Telfs. 7 y 8  
OFICINAS: Avellanos, 4 Pral. — Telf. 204784  
DELEGACION EN MEDINA DE POMAR: LUIS MATA. — Teléfono 272

**DIARIO DE BURGOS**  
se vende en:  
MADRID Kiosco Cibetes  
VALLADOLID Platerías, 21  
BILBAO C./ Elcano núm 35  
LOGROÑO Kiosco La Rosaleda

**«IMBUSA»**  
INMOBILIARIA BURGOS, S. A.  
2.ª FASE - Edificios F.1; F.2 y F.3  
EN LA AVENIDA 'REYES CATOLICOS'  
La mejor zona del ensanche de Burgos  
PISOS desde 400.000 a 475.000 pesetas  
Por sólo 50.000 pesetas de ENTRADA  
Resto a DIEZ AÑOS  
Magníficas viviendas compuestas de:  
COCHEDOR ENTAR ★ TRES DORMITORIOS ★ BANO COMPLETO ★ COCINA Y CALENTADOR DE AGUA A BUTANO ★ CALORIFICACION CENTRAL A FUE-0IL  
ESMERADISIMA CONSTRUCCION  
Información y venta: en la propia urbanización y San Nicolás, 7, 1.º  
Avda de entrega a cuenta: Compañía Española de Seguros de Crédito y Caución. Poliza 14014 Caja de Ahorros Municipal Cuentas 1867/3; 1887/7 y 1888/7.

**COLEGIO INFANTIL SAN MIGUEL**  
La Dirección de este Colegio se complace en comunicarle que estará abierto a partir del día 15 de Octubre. Al igual que el año anterior no se exige uniforme sino esmerada higiene en el aseo y vestido.  
Todos los días de 11 a 12,30 y de 5 a 7, estará el citado Colegio abierto con el fin de facilitar a los padres la inscripción de los niños.  
Sanjurjo, 41-42

**VESTIDOS**  
★  
**TRAJES CHAQUETA**  
★  
TODO EN PUNTO  
**ARNAIZ**  
FRENTE A LA CATEDRAL



# NUEVOS HOGARES

De Castro-Acuña Leyte - Baixauli Merino



En la Iglesia de San Nicolás de Bari, se celebró ayer, a las seis y media de la tarde, el enlace matrimonial de la señorita Teresa de Jesús Baixauli Merino y don Julio Enrique de Castro-Acuña Leyte.—(Foto Marg)

## Pleno de la Diputación

### Se celebrará el miércoles

#### Propuesta de ayuda a ganaderos damnificados

El próximo miércoles, día 15, celebrará sesión plenaria la Corporación provincial y en el «orden del día» de la convocatoria figuran 41 asuntos, entre ellos el referente a la contratación de servicios con el ingeniero de Caminos don Miguel Bronchalo de la Vega, afecto a la Sección de Obras y Vías provinciales; propuesta de la comisión de Beneficencia sobre traslado al sanatorio psiquiátrico de Oña, de enfermos mentales recluidos por cuenta de la Diputación, en distintos establecimientos; encargo de redacción de diversos proyectos de obras de la Comisión provincial de Servicios Técnicos a don José María Urraza, de Bilbao; propuestas respecto a la continuación de campañas de fomento de pastizales y de compra de instrumental para proceder a la vacunación de ganado porcino y sobre concesión de ayuda a los ganaderos para disminuir las consecuencias que las epidemias han causado en sus ganados.

“Más vale tarde que nunca”, es la idea que todos debemos inculcar en los adultos que creen que ya no están en edad para aprender a leer y a escribir.

## ASAMBLEA REGIONAL DE ABADES Y SUPERIORES DE LA TRAPA EN SAN PEDRO DE CARDEÑA

### Satisfacción del Abad general del Cister por las importantes obras de restauración que serán bendecidas el próximo año

En el histórico monasterio cisterciense de San Pedro de Cardena tiene lugar una asamblea regional de Abades y Superiores de comunidades trapenses del Norte de España para tratar del alcance y aplicación práctica de las medidas derivadas —en lo que a ciertos usos externos de los religiosos de vida contemplativa se refiere— de las constituciones aprobadas en el Concilio Vaticano II.

Para presidir esta asamblea, llegó a San Pedro de Cardena el Rvdo. Padre Abad General del Cister, Dom Ignacio Gillet, OCSO; que fue recibido y saludado por el Abad Mitrado de dicho Monasterio Fray Sergio del Pino, con los demás altos cargos de la comunidad, entre ellos el antiguo Superior y fundador del que fue primer Priorato, antes de su elevación al rango de Abadía, bajo el signo del Cister, Fray Carlos Azcarate Ezenarro, y el Asistente General de la Federación de Monjas Cistercienses de San Bernardo P. Fray Roberto Larriñoa, en cuya compañía el Abad General visitó previamente el monasterio de Las Huelgas y el de las MM. Bernardas en nuestra capital.

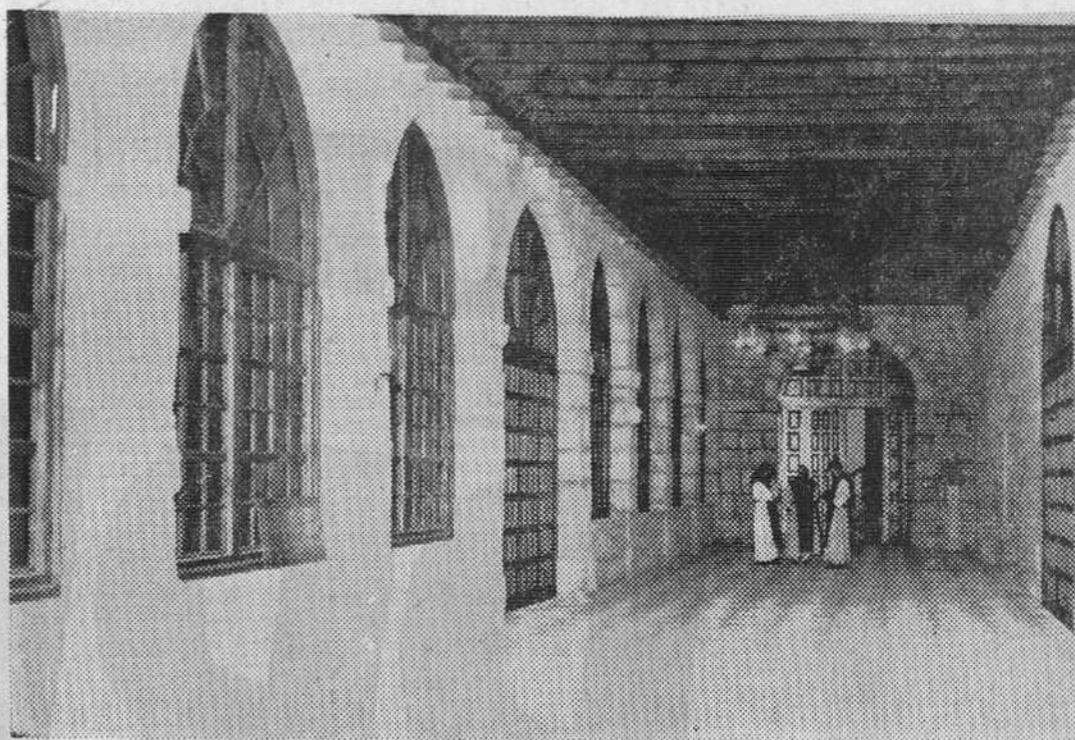
Ya en San Pedro de Cardena también se sumaron al recibimiento al Rvdo. Padre Dom Ignacio Gillet los Abades Mitrados de San Isidro de Dueñas, Cóbrecas y Santa María de Huerta, Dom Buenaventura Ramos, Dom Ceferino García y Dom Ignacio Astorga éste burgalés de Melgar de Fernamental—, y los Superiores de los monasterios de Osera, La Oliva y Sobrado, Padres Martín García, Marciano Crespo y Javier Alberdi.

#### HONDA SATISFACCION POR LAS OBRAS RESTAURADORAS DEL MONASTERIO

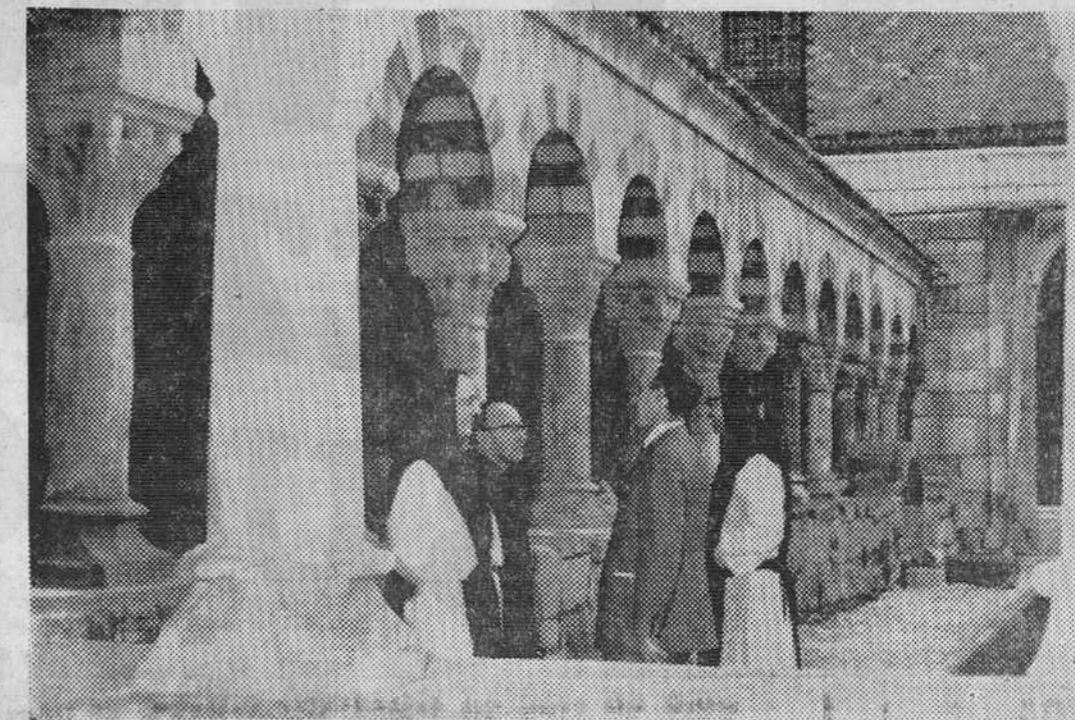
Tanto el Abad general del Cister como lo demás Abades y superiores a su llegada a Cardena han expresado su honda satisfacción por el avance de las obras de restauración del monasterio que, como se recordará resultó damnificado hace varios años por un violento incendio. Dom Ignacio Gillet que también ha aportado su contribución a dichas obras restauradoras, pudo comprobar en su recorrido, a través de las distintas dependencias de la Abadía, el profundo avance que han experimentado y en cuyos resultados ha influido asimismo, extraordinariamente el hondo cariño y la iniciativa tutelar que, en los primeros momentos, manifestó el Jefe del Estado español al tener informes del grave siniestro que se cernió sobre el histórico monumento castellano, que no sólo ha sido salvado de una ruina total, sino que está registrando una maravillosa transformación material, símbolo y esperanza del florecimiento espiritual que aguarda a esta observante Abadía trapense.

Según recordarán nuestros lectores, hace tiempo que el Abad Mitrado de San Pedro de Cardena, en demostración de gratitud al Jefe del Estado le ofreció una placa que perpetúa el profundo reconocimiento de los monjes trapenses al Caudillo de España por su decisiva iniciativa en la solución de un problema que puso en trance de desaparecer la existencia misma de la Orden del Cister en Cardena.

Las obras de restauración continúan en el secular monumento y, según nuestras noticias existe el propósito de bendecirlas e inaugurarlas el próximo año en actos que se espera alcancen fuerte resonancia nacional.



He aquí una nueva y desconocida vista de la zona de entrada al claustro del monasterio de Cardena que, merced a importantes obras restauradoras, ha experimentado una apreciable mejora artística, no exenta de la sustancial austeridad monástica del Cister. (Foto FEDE)



En el patio de los Mártires, cuyo claustro también ha sido objeto de una total restauración, la cámara sorprende a nuestro redactor, Calleja, en diálogo con un grupo de monjes, entre los que se encuentra el Padre Bernardo Micheleña, monje palentino, de la primera comunidad de Cardena y que después de haber permanecido dos años en la Trapa africana de Angola, marcha hoy a Francia, a la Casa Madre de los monasterios trapenses del Japon, donde ya ejerció su apostolado misionero.—(Foto FEDE)

### Subvención de 7.800.000 pesetas para terminar las obras en San Juan de Ortega

Han sido concedidas por el Ministerio de la Vivienda

Madrid. — Una subvención de 7.800.000 pesetas ha sido concedida, en virtud de una resolución del Ministerio de la Vivienda, a propuesta de la Dirección general de Arquitectura, para terminar las obras de restauración del monasterio de San Juan de Ortega (Burgos) donde reposan los restos del santo peregrino.

## Hermanidad de la División Azul

### XXVIII aniversario de su entrada en fuego

Ayer, sábado, esta Hermanidad celebró el XXVIII aniversario de la entrada en fuego de la División, con una misa, a las siete y media de la tarde, en la iglesia de San Gil, Abad, aplicada por los Caídos de la misma y, posteriormente, a las diez de la noche, en la Residencia de Oficiales, se reunieron los divisionarios y familiares en una cena de Hermanidad.

A estos actos asistieron representaciones de las Hermanidades de aifereces y sargentos provisionales, antiguos caballeros legionarios, excombatientes de los tercios del Requeté y marinos de la Cruzada, así como don Ramiro Pérez Romero, subje provincial del Movimiento.

## Visita del Consejo de Trabajadores al Centro Psiquiátrico de Oña

La Comisión Permanente del Consejo provincial de Trabajadores visitó ayer el nuevo Centro Psiquiátrico "San Salvador" de Oña, cuya magnífica obra conocieron y admiraron. Fueron acompañados por el presidente de la Diputación, delegado de Sindicatos, varios diputados, director de la Beneficencia provincial y administrador de dicho establecimiento, director del Centro Psiquiátrico, comunidad de religiosas y facultativos.

# moradillo siempre en primera linea de la MODA



Sus dinámicas creaciones en gabardinas Tergal, han sido pensadas y realizadas para que Vd. y su familia continúen en esa línea de actualidad que les distingue.

# MORADILLO

VISTE SU PERSONALIDAD A MENOS PRECIO

## TALLER DE ORTOPEDIA V. CALZADA

Barrio Gimeno, 8, bajo Teléfono 205055

Toda clase de aparatos ortopédicos según prescripción médica

Prendas para NIÑOS CHAQUETAS Y JERSEYS

★ TODO EN PUNTO ARNAIZ FRENTE A LA CATEDRAL

## ★ TOROS ★ Dámaso Gómez, herido muy grave, en Zaragoza



Zaragoza (Cifra). — Dámaso Gómez sufrió una herida muy grave en el muslo derecho, al ser cogido por su primer toro, en la corrida celebrada esta tarde, primera de la feria del Pilar. Tiempo espléndido y tres cuartos de plaza. Cuatro toros de don Samuel Flores, bien presentados, que cumplieron: uno de Socorro Sánchez, lidiado en segundo lugar, muy peligroso y uno de Atanasio Fernández, corrido en tercer lugar, que cumplió.

Vicente Linares, que tomaba la alternativa, ovación, petición de oreja, vuelta y saludos en su primero. En el cuarto, que torea en sustitución de Dámaso Gómez, estuvo deslucido. Silencio. En el que cierra plaza fue muy aplaudido.

Dámaso Gómez, bien con la capa y en tres espléndidos pares de banderillas. Faena con pases de castigo. Sufre una aparatosa cogida, siendo llevado a la enfermería. Mata el toro José Fuentes de una estocada entera.

Fuentes, ovación y saludos en su primero. En el quinto, ovación, una oreja, vuelta y saludos. Parte facultativo: "Dámaso Gómez fue curado de herida por asta de toro, en la cara interna del muslo derecho,

tercio medio, con orificio de entrada de diez centímetros de trayectoria hacia atrás y arriba, de más de 20 centímetros, produciendo destrozos en los músculos sartorio, cuádriceps y abductores; intensa hemorragia que precisa la transfusión de 500 centímetros cúbicos, pronóstico muy grave". Fue trasladado en una ambulancia a la clínica del doctor Val-Carreras.

### LLUVIA DE TROFEOS EN HELLIN

Hellin (Logos). — Corrida de feria. Toros de los hermanos Flores Cubero. "Paquirri", faena superior. Dos orejas y vuelta. En su segundo coloca banderillas en compañía de Teruel y realiza una temeraria faena. Gran ovación, dos orejas y rabo. Ángel Teruel, ovación, dos orejas y rabo en su primero. En el quinto, coloca banderillas en compañía de "Paquirri" realizando una faena superior. Ovación, dos orejas y rabo. Dámaso González, dos orejas y rabo en sus dos toros.

Los dos matadores en el tercero y cuarto toro hubieron de saludar en compañía del mayoral de la ganadería. Al tercer toro se le dio la vuelta al ruedo. Los tres diestros fueron sacados a hombros.

### DAMASO GOMEZ BAJO LOS EFECTOS DE LOS CALMANTES

Zaragoza (Cifra). — El matador de toros Dámaso Gómez, que resultó gravísimamente herido en la corrida de esta tarde, se encuentra, a medianoche, en la clínica de San Ignacio, reposando bajo los efectos de los calmantes. Hasta dentro de 48 horas no se podrá saber si reaccionará positivamente o no. Mañana iba a torear en Toledo y el próximo domingo en Barcelona.

Día Internacional de la Alfabetización: 8 de Septiembre. La educación básica es el primer objetivo de un plan de desarrollo.

## Television

DOMINGO

- 10.00 Apertura y presentación.
- 10.02 La fiesta del Señor.
- 11.15 Ofrenda de flores.
- 12.00 En directo.
- 13.30 Horizontes.
- 2.02 Club melodía.
- 2.15 Perfil de la semana.
- 2.58 Avances.
- 3.00 Telediario.
- 3.25 El tiempo.
- 3.30 Cita con Tony Leblanc.
- 4.00 El Virginiano: "El forastero".
- 5.35 Información deportiva.
- 5.40 Especial pop.
- 6.10 Información deportiva.
- 6.14 Información infantil.
- 6.15 Carrusel del domingo.
- 7.15 Despedida infantil.
- 7.17 Presentación de tarde.
- 7.20 Información deportiva.
- 7.30 Retransmisión deportiva.
- 9.28 Avances.
- 9.30 Telediario.
- 9.50 El tiempo.
- 10.00 Avances.
- 10.01 TVE es noticia.
- 10.20 Sesión de noche: "Nace una estrella".
- 12.00 Telediario.

LUNES

- 7.45 Carta de ajuste.
- 8.00 Apertura y presentación.
- 8.02 Buenos días.
- 8.30 Telediario.
- 9.00 Avances.
- 9.01 Selecciones TVE.
- 10.00 Televisión escolar.
- 13.15 Carta de ajuste.
- 13.30 Apertura y presentación.
- 13.32 Panorama de actualidad.
- 14.29 Avances.
- 14.30 Ritmo 70.
- 15.00 Telediario.
- 15.30 El tiempo.
- 15.40 Jim West. Hoy: "La noche del cerebro".
- 16.40 Nivel de vida.
- 17.05 España al día.
- 17.20 Despedida y cierre.
- 18.45 Carta de ajuste.
- 19.00 Apertura y presentación.
- 19.02 Kimba, el leoncito blanco. "Carrera salvaje".
- 19.30 Avances.
- 19.32 El meteorito submarino. Hoy: "Música peligrosa".
- 20.01 Avance de telediario.
- 20.03 Presentación.
- 20.04 Ayer domingo.
- 20.30 Biografía. Hoy: Ángel Amor Rulbal.
- 20.55 Avances.
- 21.00 Novela. "El conde de Montecristo", de Alejandro Dumas. Segunda se-

mana. Con José Martín. Emma Cohen, José María Escuer, Pablo Sanz, Estanis González, Carlos Irazábel, Sergio Dore, Julián Pérez Avila y Antonio Martínez.

21.30 Telediario.

21.59 Avances.

22.00 Hora punta.

22.25 Los hombres saben... los pueblos marchan.

23.00 Los Vengadores. Hoy: "Doble personalidad".

24.00 Telediario.

00.15 Despedida y cierre.

### MAS DE 8 MILLONES DE Mobylette CIRCULAN POR EL MUNDO



Facilidades pago desde 310 pesetas mensuales **SERVENTA** Merced,13. BURGOS.

ELIJA ENTRE LOS SEIS MODELOS 1969!!

# POR PRIMERA VEZ EN BURGOS

PISOS DE SU PROPIEDAD  
COMPLETAMENTE TERMINADOS  
LLAVE EN MANO POR MENOS  
PRECIO DE UN ALQUILER

sin ninguna entrada

tres dormitorios  
salón-comedor  
espléndida terraza  
ascensor



INFORMACION  
INCLUSO LOS DOMINGOS HASTA  
LAS 7 DE LA TARDE EN LAS MISMAS OBRAS

construcciones **CASARES** en **GAMONAL**

# HOY, DIA DE LA HISPANIDAD

## PROBLEMAS ACTUALES DE HISPANOAMERICA

Por Gastón BAQUERC

**J**UZGADOS en grupo, y desde una perspectiva muy a ras de tierra, los problemas vividos por Hispanoamérica en estos momentos arrojan un balance pesimista y desalentador. Se tiene la sensación, viendo las cosas de manera demasiado próximas y anecdóticas, de que no hay progreso posible, ni salida imaginable del estrecho callejón en que parece acorraladas unas sociedades en vías de radical transformación impuesta por la violencia. El rosario de partes cotidianas, de Norte a Sur, desde el Méjico donde hace tan sólo un par de años nunca pasaba nada, hasta la Argentina en donde pasan tantas cosas, es como para persuadir a cualquiera de que sobre Hispanoamérica avanzan inexorablemente los Cuatro Jinetes del Apocalipsis.

Hasta qué punto es adecuado interpretar la problemática actual, aún en su desnuda manifestación de casos concretos, irrefutables, como una expresión de callejón sin salida o de caída vertical en el abismo? Es evidente que los sucesos cotidianos responden a un proceso, a una génesis, enraizada siempre en hechos o en móviles mucho más profundos que los sucesos cotidianos en sí mismos. Se sabe que no hay en el tejido histórico ni saltos ni improvisaciones, sino continuidad y consecuencia, y que por ende, cuando observamos una oleada de huelgas violentas, una alteración casi permanente del orden, una indisciplina que a la hasta en los estamentos que por tradición poseían disciplina hierárquica, una aparición por fin de hechos insólitos en cadena, debemos de esforzarnos en interpretar todo eso a la luz de la historia permanente, a la luz de un sentido mucho más explícito e iluminar que la simple apariencia.

Una visión superficial y perentoria de lo que ocurre en Hispanoamérica en estos momentos, conduce, lo repetimos, al más sombrío pesimismo. Pero si nos situamos en la perspectiva adecuada, y colocamos todos esos signos y hechos dentro del marco mayor del sentido, de la interpretación principal y permanente que la historia demanda, nos encontraremos con que todo ese repertorio de negociaciones y de aparente descomposición de aquellas sociedades, no es otra cosa que la natural respuesta orgánica a la poderosa sacudida a que sometemos hoy a esas sociedades las exigencias de un cambio capaz de sustituir las gastadas estructuras del siglo XIX y gran parte del XX, por unas estructuras en armonía con el crecimiento demográfico y con el recimiento de apetencias, derechos y necesidades del pueblo.

Si cabe hablar de disolución o desmoronamiento, hay que entender que lo que se disuelve por desgaste e inutilidad, de manera casi automática, es el viejo mundo de la economía, de la política, de la sociología, pensando para servir una concepción oligárquica, minoritaria y clasista de la sociedad. Es natural el forcejeo entre quienes creen que ha llegado inaplazablemente el momento de cambiar a Hispanoamérica, sea como sea, y quienes creen

que el cambio debe ser lento, evolutivo y cauteloso. En el fondo, compiten, tanto como intereses en pugna, psicologías en pugna, generaciones en discordia. La tendencia al cambio profundo es, por otra parte, universal, no peculiar de Hispanoamérica, y este hecho enriquece y alienta allí los movimientos favorables al cambio radical e inmediato. Han coincidido demasiadas manifestaciones mundiales de revolucionarismo y transformación, para que se pretenda que en Hispanoamérica sea posible reformar a fondo sin alterar la paz propia de las sociedades donde no pasa nada, o donde ya ha pasado todo.

En cuanto se analizan con frialdad los graves sucesos de estos últimos meses, se ve que esos sucesos no son sino la nueva versión de los viejos choques, de las antiguas fricciones, guerras civiles y desajustes, que estallaron al otro día de la Emancipación. El encuentro armado entre El Salvador y Honduras, no se fragó en un día, ni en un mes, ni en un año. La creciente exigencia argentina por salir a un sistema político de plena constitucionalidad, tiene una historia de no menos de medio siglo. La intensa pugna que se avecina en Chile, a cuenta de las elecciones del 70, con un marathón de extremismos que la prudencia chilena sabrá frenar en el último instante, es tan vieja como la propia República de Chile. El nacionalismo de los militares peruanos está en el texto de cien revoluciones hispanoamericanas promovidas desde los cuartetes; y el hecho de que sobre la marcha variasen luego aquellos textos, y se acomodasen en los militares al establishment, o si se prefiere, a las derechas, no destruye la fuerza mítica del nacionalismo económico, sino todo lo contrario. En cierto sentido, la ideología aprista está en el Poder en el Perú, sólo que sin los apristas. Y la enorme alteración que recorre a Uruguay y pone en peligro la democracia de Montevideo, no es sino la reaparición de la vieja lucha contra la inflación y los males de la economía monoprodutora, sólo que ahora, por no existir (o por creer que no existe) peligro de invasión por ninguna de las fronteras los uruguayos están embriagados de sus derechos y de sus libertades. Y así, de país en país, cabe señalar las raíces los antecedentes de la actual inquietud, por alarmante que sea y por insólita que parezca.

Piénsese en lo que está influyendo en estos momentos el hecho de que hay señaladas para dentro de poco elecciones en Colombia, Chile, Guatemala, Nicaragua, Méjico, Santo Domingo, Costa Rica. En Méjico, como siempre, triunfará el PRI, ofreciéndole al "tapado" un grado más en el desgasto del Poder; en Costa Rica, parece asomarse al contrario el ex-presidente Figueras, lo cual, con Panamá bajo Junta Militar de derecha a un lado, y Nicaragua con su tradición al otro, quiere decir que Centroamérica continuará hirviendo a todo vapor. Velasco Ibarra en el Ecuador, utiliza su gran experiencia para alejar el enfrentamiento con los militares. La evolu-

ción inmediata del Perú nadie puede preverla, ya que no se observan aún los efectos de la contraréplica económica norteamericana (y nos referimos a lo visible, como la enmienda Nickenloper), sino a lo menos visible, como la bolsa, el comercio y los préstamos. Brasil parece forzado por un tiempo a la sucesión de Juntas, y Venezuela no ha dejado de ser una incógnita en lo referente a las relaciones entre los poderes; si el presidente Caldera acentúa su inclinación a la izquierda procastrista, todo podría ocurrir en la tierra de Bolívar. En Santo Domingo, si el presidente Balaguer acepta ir a la reelección, volveremos a presenciar otro capítulo del libro titulado "El Caribe corre el amok".

¿Y las guerrillas? ¿Y las relaciones con Norteamérica, que son los dos problemas que hoy llaman más la atención? Las guerrillas, está claro, sólo tienen como posibilidad una solución del ejército o un envenenamiento del Cuerpo nacional por la rivalidad furiosa entre los sectores políticos de derecha y de izquierda democrática. Las relaciones con Norteamérica, están subordinadas hoy, como en el siglo pasado, a lo que da Unión real de las naciones hispanoamericanas quisiera hacer de esas relaciones. Y esto, con el muy favorable ingrediente del cambio de mentalidad operado en los medios financieros y por lo tanto políticos de Norteamérica. El Consenso de Viña del Mar tiene que ser respaldado por algo más que la firma de unos delegados; necesita presentarse ante el presidente Nixon apoyándose en una Unión real y efectiva. ¿Existe esa Unión? No. A pesar de la firma de los acuerdos que crean el Mercado Común Centroamericano, el Grupo Andino, el Grupo de la Cuenca del Plata, la ALALC, etc., subsisten los viejos problemas en las relaciones entre Norteamérica y el Sur, porque Norteamérica sabe que trata, en la práctica, con naciones aisladas y frecuentemente rivales en materia de negocios y de desarrollo.

La tendencia aislacionista del presidente Nixon implica la paradoja de que precisamente facilitada como ninguna otra actitud la formación de un sólido Bloque Iberoamericano. Pero no hay que ilusionarse creyendo que ya ha llegado nuestra América a la etapa creadora de ese Bloque. Está en camino la posibilidad, está en el aire la urgencia de crearlo, pero entretendidos con los problemas nacionales, los países no parecen ver claramente los problemas continentales, los de carácter colectivo. Es esta imposibilidad histórica de sentir vivamente la necesidad de fundirse, la que da carácter más trágico a la problemática hispanoamericana. Pero todo indica que no se trata de una imposibilidad esencial, sino procesar, de etapa, de momento. Podemos interpretar que la suma de sucesos exponentes de honda inquietud interior, es, también y además, una señal de que ya van a cambiar los tiempos de la sociedad y del individualismo. Gracias a esta enorme sacudida, Hispanoamérica al fin se encontrará consigo misma.

## EL DESCUBRIMIENTO DE AMERICA Y LA VIRGEN DEL PILAR

### Trascendencia y grandeza del testamento de la Reina Isabel la Católica

Por José RICO DE ESTASEN

(De los Servicios especiales de "Efe")

**S**i la devoción a la Virgen María es consubstancial con el sentir de los españoles, yo podría decir de mí mismo que no me he sentido español auténtico hasta haber visitado el gran templo del Pilar de Zaragoza.

A torrentes llegan los habitantes del antiguo reino de Aragón, los turistas nacionales y extranjeros a la heroica ciudad del Ebro en los días tradicionales de sus ferias y fiestas, que culminan el 12 de Octubre, aniversario del descubrimiento de América. Apenas limpios de polvo del camino, llenos de emoción, se dirigen, como nosotros hicimos, por la anchurosa calle de Alfonso I, hasta la grandiosa basílica para postrarse de hinojos a los pies de la imagen de la Patrona de Aragón.

La emoción es idéntica, superior, acaso, para cuantos, procedentes de los apartados parajes de la Península y aún de los más distantes países de América, tienen la suerte de considerarse peregrinos en esta cruzada de amor a la Celestial Señora, que también rima con el hondo significado de la fiesta de la Hispanidad.

#### FECHA CARDINAL DE LA

HISTORIA :— :— :— :— :—

Indudablemente, el 12 de Octubre es la fecha cardinal de la Historia, y un providencial destino hizo revertir en ella la Natividad del continente americano, la Maternidad de España y la evocación del celestial milagro de la aparición de la Virgen María, en carne mortal, al Apóstol Santiago, sobre la ascendente pétreo columna zaragozana.

Asevera la historia con irrefutables documentos que las singladuras del descubrimiento de América se llevaron a cabo bajo la protección de la Virgen que asienta su trono en las orillas del Ebro.

De ello fue testimonio el acudir los Reyes Católicos, desde su campamento militar establecido en la Vega de Granada, al cabildo del templo de Santa María del Pilar para que elevaran oraciones y promovieran sufragios con el fin de lograr la protección de la Virgen en la guerra que sostenían con los últimos reductos del poder agareno.

#### CLAMOR DE MULTITUD

Finada la magna epopeya de la Reconquista que constituye el testimonio de la unidad Nacional y espiritual de España, el Rey don Fernando el Católico, el mismo día en que tiene lugar la entrada victoriosa del ejército cristiano en Granada—2 de Enero de 1492— comunica la venturosa nueva a los Justicias, cabildos eclesiásticos y autoridades de Zaragoza: «Lo cual acordamos de vos escribir por que sabemos el placer dello avreis y para que dedes gracias a nuestro Senyor que tan gloriosa victoria como la ha placido de darnos a gloria y exaltamiento suyo y de nuestra santa fe católica, honor y acrecentamiento de nuestros reynos y senyorios y general honra y reposo de nuestros súbditos y naturales».

Un clamor de multitud jubilosa inundó la ciudad. A continuación tuvo lugar una larga serie de impresionantes actos. El primero de los cuales consistió en una magna función religiosa que se celebró, como nuestros lectores habrán supuesto, en el templo del Pilar.

Meses después las plegarias se reproducen en demanda de protección a los argonautas que navegan por la mar oceana empujados por providencial designio a bordo de tres frágiles carabelas, y toda Zaragoza, el corazón rebotándole en el pecho, se postra a los pies de la imagen de la celestial Señora cuando tiene noticias de que el alumbamiento del Nuevo Mundo tuvo lugar el 12 de Octubre de 1492; es decir, el día de la festividad de la Patrona de Aragón.

La gran Reina Isabel, la figura más noble y representativa de la gloriosa empresa del descubrimiento, tuvo una visión exacta de lo que supuso la intervención de la Virgen en las atrevidas singladuras del hecho portentoso, y de allí en adelante profesó a la Virgen zaragozana una devoción acrecentada de día en día, que culminó el 12 de Octubre de 1504 en que, encontrándose gravemente enferma en Medina del Campo, dictó su inmortel testamento.

#### TESTAMENTO INMOR-

TAL :— :— :— :— :—

El testamento de Isabel la Católica, otorgado en la fecha indicada bajo el signo de Nuestra Señora del Pilar, en razón de amoroso afán que la soberana exterioriza en favor de sus nuevos súbditos, está considerado como el instrumento jurídico más glorioso de cuantos contornean la historia de la Hispanidad.

Isabel de Castilla, que al par que señora de los pueblos y ciudades antiguas, es madre de sus nuevos súbditos america-

nos, piensa en ellos antes de comparecer ante el tribunal de Dios y de la Historia, y, sacudiéndolos necesitados de su protección y ayuda, dicta, exclusivamente para ellos la cláusula 12 del «Codicillo»:

«Item... suplico al Rey mi Señor muy afectuosamente, e encarlo e mando a la dicha Princesa mi hija y al dicho Principe su marido, que sea su principal fin, a que en ello pongan mucha diligencia y non consentan ni den lugar a que los indios vecinos y moradores en dichas Indias y tierras firme, ganadas y por ganar, reciban agravio alguno en sus personas y bienes; más bien manden que sean bien y justamente tratados. Y, si algún agravio han recibido, lo remedien a prevean, por manera que non excedan en manera alguna de lo que por las Letras Apostólicas de la dicha concesión—del Papa Alexandro sexto— nos es mandado».

«Al tiempo que nos fueron concedidas por la Santa Sede Apostólica las islas y tierra firme del mar oceano, descubierta y por descubrir, nuestra principal intención fue, al tiempo que le suplicáramos al Papa Alexandro sexto, de buena memoria, que nos hizo la dicha concesión, de procurar de inducir e traer los pueblos dellos e los convertir a nuestra santa fe católica—dictaron en aquel trance los labios moribundos de la Reina Isabel».

Diecinueve banderas de otras tantas naciones americanas de origen español, haciendo guardia de honor junto al altar de la Virgen, evocan, en la insignie basílica zaragozana, la herencia espiritual de Isabel la Católica; dicen del estrecho maridaje existente entre la Madre Patria y sus hijos de Ultramar; de cómo una y otras se encuentran indisolublemente unidas en la fe, en el tiempo y en la historia; hablan con harta elocuencia de la devoción de los pueblos americanos a la Santísima Virgen del Pilar.



Aparición de la Virgen del Pilar al Apóstol Santiago. (Foto CIFRA).

**Dr. J. A. LEDO POZUETA**  
Trastornos circulatorios periféricos — Cirugía vascular  
San Ildefonso, 8, 2.º - Tel. 237974  
VALLADOLID

**ARTICULOS PARA MATANZAS**  
SUCESOR DE  
**GREGORIO GONZALEZ**  
Llana de Afuera  
BURGOS

**SE NECESITA**  
PERSONAL OBRERO, EDAD: 20 a 25 AÑOS  
SERVICIO MILITAR CUMPLIDO  
**HOUGHTON HISPANIA**  
VENTILLA C/ M

**energía condensada**

**CLESA**  
averigüe por qué...

Fabricado por CENTRAL LECHERA DE BURGOS, S. A.

**SECRETARIA DE DIRECCION**  
Dominando a la perfección Taquigrafía y Mecanografía, preferible con conocimientos de idiomas.  
**PRECISA**  
Importante empresa de esta ciudad, interesados dirigirse por escrito al número 1210. Publicidad Alas, Almirante Bonifaz, 3.  
NOTA: Rogamos se abstengan las señoritas que no reúnan las condiciones exigidas.

**VENDO PISOS**  
LOS MEJORES Y MAS ECONOMICOS  
CARRETERA DE ARCOS  
FRENTE BARRIADA FERROVIARIOS  
ENTRADA DESDE 30.000 pesetas, resto facilidades hasta diez años.  
EXENTOS CONTRIBUTION. VEALOS sin compromiso y se convencerá. — Autorización cobros Ministerio Vivienda  
RAZON OBRA — Diariamente — Sábados de 8 a 7 y domingos de 10 a 12.  
INMOBILIARIA GALINDO, S. A. Melchor Prieto, 16.



# Miranda

## NO HAY EN LA CIUDAD ABUNDANCIA DE LUGARES DONDE LOS NIÑOS PUEDAN ENTREGARSE A SUS JUEGOS

### REUNION DE AMAS DE CASA

El próximo martes, día 14, a las cinco de la tarde, en el Cine Novedades, tendrá lugar una importante reunión de amas de casa, en la que se tratarán asuntos muy importantes de tipo profesional y humano. A esta reunión deben acudir cuantas amas de casa puedan, dado el interés que tiene.

En esta reunión se recibirán nuevas orientaciones, en la elocuente palabra de Belén Landáburu, procurador

en Cortes y secretaria nacional de la Federación Nacional de Amas de Casa.

### SUGERENCIAS

Si estamos equivocados, lo sentimos, pero hay ciertas cosas que se pueden solucionar con relativa facilidad y

que serían un bien para los niños mirandeses. De sobra es sabido que no es precisamente abundancia de lugares para ellos donde puedan jugar y ejercitar algunos deportes. Dos lugares muy apropiados serían el parque de Calco Sotelo y la plaza de Cervantes. Para ello bastaría que se asfaltaran las zonas que aún no lo están y de esa forma crear unas pistas que podían ser aprovechadas para diversidad de juegos y deportes, tales como ciclismo, patinaje, pedestrismo, baloncesto, etc. Y a falta de otra cosa, esto estaría muy bien.

### HOY POR LA MAÑANA, I. T. I. - MIRANDES EN ANDUVA

Hoy, a las once de la mañana, en el estadio municipal de Anduva, se enfrentarán los equipos juveniles del I. T. I. y el Mirandés, en partido del Campeonato de Juveniles.

Hasta el momento, el I. T. I. viene mostrándose más potente que el Mirandés, habiendo ganado los dos partidos disputados con gran facilidad y por amplio margen de goles, mientras que los mirandillas consiguieron empatar con el Haro en Anduva y perdieron por goleada frente al Atlético Riojano en Logroño. Por tanto, el partido tiene matiz ístia, pero quizá los chicos de Pachi se crezcan ante sus paisanos y encuentren en camino de la victoria. El partido es interesante y serán muchos los partidarios de uno y otro bando los que acudan a Anduva.

— 0 —

Por la tarde se enfrentarán el Mirandés y el Arnedo, en partido de Primera Regional. En el Mirandés no hay ninguna novedad, por tanto se podrá formar un buen equipo.

El Arnedo es un equipo que tiene su fuerza en la delantera y por ello su juego es siempre abierto, de franco ataque. Esto nos hace pensar que veremos un bonito partido y esperamos que al final, la victoria mirandesa.

### DIRECCION DE ASPANIAS

Como se anunció, el viernes, día 10, tuvo lugar en la parroquia de El Buen Pastor, una misa de gloria por el niño Jesús Julián Vigalondo, que el día 24 de Septiembre desapareció de su domicilio y pereció ahogado en el río Ebro.

A la misa asistieron sus compañeros del Colegio de Niños Subnormales "Nuestra Señora de la Esperanza", junta directiva de Aspanias, profesores y padres de los niños.

Seguidamente se dirigieron al cementerio de esta ciudad, donde tras una oración por el eterno descanso del alma de dicho niño, dos compañeros suyos depositaron una corona ante la tumba de Jesús Julián Vigalondo (que en paz descanse).

EMPRESA CONSTRUCTORA CENTRAL NUCLEAR DE SANTA MARIA GAROÑA

## Necesita PEONES

BIEN RETRIBUIDOS, CON COMEDORES Y DORMITORIOS A PIE DE OBRA.

INFORMES: Avda. del Generalísimo Franco, 15, 1.º. — MIRANDA DE EBRO

## ARANDA EL ALCALDE DA CUENTA AL PLENO MUNICIPAL DE IMPORTANTES GESTIONES REALIZADAS EN MADRID

### SESION PLENARIA DEL AYUNTAMIENTO

Se aprobó el borrador del acta de la sesión anterior. Se acordó la imposición de tasa por prestación del servicio de estación repetidora de TV y se aprobó la correspondiente ordenanza.

Se adjudicaron definitivamente las obras de pavimentación de las plazas de Los Tercios y de La Torre a don Alejandro González Vaquerizo, licitador que ofreció realizar las obras en la cantidad más inferior.

Se acordó iniciar reclamación judicial por daños y perjuicios contra los propietarios de una bodega sita en General Catalán, cuyo hundimiento produjo el de la calzada de dicha calle.

Se aprobó convocar concurso para el arrendamiento de la plaza de toros, aprobándose el correspondiente pliego de condiciones para el concurso.

Se acordó ejercitar acción judicial por daños y camino público usurpado por un particular, con reclamación de cantidad percibida por el mismo por el arrendamiento de dicho camino.

Se aprobó el expediente de habilitación y suplementos de créditos, número uno, en el presupuesto especial del Servicio municipalizado de aguas.

Se aprobó el expediente número uno de habilitaciones y suplementos de créditos en el presupuesto ordinario del Ayuntamiento.

Se acordó realizar con cargo al presupuesto especial de Urbanismo, un préstamo reintegrable para obras a realizar por el Servicio de aguas, para mejora de la captación e instalación de estación depuradora.

Se aprobó el pliego de condiciones que ha de regir en la contratación del servicio de limpieza de calles, acordándose su exposición al público y la convocatoria subsiguiente del oportuno concurso.

Se acordó encargar la redacción del proyecto de Cementerio municipal al arquitecto don Angel Esteve Jaquotot.

Se emitió informe para elevación a la Dirección general de Administración Local, acerca de los interventores que han solicitado cubrir en propiedad la vacante existente en este Ayuntamiento.

Se emitió igualmente informe sobre el proyecto de parque público en el Polígono Allende-Duero, que realizará la Gerencia de Urbanización del Ministerio de la Vivienda, siendo conforme el proyecto según el parecer de la Corporación.

El señor alcalde informó de las gestiones realizadas en Madrid y en la capital de la provincia, ante diversos organismos y autoridades, durante el último mes.

Destacan por su importancia, la realizada ante la Dirección general de Urbanismo para la adquisición de suelo con destino a la construcción de mil viviendas de renta limitada grupo II, categoría tercera a construir por el Instituto Nacional de la Vivienda a través de la Obra Sindical del Hogar y Arquitectura. Igualmente levó a cabo otra gestión similar y ante el mismo Organismo para la adquisición de terrenos para la construcción de 400 viviendas por la Constructora Benéfica "Nuestra Señora de las Viñas".

Informa reunión de entrevista mantenida con el director general de Urbanismo sobre las obras pendientes de finalización en los Polígonos y con el mismo y el gobernador civil de la provincia sobre la posible inauguración en el mes de Abril o Mayo del próximo año de distintas fábricas, entre ellas la primera fase de "Michelin", a cuyos actos se invitó a los ministros de Industria, Plan de Desarrollo y Vivienda.

Manifestó el alcalde las gestiones que se realizan para cesión al Ministerio de Educación y Ciencia de solares para la construcción de un Grupo Escolar en la zona de Santa Catalina, acordándose e iniciar el expediente de cesión de los correspondientes solares.

Señala que cuando las monjas se trasladen a su nueva residencia, surgirá un problema en relación con el servicio del Hospital de los Santos Reyes, a cuyo efecto ha entrado ya en contacto con las HH. de la Misericordia (francesas) que podrían, en principio, hacerse cargo de ese servicio.

Manifestó acto seguido que para el día siguiente tiene concertada una entrevista con la directora, jefe de Estudios y secretario del Instituto de Enseñanza Media, ya que se precisa con urgencia informar a la Delegación provincial de Educación y Ciencia sobre las necesidades y estadísticas de alumnos de segunda enseñanza en Aranda de Duero.

Da a conocer la situación en que se encuentra el expediente de construcción de un complejo deportivo, indicando que ha sido presentado el proyecto en la Delegación de Educación Física y Deportes.

La sesión finalizó después de tres horas de trabajo.

### EL MERCADO DEL SABADO

Con la mañana de cielo nublado y prolongación del frío de la noche, dio comienzo el mercado de ayer. A medida que avanzaron las horas del día, éste fue mejorando para presentarse espléndido a partir de las doce horas, terminándose nublado por la tarde.

La prodigalidad de los puestos y la gran afluencia de compradores fueron la nota primordial de este mercado, en el que ha abundado la fruta y hortaliza y muy especialmente los canastos de nicalos, fruto de la gran abundancia que se registra este año de esta especie.

Como quiera que sea, lo cierto es que las obras de construcción del mercado van a dar comienzo, confiando en que una vez empezadas, podremos informar de la marcha de las mismas, de vez en cuando y siempre con la esperanza de que a su terminación, desaparecerán estos mercados de los sábados y aún de los miércoles de las plazas que hemos citado anteriormente, que con ello recobrarán su propio destino, aquél para el que fueron construidas.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Hoy, Heliodoro Miranda, Castro, plaza del Caudillo, 18.

Mañana, lunes, Ramón Miralvarez, plaza del Caudillo, 28.

### MEDICO DE GUARDIA

Don Ramón Mira Berzosa, avenida de José-Antonio, 10, teléfono, 654.

### CARTELERA

TEATRO PRINCIPAL. — "Romeo y Julieta" (3). TEATRO CINE ARANDA. — "Becket" (33).

CAMPO DE DEPORTES DE EDUCACION Y DESCANSO. A las 4,30, partido de fútbol amistoso entre el Real Valladolid (amateur) y la Gimnástica Arandina, partido que promete ser interesante y en el que la plantilla de la Arandina tratará de conjuntarse y acoplarse con miras a la próxima Liga.

### ATENCION AVICULTOR

Pon-<sup>o</sup>ras Golden Comet. — Huevo moreno tamaño grande, supervivencia con firma da (damos referencias).

GRANJA MIRASOL Pisones, 68 (Burgos) Teléfono 202960

### Premios a los Teleclubs de Urrez y Miranda de Ebro

Varios miembros de los Teleclubs de Urrez y Miranda de Ebro tomarán parte en un viaje otorgado como premio en el I Concurso nacional de la Red Nacional de Teleclubs.

Los monitores y tres socios de cada uno de ellos se desplazará a Madrid para tomar parte en un viaje cultural que tendrá el siguiente itinerario: Madrid, Bailén, Granada, Málaga, Sevilla, Zafra, Mérida, Cáceres, Oropesa, Madrid.

Participarán en este viaje miembros de teleclubs de diversas provincias y en todo el recorrido se alojarán en paradores y albergues de la Red de establecimientos turísticos del Estado.

### AYUNTAMIENTO DE BELORADO

En el "Boletín Oficial de la Provincia", número 222, de 30 de Septiembre, aparece un anuncio de subasta de obras, travesía carretera Tirgo. — Se admiten pliegos hasta las dos de la tarde del día 13 de Octubre.

## «AGROMAN»

EMPRESA CONSTRUCTORA, S. A.

NECESITA CARPINTEROS de 1.ª encofradores

C. Vitoria, 20, Principal Izquierda

(R. O. C. núm. 1.732)

## Distribuidores

para Burgos, con reparto propio, almacén, precisa importante industria de productos de limpieza. Condiciones interesantes.

Escriban con detalles amplios, indicando zonas que cubren a:

«ALAS», S. A. (Núm. 7.109). Lealtad, 8. Santander

## SE NECESITA EMPLEADO

PARA GRANJA PORCINA, CON CONOCIMIENTOS Diríjase a Cooperativa San Martín, Cid, 22.º MIRANDA DE EBRO.

# ELLOS VIVEN TRANQUILOS



FONDIBERIA

Se casaron en... Ahora tienen varios nietos, algunos con novia ya. Ellos sonríen y recuerdan, con escondida nostalgia, los años pasados. Y aguardan, sin prisas, los que quedan por venir. Aquellas pesetas, que, una a una, reunieron durante años, las destinaron, hace unos meses, para adquirir PARTICIPACIONES FONDIBERIA. No saben nada de Bolsa (FONDIBERIA ya cuenta con expertos bursátiles). Sólo saben que tienen un dinero que mantendrá siempre su valor adquisitivo, y que algún día será para sus hijos. Saben también que los dividendos que van a percibir anualmente, contribuirán a aumentar la pensión de jubilado que él disfruta. Todo ello gracias a FONDIBERIA. Y es que las PARTICIPACIONES FONDIBERIA son un AHORRO INTELIGENTE.

POR UN AHORRO MAS INTELIGENTE

# FONDIBERIA

FONDO DE INVERSION MOBILIARIA

SOCIEDAD GESTORA: GESFIRME, S. A.

Paseo de Gracia, 68 - Tel. 215 45 12  
Barcelona-7

BANCO DEPOSITARIO: BANCA CATALANA, S. A.

Paseo de Gracia, 84 - Tel. 215 57 62  
Barcelona-7

DELEGACION BURGOS

Calera, 15 - BURGOS  
BURGOS

SOLICITUD DE INFORMACION

FONDIBERIA

Calera, 15

BURGOS

Muy señores míos:

Les ruego que, sin compromiso por mi parte, me faciliten información adicional sobre FONDIBERIA.

Nombre y apellidos .....

Domicilio .....

Teléfono .....

Localidad .....

Provincia .....

Autorizado por el Instituto de Crédito a Medio y Largo Plazo con el n.º 17

DEM

# DEPORTES

## CRONICA DEPORTIVA, ESPECIAL PARA «DIARIO DE BURGOS» NECESITAMOS UNA SELECCION MIRANDO AL FUTURO



Por PEDRO ESCARTIN

Madrid. — (Cronica deportiva de la agencia "Logos", en exclusiva para DIARIO DE BURGOS).

Bajo la sombra algo lejana de la roca española de Gibraltar, España va a jugar contra Finlandia un partido de la fase previa de la Copa del Mundo, torneo donde ya nada tenemos que hacer. Es un puro trámite, revancha de nuestra increíble derrota en Helsinki. Suponemos que Ladislao Kubala, seleccionador nacional, aprovechará la ocasión para hacer un equipo mirando al futuro internacional del fútbol español, es decir joven, ya que el año próximo tendremos los difíciles encuentros con Alemania occidental, subcampeón del Mundo, e Italia, que es por ahora el mejor fútbol latino de Europa. Importante es ganar, pero mucho más obtener enseñanzas útiles, descubrir jugadores aunque sea en Segunda División. ¿Por qué no? En 1961 sacábamos a Zoco del Osasuna, categoría intermedia y, además, para jugar la Copa del Mundo en su fase previa. El seleccionador ha de ser conscientemente valeroso.

### JUVENTUD, DIVINO TESORO

Kubala ha de trabajar con criterio, pero sin confundir este con la testarudez. Que el Barcelona, con seis jugadores, de la mayor aportación, seguido del Madrid, con cuatro, es un hecho normal. Son los mejores. Parece que al seleccionador no le gustan Gallego ni De Felipe como centrales. Por eso llama a Barrachina, pero la realidad es que no hay ninguno completo. El azulgrana es muy vulnerable con el balón a ras del suelo y el madridista resulta con frecuencia irregular. ¿Dificultades? No las habrá en el bloque defensivo, ya que cualquier portero de los tres llamados, es bueno, hay laterales rápidos y buenos elementos de cierre. Finlandia dará poco que hacer.

Para el centro del terreno hay un jugador que está fuera de discusión, Velázquez; pero de genio, nada. Un gran valor de club y nada más. Es hombre de puesto seguro por su gran momento y características de fútbol, aunque el domingo anterior contra el Deportivo no hiciera demasiado. A su lado estarán Glaria o Zabala, pero también cabe Violeta. Como España atacará con cuatro hombres como mínimo, parece que el seleccionador utilizará los extremos del

- ◇ Hay que prescindir de quienes no sienten la internacionalidad y dar paso a la juventud
- ◇ En Segunda División existen jugadores dignos de figurar en nuestro conjunto nacional
- ◇ La rutina, enemiga del éxito, hace fracasar a muchos seleccionadores
- ◇ Es preciso ganar a Finlandia, pero más aún, sacar enseñanzas útiles

Barcelona, hoy los mejores del fútbol español, Rezag y Pujol. En la zona central del ataque todo es más difícil, quizá Amanco, si está en forma y en cuanto al eje de la línea, Kubala debe ser valiente y dar la oportunidad a Quint, del Real Gijón? La rutina es siempre enemiga del éxito y ella hizo fracasar a muchos seleccionadores. Hay que dar paso a la juventud y prescindir de aquellos que no sientan la internacionalidad.

### LA SELECCION ESTA FALTA DE CLIMA

No lo hay y menos que en ningún sitio en Madrid y Barcelona, siendo Sevilla la ciudad que más ayuda por el calor incocondicional de los graderos. ¿Quién tiene culpa de esta frialdad? ¿El público o los resultados del equipo nacional? La masa, cansada del bajo rendimiento del equipo representativo, buscó ver fútbol en los conjuntos de club, mientras volaba su espada a la Selección. Recuperar el fervor de los aficionados por el equipo nacional va a ser difícil, pues haría falta una campaña de buenos resultados y juego de calidad, que en los torneos de Europa ve a los Clubs alguna que otra vez y casi nunca al grupo representativo, cuya victoria hace falta ya que estos son la mejor propaganda del más popular de los deportes. En 1934, Mundial de Italia, España hace un gran papel y la afición sube; no se acude al de 1938 a causa de nuestra guerra; se va a Brasil en 1950 y tras buena fase inicial, el equipo se hundió físicamente en la ronda final; no nos clasificamos para la Copa del Mundo en Suiza, ni tampoco cuatro años después en Suecia; cuando en Chile se logra estar, el error del dinomito Hernández Coronado-Heleno Herrera —uno hacia el equipo, otro planeaba el sistema—, nos lleva a una floja actuación y finalmente en 1966, en Inglaterra, se repite exactamente lo ocurrido cuatro años antes en Villa del Mar. Para México hemos quedado fuera de combate en la fase previa. El balance general no puede ser más flojo, aunque ahora las cosas no marchen tampoco en los clubs. Nuestro fútbol está mal. Pero Kubala, hombre de fútbol, debe saltar adelante. En La Línea, el Estadio construido cerca de nuestra Roca será escenario de una fácil revancha sobre un país que en 1968 quedó clasifica-

## LLEGA A MALAGA LA SELECCION FINLANDESA

Málaga (Alfil). — Poco después de las nueve y media de la noche y por vía aérea, llegó a Málaga, procedente de Helsinki, Vio Francfort, la selección finlandesa de fútbol, que el próximo miércoles se enfrentará en La Línea de la Concepción a la selección española.

Forman la expedición catorce jugadores. Faltan por llegar dos jugadores, que son profesionales, uno de los cuales, el portero Nasman, juega en un equipo holandés, y otro, el delantero centro, Arto Tolssa, juega en un equipo belga. Estos jugadores se unirán a sus compañeros el próximo lunes por la noche.

Al frente de la expedición viene el entrenador Olavi Laaksonen.

Puestos al habla con el entrenador, éste ha manifestado que el equipo, que ha jugado esta mañana en Helsinki un partido de entrenamiento, permanecerá en Torremolinos hasta el próximo martes, fecha en que marchará a Al-

geiras, do. du estará hasta el miércoles. De allí se desplazará a La Línea, a jugar el partido. Tras el encuentro y el agasajo de rigor, volverán a la Costa del Sol, donde descansarán hasta el sábado. También dijo el preparador que durante estos días, domingo, lunes y martes, realizarán sesiones de entrenamiento.

Preguntado sobre el resultado que espera, dijo que considera que el equipo español es técnicamente muy superior al suyo y que el hecho de haberle ganado en el país sólo se debe a que los españoles se confiaron demasiado, sin tener en cuenta que los finlandeses, cuando se conjuntan y se animan, son capaces de vencer al equipo más potente que tengan enfrente.

También añadió que de los jugadores que vencieron a España sólo vienen seis, en esta ocasión, puesto que él elige en cada momento a los que están en mejor forma, prescindiendo del nombre o de la categoría habitual que puedan tener.

do el último, junto con Luxemburgo. Lo difícil vendrá después, con los equipos de Alemania occidental e Italia. Por eso, hay que pensar en la juventud con ilusión.

### Patronato de Apuestas Mútuas Deportivas Benéficas

#### DELEGACION DE BURGOS

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con lo previsto en las Normas 31.ª y 32.ª de las reguladoras de los concursos, se ha procedido a la anulación de los boletos de la Jornada 6.ª que pudieran tener unidos los siguientes sellos:

Apuestas Sello número 122.511

De conformidad con las citadas normas, que constituyen las condiciones del contrato, las apuestas que pudieran contener los citados boletos no han sido formalizadas, y, en su consecuencia, los apostantes que tuvieran en su poder resguardos correspondientes a boletos de los reseñados anteriormente, pueden solicitar el reembolso de la cantidad que debió abonar.

Es deber de todos ayudar a que no haya ningún adulto analfabeta.

## BURGOS - SALAMANCA REENCUENTRO DE «VIEJOS AMIGOS»

### Zamanillo decidió ayer su no alineación

El Burgos y el Salamanca vuelven a ser compañeros en Segunda División, y también contrincantes, al cabo de unos cuantos años de permanencia del conjunto charro en categoría inferior. Uno recuerda aquellos partidos de lucha constante y de emoción sin límites entre ambos cuarteos y también con el juventud en discordia, y con ellos viene a la memoria la calidad del juego que siempre practicaron los salmantinos, ganando y perdiendo. Juego a ras del suelo y perfectamente enlazado que desarrollaban a una velocidad muy estimable. Actualmente, no podemos precisar cuáles serán las características del equipo que prepara Benavente, pero algo habrá cuando nuestros contrincantes de hoy se encuentran significados como son el Málaga, Orense, Bilbao Atlético y Córdoba.

El Salamanca hará hoy su debut en El Plantío y, naturalmente, pretenderá fijar la fecha con algún otro acontecimiento seña-

lado, como, por ejemplo, salir victorioso. Con ello, conseguiría consolidar su posición ahora y con vistas a los posibles apuros de final de temporada... Ocurra, sin embargo, que el Burgos, aunque sea con un partido menos, ocupa el último lugar en la clasificación, lo cual resulta siempre un tanto bochornoso, y juega en casa donde sus millares de seguidores, dispuestos a alentarlo, como siempre, esperan que no vuelva a repetirse el lamentable espectáculo que nos ofrecieron frente al Illicitano. Ocurrir en definitiva que los jugadores burgalesistas, por propia estimación y por corresponder a los aficionados, están plenamente dispuestos no sólo a no dejarse sorprender, sino a tratar de dar la sorpresa a sus oponentes desde el primer momento, empleándose sin regatear esfuerzos, con el convencimiento pleno de que es mucho lo que estará en juego esta tarde.

Como saben nuestros lectores, en la formación del conjunto lo-

cal existía la duda de si Zamanillo estaría en condiciones de actuar. Por eso, el entrenador contaba con él y con Astorga para cubrir el puesto de defensa derecho. Zamanillo iba a ser sometido a prueba ayer tarde o esta mañana, pero no fue preciso, ya que el propio jugador manifestó que no tenía plena confianza en sí mismo, por lo que quedó descartado. Por nuestra parte, elogiamos su comportamiento, que irá en su propio beneficio y en el del equipo. La alineación, por consiguiente será ésta: Bilbao (Santamaría); Astorga Zamora, Aramburuzabala; Iturriz, José Luis; Iturricha, Olalde, Ceresuela, Requejo y Angella.

Con ellos están citados Arguiñano, Escalza y Padilla, siendo casi seguro que este último jugará en el segundo tiempo. El partido dará comienzo a las cuatro y media de la tarde y será dirigido por el colegiado murciano Jiménez Sánchez. Solemos que será un partido emocionante y disputado de principio a fin. Y esperamos que, al final, el marcador señale un resultado favorable a nuestros colores.

Para quienes deseen proveerse de localidades con tiempo, las taquillas instaladas junto al bar Deportivo permanecerán abiertas de las once de la mañana a las dos de la tarde. A partir de las tres y media lo estarán las de El Plantío.

Huieramos querido anticipar la formación que presentará el Salamanca, que ayer quedó alojado en el hotel "Suco" de Villafra. A tal efecto, nos pusimos en contacto con la expedición. Bueno, un contacto muy relativo, puesto que en el primer intento, al filo de las nueve de la noche, nos dijeron que estaban cenando y, naturalmente, no quisimos interrumpirlos. Más tarde, el delegado del club nos indicó que el entrenador había salido a dar un paseo con los jugadores, invitándonos a llamar media hora más tarde. Cuando insistimos por tercera vez, nadie atendía la llamada del teléfono y optamos por desistir. En realidad, no valía la pena molestarse tanto por tan poca cosa. Por consiguiente, al igual que hicimos ayer, damos como posible la que anticipa "Marca". Es decir: Justo; Simonet, Casimiro, Rafaelín; Eloy, José Manuel; Calero, Tapia o Lozano, Barriocanal, Fermín y Jiménez.

De todas formas, conste nuestra gratitud al personal del hotel por la amabilidad con que ellos nos atendieron.

### INFORMACION

Al parecer, son ya muchas las personas que han llamado a nuestro primer club, a través del teléfono, para saber a qué hora dará comienzo el partido Bilbao Atlético-Burgos de los próximos días. Pues bien, los directivos nos comunicaron y así lo informamos a nuestros lectores, que dicho encuentro comenzará a las cinco menos cuarto de la tarde.

VICTOR MANUEL

El analfabetismo es mal negocio para todos

### HIPICA

#### Siguen los éxitos españoles en el concurso de Lisboa

Lisboa (Alfil). — Resultados de la quinta jornada del concurso hípico internacional de Lisboa:

Regularidad.—Primero, «Sunshine», montado por Segovia (España); segundo, «Orient», montado por Buctaert (Bélgica); tercero, ex-aequo, «Uffir», montado por el comandante Mathias (Portugal); «Irish Jewels», montado por D'Inzeo (Italia); quinto, «Tip-Top», montado por el capitán Montenegro (España).

Copa de las Naciones.—Primero, Suiza, 12 puntos; segundo, Italia, 16; tercero, Bélgica, 24; cuarto, ex-aequo, España a 40 - 1/4 y Portugal 40 1/4; sexto, Francia, 42 puntos.

El equipo español de la Copa de las Naciones estaba formado por: «Lepantos», montado por el capitán Martínez de Vallejo; «Zavenda», montado por el marqués de Artasona; «Sablous», montado por el señor Álvarez de Bohórquez; «Mullinger», montado por el señor Álvarez Cervera.

Mañana, domingo, se correrá la última jornada de este concurso hípico internacional, con las siguientes pruebas: Pequeño Gran Premio y Premio Vencedores (a dos vueltas).

vd. ... busca piso?

CONSTRUCCIONES BU-BI

SE LO PROPORCIONA DESDE 20.000 PTAS. DE ENTRADA

150.000 PTAS. APLAZADAS A 10 AÑOS

PRECIOS TOTALES DESDE 250.000 PTAS. POR VIVIENDA

COCINA: Mixta carbón - butano. 2 fuegos, horno y calentador de agua a butano. Armario - fregadera.

SERVICIOS: Baño-aseo, lavabo, bidet-inodoro, ducha agua caliente y fría (todo saneamiento). Corriente doméstica e industrial. Ascensor-DESCENSOR. Antena TV. colectiva.

Visite el «piso piloto», incluso sábados y festivos

TODOS NUESTROS PISOS SON A PRECIOS DE COSTE

PARA SU VIVIENDA, CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

INFORMESE Y DECIDA EN: CONSTRUCCIONES «BU-BI»  
Calle Vitoria, 179, 1.º BURGOS Teléfono 20 13 12

Aval de entregas a cuenta: BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

Póliza 1.125. Cuentas especiales números 800.216 - 271 y 800.217 - 271

# DEPORTES

## CASSIUS CLAY VOLVERA AL RING

El 15 de Diciembre en Jackson (Mississippi)

Filadelfia (Aflil).—Cassius Clay ha obtenido una licencia profesional en el Estado de Mississippi y se enfrentará a un adversario cuyo nombre todavía no es conocido, el próximo 15 de Diciembre, en la ciudad de Jackson.

Fue durante la presentación a la Prensa de la licencia que le había sido concedida por el comisario de deportes de Mississippi, cuando Clay confirmó su vuelta al ring. Cassius Clay no facilitó más detalles sobre su próximo combate. Únicamente manifestó que sería el debut de su campaña por la reconquista del título mundial del peso pesado, que le fue «injustamente» arrebatado por negarse a prestar el servicio militar en los Estados Unidos, hace ya dos años.

## NO SOMOS NI ROMEO NI JULIETA

Una película desternillante, regocijante y «mortal de necesidad» en cuanto se refiere a morir de risa.

## JUDO

### BURGOS, ELEGIDA PARA LA PREPARACION OFICIAL OLIMPICA DE LOS PESOS LIGEROS

En la VII Copa del Generalísimo, a celebrar en Madrid, también estará representada

Hoy se disputa el X Campeonato de otoño

De fuente oficial, han llegado a nuestra Redacción noticias, de gran interés para nuestro judo burgalés ya que según las mismas, la Federación Española de Judo ha confirmado que Burgos será escenario de la preparación olímpica nacional de los pesos ligeros y que a nuestra ciudad llegarán todos los seleccionados para unirse a los que de Burgos se designen. Las fechas para este acontecimiento deportivo que tanto dice a favor de nuestro judo, será a partir del día 30 de Noviembre próximo.

Igualmente, Burgos estará representada, por haber sido seleccionada para el mismo, en la VII Copa del Generalísimo por Clubs, que tendrá lugar en Madrid el día 23 de Noviembre. También y por el baremo de competiciones tanto regionales como nacionales, Burgos ha sido seleccionada para tomar parte en el próximo campeonato de España, cuya fase previa se celebrará en Valladolid, el día 8 de Marzo, del próximo año.

Si en esta fase se logra clasificar, se pasará a la final. Enhorabuena a nuestros judokas.

#### X CAMPEONATO OTONO DE JUDO

La competición de hoy tendrá como escenario, una vez más, al Gimnasio Escuela y a las once de la mañana comenzará este extraordinario campeonato otoño de judo con la participación de los equipos de

Logroño, Palencia y dos de Burgos.

La competición de esta primera fase, será dedicada a los mayores, ya que en días próximos habrá otra para los niños.

Un nuevo campeonato que alcanza, nada menos, que su décima edición y que a la vista del mismo nos da la eficacia y fecunda labor que nuestro judo tiene hoy día en nuestra ciudad. Es una de las competiciones tradicionales que cuenta con más tiempo de continuidad en esta especialidad y de este deporte. Nuestro espectacular deporte ha alcanzado metas insospechadas, no sólo regionales, sino que su esfuerzo nos ha llevado a participar en los campeonatos nacionales desde el primero hasta el próximo en que ya estamos clasificados para tomar parte. Nuestra Federación, cuenta en la actualidad con cerca de cuatrocientos participantes federados y éste no es ficticio, sino real.

La labor de cuantos llevan este deporte, cuenta con un respaldo de ese ingente número de judokas que han hecho posible todas las realizaciones anteriores y que con ellas hacen posible este campeonato de otoño, que un día nació entre los mejores auspicios de llegar a una meta señalada por ellos de que el mismo sea incluido en el calendario nacional.

Una de las novedades de más relieve para este campeonato, es sin duda la de que el Gimnasio Escuela estrenará hoy un nuevo tatamen, compuesto por planchas especiales y una impresionante lona de una sola pieza de grandes dimensiones.

Esperamos que nuestros representantes tengan en esta ocasión y una vez más ese espíritu deportivo, que tanto les caracteriza, y su participación de los frutos que de ellos se espera, pues por sus entrenamientos, nos hacen creer, serán los favoritos y esos importantes trofeos que dona la Federación Castellana Norte, pronto los veremos en sus vitrinas.

Aunque creemos que no es necesario el comunicarlo, recordamos para todos los aficionados, que la entrada será gratuita.

J. S. P.

Vayan preparándose para reír a modo, con

José Luis López Vázquez  
Florinda Chico  
Antonio Martelo  
Laly Soldevila  
Emilio G. Caba y  
Enriqueta Carballeira

NO SOMOS NI ROMEO NI JULIETA

## CLAVES del MARCADOR SIMULTANEO «DARDO» PRIMERA DIVISION

COÑAC - JEREZ **BERTOLA** auto-radio **BELSON**  
PONTEVEDRA - MADRID CORUÑA - LAS PALMAS

**tervibr** CALCETINES **Ferrys**  
R. SOCIEDAD-BARCELO. VALENCIA - CELTA

RELOJ **RADIANT** CAMISAS **Arpon**  
AT. BILBAO - ELCHE SEVILLA - GRANADA

CAMISETAS FELPA **búfalo** **FLAMINAIRE**  
AT. MADRID-MALLORCA SABADELL - ZARAGOZA  
ENCENDEDOR A GAS

#### SIGNOS CONVENCIONALES

El color de las flechas indica: Amarillo, primer tiempo. Verde, descanso. — Rojo, segundo tiempo. — Negro, final partido. — Flecha blanca, partido suspendido. — Flecha franjas blancas y negras, avería telefónica. — Cuadrado negro, jugado repulsado. — Disco rojo, penalty en contra

#### SEGUNDA DIVISION

<b>B</b> Illicitano	<b>H</b> R. Vallecana	<b>J</b> Córdoba
<b>F</b> Ferrol	<b>B</b> Betis	<b>V</b> Valladolid
<b>N</b> Burgos	<b>S</b> Málaga	<b>T</b> Murcia
<b>S</b> Salamanca	<b>G</b> Gijón	<b>C</b> Calvo Sotelo

FACILITAREMOS MEDIO TIEMPO Y FINAL

## El francés Robert Helies dirigirá el partido España - Finlandia

Ocampos se incorporará el lunes al Zaragoza

Madrid (Aflil).—El colegiado francés Robert Helies dirigirá el encuentro de fútbol, valedero para la fase previa de la Copa del Mundo de 1970 que disputarán las selecciones de España y Finlandia, el próximo miércoles, día 15, en La Línea de la Concepción.

**OCAMPOS, AL REAL ZARAGOZA**  
Asunción (Aflil).—El jugador Felipe Santiago Ocampos, centro delantero del club Guarani, de 24 años de edad, viajará el próximo lunes a España, para enrolarse en las filas del club Real Zaragoza.

La transferencia de Ocampos, titular de la selección paraguaya, que jugó las eliminatorias del mundial, se hará sobre la base de 40.000 dólares

(2.800.000 pesetas). Este jugador es actualmente el máximo goleador del fútbol paraguayo.

## PROXIMAS TRANSMISIONES DEPORTIVAS DE T. V. E.

El partido España-Finlandia el miércoles a las 5,30 de la tarde

Madrid (Logos).—Televisión Española transmitirá, en directo, desde La Línea de la Concepción, el partido internacional España-Finlandia, eliminatorio de la Copa del Mundo, que se celebrará el próximo miércoles, día 15, a las cinco y media de la tarde.

Día 26.— Gran premio del concurso hípico nacional de Barcelona, a las doce de la mañana.

Partido de campeonato de Liga At. de Madrid - R. Zaragoza, desde el estadio del Manzanarés, a las siete y media de la tarde.

Asimismo Televisión Española retransmitirá, en directo, en los próximos días, las siguientes informaciones deportivas:

Día 19.—Final del torneo internacional de tenis «Canal de Isabel II», desde sus pistas, a las doce de la mañana.

Partido de campeonato de Liga Celta-Las Palmas, desde el estadio Balaidos, de Vigo, a las siete y media de la tarde.

## HOY, SE LEVANTA LA VEDA DE TODA LA CAZA

Se espera que participen 40.000 cazadores

Hoy, domingo, se levanta en nuestra provincia la veda de la caza menor y mayor. Hasta el primer domingo de Febrero está limitada la de perdiz, liebre y conejo en domingos, demás días festivos de carácter nacional, y jueves. La caza del jabali dura hasta el tercer domingo del mismo mes de Febrero.

Se espera que participen unos 12.000 cazadores de Burgos y unos 37.000 de las Vascongadas y existe la creencia de que totalizarán unos 40.000 con los que lleguen de otras provincias.

La impresión es que abunda la perdiz —en laderas, páramos y montes— y que la liebre estará un poco más escasa, en opinión de los agricultores que lo atribuyen al efecto que causa el empleo de los herbicidas. Con las lluvias de Septiembre la enfermedad que pesaba sobre el conejo parece haber desaparecido.

## CAZADORES

Queda acotado el término municipal de Tordueña, a partir de la fecha.

## SE ALQUILAN

LONJAS COMERCIALES  
Informes: Teléfonos 205266 y 202439

## OPOSICIONES

40 plazas auxiliares administrativas para el Banco Central en las provincias de VASCONGADAS, SANTANDER, PALENCIA, BURGOS y LOGROÑO.

● Edad de 1º a 25 años al 30 de Octubre.  
● Emolumentos 114.000 pesetas anuales aproximadamente.

## TECNIBAN

ha obtenido en las oposiciones de este Banco, el 80% de 1º plazas convocadas.

Informes en nuestra Secretaría: Atocha, 34. Tel. 228.43.01 y 239.59.73 Apartado Correos 1.191 MADRID



Gran  
Vino  
Quinado  
El  
Coloso



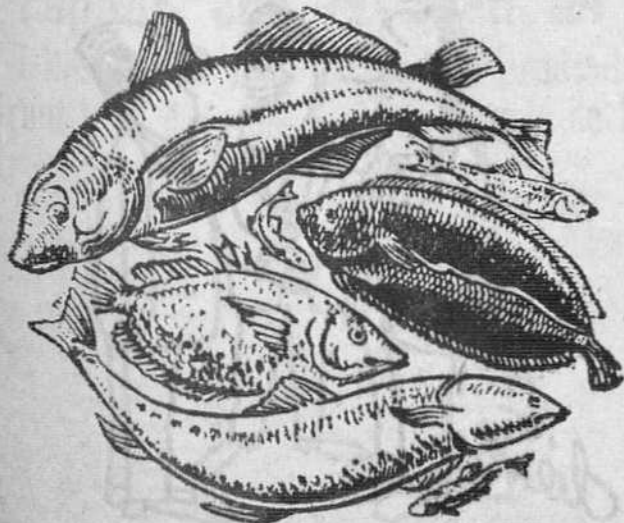
el aperitivo de la familia

y es de **BACARLES**

Hijos de Ant. Barceló, S.A. - Málaga

# RAMIRO TRIANA

MAYORISTA DE TODA CLASE DE MARISCOS Y PESCADOS

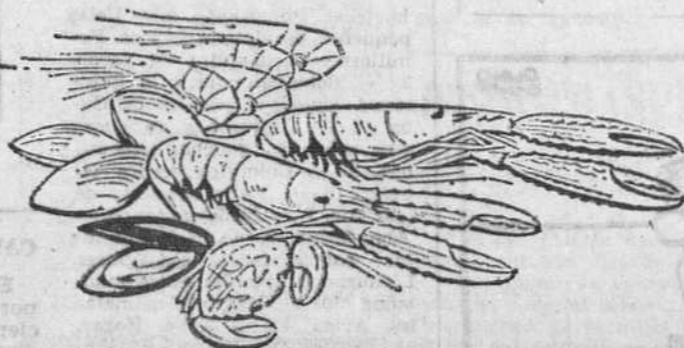


A disposición de los detallistas del ramo de BURGOS y su provincia.

Huerto del Rey, 2  
Tfno. 202542

HORARIO:  
DE 5 A 1 MAÑANA  
Y DE 5 A 8 TARDE

BURGOS



## NECESITAMOS OFICIALES PARA TALLER

ESTRUCTURA METALICA. Carretera Valladolid, Junto a Ruera. (R. O. C., núm. 1717)

## MULTIPLIQUE SUS INGRESOS DEL MODO MAS AGRADABLE



crie chinchillas incluso en su propia vivienda

## chinchilla alemana garantiza bajo contrato:

ENVIE ESTE CUPON Y RECIBIRA SIN COMPROMISO NUESTROS CATALOGOS ILUSTRADOS

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Localidad \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

chinchilla alemana FALPERRA 15 - VIGO

Seguro de vida y fecundidad  
 compra de crías al contado  
 beneficio mínimo  
 asistencia técnica gratuita

sólo 75 céntimos diarios

Y 30 MINUTOS DE ATENCION ?

Casa Central: GRANJA DEL PASAJE - Perillo (La Coruña) • Delegación General: FALPERRA, 15 - Vigo

## ¿QUE CUALIDADES DEBERA REUNIR SU VIVIENDA?

- ★ ZONA TRANQUILA
- ★ SOLIDA CONSTRUCCION
- ★ BUENOS ACABADOS
- ★ AMPLITUD
- ★ TERRAZAS SOLEADAS
- ★ PRECIOS ASEQUIBLES

Ajustados a las más cómodas facilidades de pago que necesite

## CONSTRUCCIONES F. NOVALES ZORRILLA

En Las Fuentesillas

COMPRUEBE VD. MISMO LO FACIL QUE ES ADQUIRIR HOY UN PISO

Infórmese en: Merced, 13, 2.º - D (LAS VENTAS SE AJUSTARAN A LA LEY 57/68)

**FIGURA DE LA SEMANA**

**MAO TSE-TUNG**

Por Carlos DELGADO OLIVARES



comunismo debería prevalecer, en el alma de los fieles, sobre el patriotismo. La ideología por encima de la propia nación, tal es el sentido de la internacionalidad del marxismo. Sin embargo, no ha sido así. Los rusos y los chinos debiendo ser amigos por ser comunistas, son ferocemente enemigos por los intereses encontrados de sus respectivas naciones.

Mao es un hombre de guerra, un guerrillero romántico, antes que un político calculador. Esto explica otras de las cualidades del desconcertante Mao: su inspiración de poeta. Se asegura que el jefe chino pasa, con alguna frecuencia, largas veladas declamando versos ante sus incondicionales y amigos. Naturalmente, a estos las poesías de Mao les parecen bellísimas. Ese caudal intelectual se ha desbordado más tarde sobre las masas populares y todo el pueblo se encuentra ahora sumergido en libros y literatura maoísta. ¿Literatura ramploña? Probablemente. Es de suponer que el pueblo se conforme con obedecer sin leer demasiado.

En fin, Mao Tse-Tung queda caracterizado como el "hombre de la Larga Marcha", que un día habría de llegar al Poder absoluto. Desde el Yenan a Pekín, un camino de guerra sembrado de batallas. En otro aspecto, Mao es el hombre de la revolución campesina. La China agraria y primitiva ha sido el área adecuada para la siembra del comunismo. En esto se puede comprobar también otro de los grandes errores del filósofo Marx. Este creyó que la gran revolución socialista se realizaría en los países industriales, de obreros más cultos y conscientes de sus derechos. Pero ha sido lo contrario, sólo en las naciones agrícolas ha podido tener algún ambiente favorable el nacimiento y la implantación de la revolución de Marx.

Aunque no puede decirse que el marxismo de Mao empezara de un modo ortodoxo. Mao comenzó la revolución comunista ofreciendo a los campesinos la propiedad de la tierra. Una herejía desde el punto de vista marxista, algo así como un mal entendido que en el país del antiguo imperio amarillo ha tenido eficacia considerable.

Mao se ha casado cuatro veces. Los matrimonios que menos le han durado han sido aquellos en que su mujer pertenecía a las filas del partido. Ahora está casado con Chian Ching, ex actriz de cine y mujer, según se dice, de una gran belleza y personalidad. Sus hijos ocupan puestos medocres en la China actual en que Mao es todopoderoso. Su hijo segundo —el mayor murió en la guerra de Corea—, es, sencillamente, profesor de ruso en la Universidad de Pekín.

Digamos, para acabar, que Mao es uno de los hombres que más enfermedades ha tenido, de creer a los comentaristas extranjeros. En cuanto deja unos días de aparecer en público, ya se le supone enfermo o muerto. Y lo malo es que el jefe aparece en público lo menos posible. Es un enfermo que, según parece, goza de bastante buena salud.

Realizó discretas investigaciones por mi cuenta para explicar tan singular fenómeno y parece ser que la culpa es de la peste. En cuanto sacamos la peste más allá de los Pirineos, se nos acabará financieramente. Para obtener libras, francos o marcos tenemos que entregar muchísimas pesetas. Y un día

**NUESTROS COLABORADORES**

**DESDE** hace un año, los coches usados han bajado de precio de una manera considerable. Dentro de poco tiempo, al ritmo que llevamos, los coches más viejos, más gastados, no habrá quien los quiera.

Cuando vamos a cambiar nuestro coche viejo por uno nuevo, quedas asombrado de la valoración que dan al nuestro. No nos lo explicamos, porque es un vehículo de tres años que aún funciona bien.

Las razones que nos dan es que estos coches, aunque estén en buen uso, han de venderlos a bajo precio. Y todo porque este mercado aún no es apreciado debidamente en nuestro país. Parece que el español que se compra un coche de segunda mano, es porque no puede aspirar a otra cosa, y esto quizá llegue hasta humillarlo un poco. Nos hemos puesto en un plan de promoción y desarrollo, y aunque no podemos, preferimos el coche nuevo. Nos lo dice el vendedor: todo el mundo quiere comprar vehículo nuevo, le cueste lo que le cueste. De ahí que el usado vaya tan por los suelos, en cuanto a precio, y todo desde hace un par de años.

Es posible que ahora, con esta fama que anualmente se celebra en Madrid, el mercado del coche usado tenga su importancia, y muchos usuarios del automóvil comprendan que se pueden encontrar buenos modelos, todavía en buen servicio, sin gran desembolso. También es posible que vayamos com-

prendiendo las ventajas que esto puede suponer para la motorización de casi todo el país. Podemos llegar al nivel que llegaron ya, hace diez

años, países como Francia, Italia e Inglaterra. Tendremos cementerios de coches y mercados permanentes de compraventa a las afueras de

nuestras ciudades, como vemos en Francia. Y entonces, si hemos perdido un poco esa vanidad que nos empuja a desear lo mejor, para no quedarnos detrás del vecino, a lo mejor comprendemos que es bueno comprarse un coche usado, un coche de tres o cuatro años, que funcione bien, porque eso nos supondrá un pequeño desembolso —pagado a plazos, incluso—, y tendremos vehículos, nos habremos motorizado.

Ahora hay fiebre de venta de coches usados; mejor dicho, fiebre de cambios. Los nuevos modelos de todas las marcas vienen a tentar a los que siempre quieren estar a la última. Y éstos son los primeros en desprenderse de su vehículo anterior, aunque esté en buen uso y ahora apenas si les dan 25.000 pesetas. Quieren tener el nuevo modelo, porque luce más, etc. Y otras gentes que compran por primera vez, van directamente a esos últimos modelos. De modo que nos explicamos entonces el por qué el español, a la hora de comprar vehículo, aunque sea por primera vez, lo quiere nuevo y el último modelo.

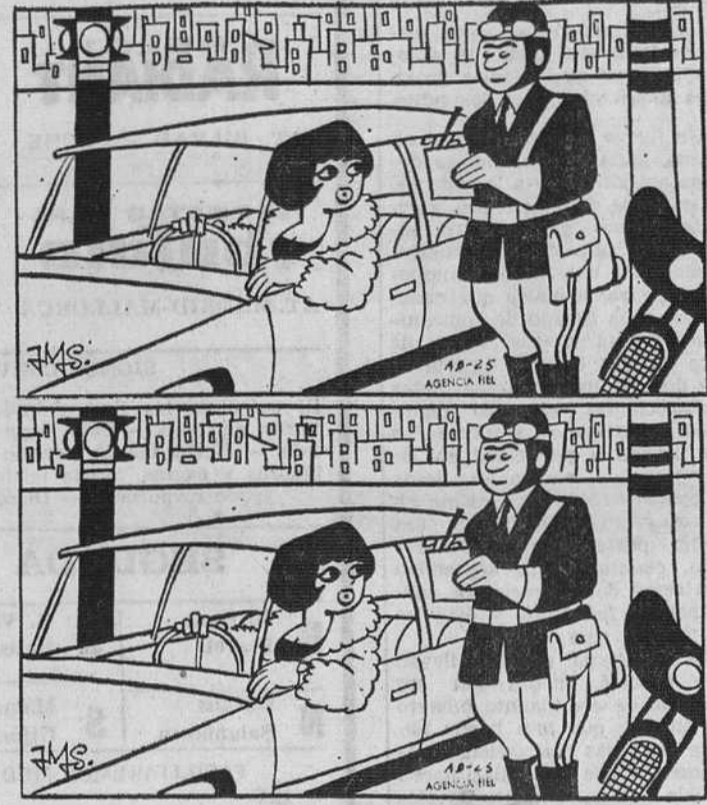
Hay excepciones, claro. Hay gente que piensa un poco y se dice que los primeros años de conducción puede hacerlos con un vehículo usado. Ariesga menos, porque ha gastado menos dinero. Otros lo compran incluso para el período de aprendizaje, y algunos para pasar una temporada de vacaciones. Esto es lo que ocurre desde hace tiempo en otros países: el coche usado, económico, tiene mercado, siempre hay unas gentes que compran por primera vez, y otros, precisamente porque no piensan, como nosotros, en ese "qué dirán nuestros vecinos". Compran un vehículo que de momento les será útil, y esto es una cosa práctica, esto hace que ese nuevo mercado del automóvil usado esté más en movimiento, tenga vida.

Es posible que aquí, dentro de un par de años, las cosas cambien bastante a este respecto. Pero por ahora nos atrae el brillo de los nuevos modelos, las líneas modernas, los cuentakilómetros a cero. Somos así...

**EL COCHE USADO**

Por Rodrigo RUBIO

**Dibujos con siete errores**



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias los separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos.

**EL PULSITO NACIONAL**

**FECHA IMPORTANTE**

Por Evaristo ACEVEDO



La "Operación España", en virtud de la cual regresan a visitar el solar patrio diversos indígenas que se fueron a trabajar a Sudamérica cuando aún no habíamos empezado a fabricar el "600" y todavía no han ganado suficiente dinero para hacer turismo por su cuenta, plantea un interesante problema: los hispanos, aparte de salir al extranjero a trabajar, acostumbran a visitar otros países para descansar?

de estancia en París, Londres o Berlín nos supone tanto gasto como pasar una semana en Benidorm o Torremolinos. Y el resultado, es lógico: lo mejor es quedarse en la casita patria...

turismo fuera de nuestras fronteras, es que no tenemos espíritu europeo.

Este aislamiento turístico del hispano puede cesar a partir del 12 de Octubre de 1969. Siguiendo de las técnicas laborales de los tiempos en que vivimos, la peseta española empezará a practicar el "pluriempleo" trabajando también como peseta guineana. Ya está acuñada y constará de monedas de 1, 5 y 25 Además de unos hermosos billetes de mil pesetas en los cuales el habitual matrimonio compuesto por los Reyes Católicos —cuyo aniversario de boda se celebra precisamente este año—, será reemplazado por la efígie en solitario del presidente Macías.

En el verano de 1970, los españoles que no aprovechen sus vacaciones para salir al extranjero es porque no quieren. La República de Guinea Ecuatorial nos ofrece sus paisajes, sus costumbres y su folklore, sin que el turismo celtibero pierda un sólo céntimo al hacer el cambio. ¿Qué llevamos diez mil pesetas españolas en la cartera? Pues nos entregarán diez mil pesetas guineanas al pasar la frontera. Y quien dice diez mil, dice cincuenta mil o doscientas mil. Un cambio ventajoso. Pelo a pelo, peseta más allá de los Pirineos, se nos acabará financieramente. Para obtener libras, francos o marcos tenemos que entregar muchísimas pesetas. Y un día

**HORIZONTALES.** — 1. — Hemos. Raros. Ices. Samala. 3. — Lid. Remates. 4. — Amuletos. Do. 5. — Rusos. Sil. 6. — Tas. Job. 7. — Ramos. Pas. 8. — Da. Natséolo. 9. — Alegres. Ter. 10. — Carata. Lato. 11. — Orase. Vasos.

**VERTICALES.** — 1. — Hilar. Flaco. 2. — Acimut. Alar. 3. — Medusas. Era. 4. — Os. Losang. 5. — Res. Norte. 6. — Set. Tea. 7. — Ramos. Pas. 8. — Amasijos. La. 9. — Rat. Losetas. 10. — Oled. Boletó. 11. — Sason. Soros.

Al jerojífico:  
Tomasita se casa.

A los siete errores:  
1. — Pote. 2. — Saco. 3. — Bolsillo "caco". 4. — Asa puerta. 5. — Bolsillo señor. 6. — Oreja. 7. — Oreja "caco".

**HORIZONTALES.** — 1. — Apellido de un navegante portugués que en 1484 descubrió las costas del Congo. Acuden. 2. — Ciudad de la provincia de Gerona. Manchón de un puente. 3. — Lengua del Lacio. En América, pausa en la pelea de los gallos. 4. — Pico de Venezuela, el más alto de la sierra Baragua. 5. — Gavetas, cajones. 6. — Orificios de salida en un depósito de agua. 7. — Humedeciesen. 8. — Barras en las que se hacen ejercicios gimnásticos. 9. — Criados jóvenes. Principiante. 10. — Aves palmpedadas. Acción de retirar los estancieros los géneros que después venden al público. 11. — Antiguu gorro militar. Río gallego.

**VERTICALES.** — 1. — Planta hortense. Preposición. 2. — Velas pequeñas de algunos barcos. Familiarmente, nombre de varón. 3. — Rebelión contra la autoridad. Culebras grandes de Cuba. 4. — Cinturones de cuero que usan los gauchos argentinos. 5. — Colmillos de los jabalíes. 6. — Trozo sobrante de una tela. 7. — Mencionasen. 8. — Abonáseles. 9. — Principio de las enfermedades contagiosas. Llanuras cultivables entre montañas. 10. — Mezcla dos metales. Arida. 11. — Nave. Hogar.

**SOLUCIONES:**  
 Al crucigrama:

**Carta de MADRID**

Por «TACHIN»

**A título experimental la RENFE pondrá en servicio un vagón - cine**  
 El año 1968 se protestaron en Madrid 2,3 millones de letras de cambio

MADRID. — "Este otoño se presenta tan agitado que, posiblemente, las hojas caerán de los árboles antes de lo que estacionalmente se acostumbra" ("Apunte" de "El Europeo").

Se esperaba mayor concurrencia al salón de actos de la Cámara de Comercio ante la anunciada conferencia del procurador don Eduardo Tarragona, que hora y media antes había llegado a Madrid para explicar su dimisión como parlamentario. Ciento cincuenta personas, la mayoría jóvenes y periodistas y periodistas jóvenes. Se llegó a hablar de suspensión. En la presidencia, junto al presidente del Centro de Estudios de Problemas Contemporáneos, organizador del acto, el comisario jefe de la Brigada social. El orador dijo resueltamente que se consideraba fracasado. Que ha trabajado para desterrar el odio, la incultura y la miseria. Que ha puesto en el empeño todo su esfuerzo y honradez, pero se ha encontrado sólo "y así no se puede hacer nada". "He hecho —dijo— 153 ruegos y preguntas y ninguno ha llegado a buen fin. He recibido 242 cartas y 1.017 visitas y he asistido a 40 reuniones y pronunciado 50 conferencias". Ha terminado diciendo que lleva dos años peleando por una España mejor, pero para todos. "Mi gestión en las Cortes ha sido un continuo y total fracaso. Por eso me voy".

La RENFE, a título experimental, va a poner en servicio un vagón-cine, para sesenta espectadores. Los viajeros que lo deseen podrán contemplar cómodamente la proyección de películas: una nacional y otra extranjera —caballos, tinos, ósculos y puñetazos—, y el próximo día 16 será dado a conocer el nuevo coche. En nuestros rublados recuerdos se agita con esta noticia el de un cine de Bilbao que tenía de todo esto, menos el tren. Movimiento, panoramas y la sensación de viajar en la locomotora, como el alcalde actual cuando se hizo ingeniero. Nos parece recordar que estaba en la calle de La Esperanza, sin duda para intensificar la realidad con los pitidos del ferrocarril de las Arenas, que lindaba con el cine traqueante.

En 1968 se protestaron en Madrid 2,3 millones de letras, por valor de 101 millones de pesetas. Decididamente, se ha perdido el respeto a la letra de cambio.  
 —Werleimann, el nuevo "punching" de Urtain, ha dicho, cuando se ha repuesto: "Es terrible. Es una fiesta".  
 —En los nueve meses de este año aumentó el coste de vida un 1,09 por 100.  
 —En Madrid viven 70.000 catalanes.  
 —El buzón, en el paseo de María Cristina.  
 —Se dice que en 1971 se celebrarán en España los campeonatos mundiales de natación. Estamos viendo que luego, nada.

**DON CELES** Por OLMO



—Voy a tener el gusto de presentarle a usted un señor para guayo que no ha sido nunca futbolista internacional.